

Deutsche Volkslieder

für gemischten Chor a cappella

in Verbindung mit dem Deutschen Musikrat herausgegeben von Volker Hempfling und Günter Graulich

Chorleiterband

Vorwort

Höre fleißig auf alle Volkslieder, sie sind eine Fundgrube der schönsten Melodien und öffnen dir den Blick in den Charakter der verschiedenen Nationen.

Robert Schumann, Musikalische Haus- und Lebensregeln

Seit einigen Jahren zeigt sich in der Singpraxis ein wachsendes Interesse an einem Chorbuch mit deutschen Volksliedern. Nicht nur zahlreiche Laienchöre, sondern auch professionelle Vokalensembles studieren Volksliedbearbeitungen ein und setzen sie auf ihre Programme. Die vorliegende Sammlung will diesem Wunsch entsprechen, zumal nur wenige Ausgaben für gemischte Stimmen greifbar sind. Es galt, aus einem fast unüberschaubar großen Fundus eine sorgfältige Auswahl zu treffen: So stehen neben Liedern von großem Bekanntheitsgrad weniger bekannte Lieder; neben Liedern mit musikalisch anspruchsvollen Melodien solche mit schlichten Weisen; neben Liedern erzählender Art solche zu wichtigen persönlichen oder allgemeinen Anlässen.

Nachdem nicht wenige deutsche Volkslieder - namentlich während des Dritten Reichs, aber auch schon in den patriotischen Euphorien der wilhelminischen Zeit und des Ersten Weltkriegs – politisch missbraucht wurden und daher später lange stigmatisiert waren, wächst heute wieder zusehends das Bewusstsein für dieses oft Jahrhunderte alte Kulturgut – ohne die politisch-weltanschaulichen Intentionen früherer Zeiten. Die Melodien und Sätze vieler Volkslieder bzw. volkstümlich gewordener Lieder (eine klare Unterscheidung ist in vielen Fällen unmöglich) haben nichts an musikalischem Wert verloren. Auch wenn manche Texte deutlich eine "historische Patina" mit sich tragen, wirken doch die Melodien nach wie vor unverbraucht, zumal dann, wenn sie in modernen Sätzen aktualisiert werden. Hier gibt es noch viel nachzuholen bzw. wiederzuentdecken.

Das Chorbuch Deutsche Volkslieder - im Heinrich-Heine-Gedenkjahr 2006 mit dem Obertitel Lore-Ley - enthält 124 Lieder in breiter stilistischer Vielfalt. Etwa zwei Drittel der Sätze sind von namhaften Komponisten eigens für diese Anthologie geschrieben worden: Außer Beispielen in eher historisierender Harmonisierung finden sich solche mit modernen Stilelementen, etwa in leicht jazziger Manier. Ein besonderer Reiz entsteht dadurch, dass – mit Blick von außen – auch Komponisten aus Litauen, Polen, Dänemark, den Niederlanden und der Schweiz Arrangements beigesteuert haben. Allen Autoren sei für ihre neuen Bearbeitungen herzlich gedankt. Daneben enthält das Chorbuch berühmte Volksliedsätze der Renaissance (Isaak, Senfl), der romantischen Tradition (wie Silcher, Brahms oder Reger) sowie bewährte Sätze von Komponisten aus jüngster Zeit. Zu einigen Volksliedern wurden je eine historische und eine moderne Bearbeitung ausgewählt. Diese Sätze können nicht nur alternativ gesungen werden, sondern laden möglicherweise auch zur Alternatimpraxis ein.

Das Chorbuch, in erster Linie für Laien- und Schulchöre konzipiert, enthält überwiegend Sätze in leichtem bis mittlerem Schwierigkeitsgrad, doch werden auch ambitioniertere Chöre in dieser Sammlung wertvolle Entdeckungen machen. Seinem praktischen Zweck entsprechend wurde auf detaillierte Angaben zur Quelle und Bibliographie des jeweiligen Liedes verzichtet. Dankbar sind wir Frau Dr. Linder-Beroud vom Deutschen Volksliedarchiv in Freiburg, dass sie die Text- und Melodienachweise dieses Chorbuchs überprüft hat. Interessenten der weitverzweigten und oft komplizierten Volksliedgeschichte finden dort umfassende Literaturhinweise und Forschungsergebnisse.

2. Juli 2006

Die Herausgeber

Noch ein persönliches Wort vorab

Die Liebe zum deutschen Volkslied reicht in meiner Biographie bis in die früheste Kindheit zurück. Zunächst waren es meine Mutter und meine Großmutter, die mit uns Kindern sangen, seit meinem fünften Lebensjahr auch mein Vater, nach seiner Rückkehr aus russischer Gefangenschaft. Manche Lieder, wie etwa *Im Wald, im hellen Sonnenschein*, sind mir aus dieser Zeit "wie gestern" in Erinnerung geblieben. Ich danke meiner Großmutter und meinen Eltern, dass sie mir diesen bewahrenswerten Liederschatz spielerisch nahegebracht haben. Das vorliegende Chorbuch *Lore-Ley* soll deshalb ihnen gewidmet sein.

Kirchenmusikstudium und vierzig Jahre Dienst als Domorganist und Kantor ließen die Beschäftigung mit dem Volkslied in den Hintergrund treten. Als Professor für Chorleitung fiel mir auf, dass es zwar viele Chorbücher mit geistlicher Musik gibt, aber nur vergleichsweise wenige mit deutschsprachigen Volksliedern. Bei Chorwettbewerben konnte ich immer wieder feststellen, dass die Volkslied-Tradition in anderen Ländern ungebrochen ist und das reiche Repertoire an Liedern dort auch genutzt wird. Deutsche Chöre dagegen tun sich nach wie vor schwer mit ihren Volksliedern.

Diese Erfahrungen veranlassten mich, die Einladung des Mitherausgebers Günter Graulich anzunehmen, gemeinsam ein umfassendes Chorbuch mit deutschen Volksliedern vorzulegen, das es bislang nicht gibt. Wir hoffen, dass unsere Chöre die getroffene Auswahl an Chorsätzen annehmen und das Singen von Volksliedern wieder schätzen lernen. – Der Goethe-Zeitgenosse und Volksliedsammler Johann Gottfried Herder meinte, Volkslieder seien auf ihre Art ein Gedächtnis der Menschheit, und nannte seine Sammlung "Stimmen der Völker in Liedern".

Im Vorwort zu seinem Volksliederbuch *Es tönen die Lieder* schreibt Kurt Pahlen: "Zum Singen wollen wir beitragen. Sängen alle Menschen, alle Kinder – und sei es auch nur in kurzen, täglichen Augenblicken der Muße –, die Welt wäre froher, glücklicher, brüderlicher/schwesterlicher, menschlicher," und ich füge hinzu: wohl auch friedlicher.

Volker Hempfling

II Carus 2.201

Vorwort des Deutschen Musikrats

Das deutsche Volkslied - von den einen geliebt, von anderen gemieden oder misstrauisch beäugt - ist in seiner Rezeptionsgeschichte auch ein Spiegel der jüngeren deutschen Geschichte. Der Bruch in der Pflege des Volksliedes nach dem 2. Weltkrieg, noch vertieft in der 68er-Bewegung, das fast völlige Verschwinden des Singens dieser Literatur in den Schulen und vereinzelte Versuche ihrer Wiederbelebung zeigen die Zerrissenheit der Deutschen in der Auseinandersetzung mit einem jahrhundertealten nationalen Kulturgut. Während in allen anderen europäischen Ländern Volkslieder und Folklore geradezu einen Ausweis nationaler Identität darstellen, tut man sich in Deutschland schwer damit. Im Zeichen der Europäischen Einheit und gewachsen durch zahllose internationale Chorbegegnungen und Wettbewerbe hat sich diese Situation etwas entkrampft und der Wunsch und das Bedürfnis, sich mit internationalen Freunden musikalisch idiomatisch auszutauschen, hat an Intensität gewonnen. Dabei hat der seit 1982 vom Deutschen Musikrat durchgeführte

Deutsche Chorwettbewerb die Pflege und Wiederbelebung des deutschen Volksliedes immer als ein wichtiges Anliegen betrachtet. Der Vortrag eines deutschen Volksliedes in einem schlichten mehrstimmigen Satz gehörte von Anfang an zum Pflichtbereich des Deutschen Chorwettbewerbs. Dabei wurde bei jedem Wettbewerb ein Mangel an geeigneter Literatur deutlich: für viele Chorleiter war die Suche nach zeitgemäßen, patinabereinigten Volksliedsätzen nicht einfach. Es ist ein großes Verdienst der Herausgeber, dieses Buch gewagt und damit dem deutschen Volkslied neue Impulse verliehen zu haben. Der Deutsche Musikrat unterstützt diese Initiative ausdrücklich und empfiehlt diese Volksliedbearbeitungen als Grundlage und Fundgrube für die Literaturauswahl bei künftigen Chorwettbewerben. Möge das Chorbuch eine weite Verbreitung finden.

> Jürgen Budday Vorsitzender des Beirates Chor in der gemeinnützigen Projektgesellschaft mbH des Deutschen Musikrats

Alphabetisches Verzeichnis

Nr.	Titel	Text /		Besetzung (wenn nicht SATB)	Schwierig- keitsgrad*
1	Abend wird es wieder	v. Fallersleben /			
2	Ach bittrer Winter				
3	Ach bittrer Winter	Ambraser Liederbuch /	Barbe	. SSATB□	2
4	Ach Elslein, liebes Elslein mein				
5	Ade zur guten Nacht	Mitte 19. Jh. /	Barbe	. SSATB□	1–2
6	Ade zur guten Nacht				
8	All mein Gedanken, die ich hab				
7	Als wir jüngst in Regensburg waren				
9	Am Brunnen vor dem Tore				
10	Am Brunnen vor dem Tore				
11	An der Saale hellem Strande				
12	Ännchen von Tharau				
13	Ännchen von Tharau				
14	Auf, auf zum fröhlichen Jagen				
15	Auf de schwäbsche Eisebahne				
16	Auf einem Baum ein Kuckuck saß				
17	Bald gras i am Acker	Des Knaben Wunderhorn /	Reger		1
18	Bunt sind schon die Wälder	v. Salis-Seewis /	Buchenberg	. SAATBarB ⊔	2–3
20	Das Lieben bringt groß Freud				
21	Das Wandern ist des Müllers Lust				
19	Dat du min Leevsten büst				
22	Dat du min Leevsten büst				
23	Da unten im Tale				
26	Der Jäger längs dem Weiher ging				
24	Der Kuckuck auf dem Zaune saß				
25	Der Kuckuck und der Esel				
27 28	Der kühle Abendwind				
28 29	Der Mai ist gekommen				
30	Der Mond ist aufgegangen				
30 31	Der Mond ist aufgegangen				
31 32	Der Winter ist vergangen				
32 33	Des Abends kann ich nicht schlafen gehn	hei Kretzschmar /	Trabme		1
33 34	Die beste Zeit im Jahr ist mein				
J4	DIC DOSIG ZOIL IIII JAIII ISL IIICIII	Lutilei /	vvangennenn		1

36	Die Blümelein, sie schlafenv. Zuccalmaglio/Claas	'Claas	. SAATTBB □	1
35	Die Gedanken sind frei aus Süddeutschland	/ Høybye		1
	Du, du liegst mir im Herzen norddt. Volkslied, 1820			
	Ein Jäger aus Kurpfalz um 1750 /			
	Ein Jäger aus Kurpfalz			
	Ein Vogel wollte Hochzeit machen			
	Erlaube mir, feins Mädchen Kretzschmer u. Arnold			
	Es dunkelt schon in der Heide aus Ostpreußen /			
	Es, es, es und es bei Erk-Irmer			
	Es flog ein kleins Waldvögelein			
	Es geht ein dunkle Wolk herein Hs. Werlin			
50	Es geht ein dunkle Wolk herein Hs. Werlin	Göttsche	. Solo, SATB □	1
46	Es klappert die Mühle am rauschenden Bach Anschütz	/ Hoffmann	. SATBB □	2–3
	Es saß ein schneeweiß' Vögelein anonym, 16. Jh. /			
	Es sungen drei Engel Des Knaben Wunderhorn			
	Es taget vor dem Walde bei Ott /			
51	Es taget vor dem Walde bei Ott /	/ Rialac	ΔΔ Π	
	Fein sein, beinånder bleibn aus der Steiermark			
52	Feinsliebchen, bei Kretzschmer			
	du sollst mir nicht barfuß gehn			
	Geh aus, mein Herz, und suche Freud Gerhardt			
	Geh aus, mein Herz, und suche Freud Gerhardt /			
	Gesegn dich Laub			
	Grüß Gott, du schöner Maien Franken, 16. Jh. /			
58	Gut'n Abend euch allen hier beisamm aus Jütland	Wilson		2
59	Guten Abend, gut Nacht Des Knaben Wunderhorn	Göttsche	. SSAATBB □	2
	Hab mein Wage vollgelade aus den Niederlanden /			
	Hab oft im Kreise der Lieben v. Chamisso			
	Heißa Kathreinerle			
	Himmelsau, licht und blau			
	Hoch auf dem gelben Wagen Baumbach			
63	Hours and the second was designed as the second as the sec	/ Schinder		1–2
	Horch, was kommt von draußen rein aus Baden /			
	Horch, was kommt von draußen rein aus Baden /			
	Ich bin das ganze Jahr vergnügt Schubart /			
	Ich fahr dahin Lochamer Liederbuch			
	Ich ging durch einen grasgrünen Wald			
70	Ich hab die Nacht geträumetZarnack	Buchenberg		1
71	Ich steh an deiner Krippen hier Gerhardt /	Pflüger		1
72	Ich weiß nicht, was soll es bedeuten Heine	Silcher		1
	Ich weiß nicht, was soll es bedeuten Heine			
	Im Frühtau zu Berge			
	Im Krug zum grünen Kranze			
	Im Märzen der BauerVolkslied aus Mähren			
	Im schönsten Wiesengrunde			
	Im Wald, im hellen Sonnenschein			
	Im Wald und auf der Heide Bornemann			
	In einem kühlen Grunde v. Eichendorff /			
	In einem kühlen Grunde v. Eichendorff /			
	Innsbruck, ich muss dich lassen Kaiser Maximilian?			
	In stiller Nacht			
	Jäger und Kuckuck			
84	Jetzt fängt das schöne Frühjahr anvom Niederrhein	Zimpel	. SABar □	2
86	Jetzt gang i ans Brünnele bei Silcher	/ Barbe	. SSATB □	2
	Jetzt gang i ans Brünnele bei Silcher			
	Jetzt kommen die lustigen Tage aus Mähren /			
	Kein schöner Landv. Zuccalmaglio			
	Kein schöner Landv. Zuccalmaglio			
	Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Waldv. Fallersleben			
	Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Waldv. Fallersleben /			
02 02	Kume, kum, Geselle min	/ Chrict		1
93 04	Lasst doch der Jugend ihren Lauf	Cillist Cabriol		۱
74 07	Laise rieselt der Cehnen	· Uauliël / Parks	CCATDD	2
	Leise rieselt der Schnee			
	Lieb Nachtigall, wach auf Bamberger Gesangbuch			
	Maienzeit bannet Leid nach Reuenthal /			
	Mein Mädel hat einen Rosenmundv. Zuccalmaglio			
	Muss i denn zum Städtele naus aus Schwaben/Wagner			
101	Muss i denn zum Städtele naus aus Schwaben/Wagner	Schmid		1–2

IV Carus 2.201

102	Nun ade, du mein lieb Heimatland	Disselhoff /	Świder			2
	Nun ruhen alle Wälder					
104	Nun ruhen alle Wälder	Gerhardt /	Bach		🗆	1
105	Nun sich der Tag geendet hat	Krieger / Herzog /	Hempfling			1
106	Nun sich der Tag geendet hat	Krieger / Herzog /	Reger			2
	Nun will der Lenz uns grüßen					
	Nun wollen wir singen das Abendlied					
	O du fröhliche					
	O du schöner Rosengarten					
	O du stille Zeit					
	O Tannenbaum,					
	du trägst ein'n grünen Zweig					
103	O Welt, ich muss dich lassen	Gerhardt /	Bornefeld	SSAATB		1–2
	Rosastock, Holderblüt					
114	Sah ein Knab ein Röslein stehn	Goethe /	Humperdinck		П	1
	Sankt Martin					
	Schön ist die Welt					
	Schwäbisches Quodlibet					
	Schwesterlein, wann gehn wir nach Haus					
	So sei gegrüßt viel tausendmal					
	So treiben wir den Winter aus					
12 I 122	's sitzt a kleins Vögele im Tannawald	dus baueri /	Numeriumai	CCATDD		۱
	Stehn zwei Stern am hohen Himmel					
	Stille Nacht, heilige Nacht					
	Stille Nacht, heilige Nacht					
	Süßer die Glocken nie klingen					
	Trariro, der Sommer, der ist do					
	Und in dem Schneegebirge					
	Verstohlen geht der Mond auf					
	Viel Freuden mit sich bringet					
	Viel Freuden mit sich bringet					
	Wach auf, meins Herzens Schöne					
	Weiß mir ein Blümlein blaue					
	Wem Gott will rechte Gunst erweisen					
	Wenn alle Brünnlein fließen					
	Wenn alle Brünnlein fließen					
	Wenn der Frühling kommt					
	Wenn die Bettelleute tanzen					
	Wenn ich ein Vöglein wär					
139	Wenn ich ein Vöglein wär	bei Herder /	Świder		🗆	1–2
	Wenn zu meim Schätzle kommst					
	Wie lieblich schallt durch Busch und Wald					
	Wie schön blüht uns der Maien					
	Winter ade!					
142	Winter ade!	v. Fallersleben /	Zimpel			1–2
143	Wir pflügen und wir streuen	Claudius /	Göttsche		🗆	1
	Wohlan, die Zeit ist kommen					
	Wohlauf in Gottes schöne Welt					
146	Zu Regensburg auf der Kirchturmspitz	Des Knaben Wunderhorn /	Gabriel			2

Bildnachweis Umschlag: Friedrich Perlberg (1848–1921): Der Rhein mit Loreley, 1880. Öl auf Leinwand, 55 x 75 cm; Inv.-Nr. M 2002/3, Mittelrhein-Museum, Koblenz

Eine CD-Einspielung ausgewählter Sätze mit der Kölner Kantorei unter der Leitung von Volker Hempfling ist erhältlich (Carus 2.201/99).

Sätze im Chorbuch *Lore-Ley*, die nicht bei anderen Verlagen geschützt sind, können einzeln in Chorstärke beim Verlag bestellt werden. Im Übrigen verweisen wir im Zusammenhang mit dem vorliegenden Chorbuch erneut auf die Rechtslage, nach der das Kopieren von Sätzen in Chorstärke nicht erlaubt ist.

Carus 2.201 V

^{*} Schwierigkeitsgrad: 1 = leicht; 2 = mittelschwer; 3 = etwas anspruchsvoller // \square = Satz für Frauenchor in Lore-Ley II (Carus 2.202)

Thematisches Verzeichnis		Winter	
		Ach bittrer Winter (Buchenberg)	2
Titel (Satz)	Nr.	Ach bittrer Winter (Barbe)	3
		Sankt Martin (Claas)	115
Tageskreis		Winter ade! (Borkowski)	141
		Winter ade! (Zimpel)	142
Morgen und Abend		Weihnachten	
Es taget vor dem Walde (Willisegger)	49	Ich steh an deiner Krippen hier (Pflüger)	71
Es taget vor dem Walde (Bialas)	51	Leise rieselt der Schnee (Barbe)	95
Im Frühtau zu Berge (Butz)	74	Lieb Nachtigall, wach auf (Englbrecht)	96
Wach auf, meins Herzens Schöne (Hoffmann)	130	O du fröhliche (Göttsche)	108
AL L. L. CARL	4	O Tannenbaum, trägst ein'n grünen Zweig (Butz)	111
Abend wird es wieder (Wilson)	1	Stille Nacht, heilige Nacht (Buchenberg)	123
Der kühle Abendwind (Sander)	27	Stille Nacht, heilige Nacht (Englbrecht)	124
Der Mond ist aufgegangen (Reger)	30	Süßer die Glocken nie klingen (Gundermann)	125
Der Mond ist aufgegangen (Brandmüller)	31	Suber die Glocker me kiingen (Gundermann)	123
Die Blümelein, sie schlafen (Claas)	36	Lebenskreis	
Guten Abend, gut Nacht (Göttsche)	59		
Kein schöner Land (Bucker)	89 90	Kinderlieder	
Kein schöner Land (Buchenberg)	104	Auf einem Baum ein Kuckuck saß (Willisegger)	16
Nun ruhen alle Wälder (Bach) Nun ruhen alle Wälder (Bornefeld)	104	Der Kuckuck und der Esel (Wagenmann)	25
·	105	Die Blümelein, sie schlafen (Claas)	36
Nun sich der Tag geendet hat (Hempfling)	105	Ein Vogel wollte Hochzeit machen (Gabriel)	40
Nun sich der Tag geendet hat (Reger) Nun wollen wir singen das Abendlied (Becker)	113	Guten Abend, gut Nacht (Göttsche)	59
O du stille Zeit (Englbrecht)	110	Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald (Schindler)	91
Verstohlen geht der Mond auf (Barbe)	127	Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald (Brandmüller)	92
verstorileri gerit dei Morid auf (barbe)	127		
Jahreskreis		Der Liebe Lust und Leid	
		Ach Elslein, liebes Elslein mein (Senfl)	4
Frühling		All mein Gedanken, die ich hab (Brahms)	8
Der Mai, der Mai, der lustige Mai (v.d. Brand)	28	Am Brunnen vor dem Tore (Świder)	9
Der Mai ist gekommen (Göttsche)	29	Am Brunnen vor dem Tore (Becker)	10
Der Winter ist vergangen (Høybye)	32	Ännchen von Tharau (Gabriel)	12
Die beste Zeit im Jahr ist mein (Wangenheim)	34	Ännchen von Tharau (Świder)	13
Grüß Gott, du schöner Maien (Becker)	57	Bald gras i am Acker (Reger)	17
Im Frühtau zu Berge (Butz)	74	Das Lieben bringt groß Freud (Willisegger)	20
Im Märzen der Bauer (Schmid)	77	Dat du min Leevsten büst (Wagenmann)	19
Im Wald, im hellen Sonnenschein (Kinzler)	79	Dat du min Leevsten büst (Drewes)	22
Jetzt fängt das schöne Frühjahr an (Zimpel)	84	Da unten im Tale (Brahms)	23
Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald (Schindler)	91	Der Winter ist vergangen (Høybye)	32
Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald (Brandmüller)	92	Des Abends kann ich nicht schlafen gehn (Brahms)	33
Maienzeit bannet Leid (Brandmüller)	98	Du, du liegst mir im Herzen (Schindler)	37
Nun will der Lenz uns grüßen (Buchenberg)	107	Erlaube mir, feins Mädchen (Brahms)	41
So sei gegrüßt viel tausendmal (Schumann)	119	Es dunkelt schon in der Heide (Wangenheim)	42
So treiben wir den Winter aus (v.d. Brand)	120	Es flog ein kleins Waldvögelein (Jäckel)	43
Wenn der Frühling kommt (Schmid)	134	Es geht ein dunkle Wolk herein (Kinzler) Es geht ein dunkle Wolk herein (Göttsche)	45 50
		Es saß ein schneeweiß' Vögelein (Schanderl)	47
Sommer		Es taget vor dem Walde (Willisegger)	49
Die beste Zeit im Jahr ist mein (Wangenheim)	34	Es taget vor dem Walde (Willisegger)	51
Geh aus, mein Herz, und suche Freud (Nickel)	54	Fein sein, beinånder bleibn (Willisegger)	53
Geh aus, mein Herz, und suche Freud (E. Mauersberger)	55	Feinsliebchen, du sollst mir nicht barfuß gehn (Høybye)	52
Jetzt kommen die lustigen Tage (Miškinis)	88	Horch, was kommt von draußen rein (Barbe)	64
Trariro, der Sommer, der ist do (Willisegger)	99	Horch, was kommt von draußen rein (Jäckel)	65
Viel Freuden mit sich bringet (Göttsche)	128	Ich fahr dahin (Brahms)	68
Viel Freuden mit sich bringet (Wangenheim)	129	Ich ging durch einen grasgrünen Wald (Göttsche)	69
Howhest and I and		Ich hab die Nacht geträumet (Buchenberg)	70
Herbst und Jagd	11	In einem kühlen Grunde (Barbe)	80
Auf, auf zum fröhlichen Jagen (Miškinis)	14 10	In einem kühlen Grunde (Reger)	81
Bunt sind schon die Wälder (Buchenberg)	18 26	Jetzt gang i ans Brünnele (Barbe)	86
Der Jäger längs dem Weiher ging (Schmid)	26	Jetzt gang i ans Brünnele (Silcher)	87
Ein Jäger aus Kurpfalz (Wangenheim)	38 39	Jetzt kommen die lustigen Tage (Miškinis)	88
Ein Jäger aus Kurpfalz (E. Mauersberger) Im Wald und auf der Heide (Wilson)	39 76	Kume, kum, Geselle min (Christ)	93
Jäger und Kuckuck (Barbe)	76 85	Mein Mädel hat einen Rosenmund (Göttsche)	97
Sankt Martin (Claas)	115	Muss i denn zum Städtele naus (Barbe)	100
Wir pflügen und wir streuen (Göttsche)	143	Muss i denn zum Städtele naus (Schmid)	101

VI Carus 2.201

O du schoner Rosengarten (Bornefeld)	109	Die Gedanken sind frei (Høybye)	35
Rosastock, Holderblüt (Reger)	112	Ein Vogel wollte Hochzeit machen (Gabriel)	40
Sah ein Knab ein Röslein stehn (Humperdinck)	114	Gut'n Abend euch allen hier beisamm (Wilson)	58
Schwesterlein, wann gehn wir nach Haus (Butz)	118	Hab mein Wage vollgelade (v.d. Brand)	60
's sitzt a kleins Vögele im Tannawald (Kühlenthal)	121	Hab oft im Kreise der Lieben (Świder)	61
Stehn zwei Stern am hohen Himmel (Barbe)	122	Heißa Kathreinerle (Rohrer)	62
Und in dem Schneegebirge (Wangenheim)	126	Im Krug zum grünen Kranze (Hempfling)	75
Verstohlen geht der Mond auf (Barbe)	127	Jäger und Kuckuck (Barbe)	85
Wach auf, meins Herzens Schöne (Hoffmann)	130	Kein schöner Land (Becker)	89
Weiß mir ein Blümlein blaue (Butz)	131	Kein schöner Land (Buchenberg)	90
Wenn alle Brünnlein fließen (Barbe)	133	Lasst doch der Jugend ihren Lauf (Gabriel)	94
Wenn alle Brünnlein fließen (Silcher)	135	Schwäbisches Quodlibet (Kühlenthal)	117
Wenn ich ein Vöglein wär (Barbe)	138	Wenn die Bettelleute tanzen (Barbe)	136
Wenn ich ein Vöglein wär (Świder)	139	Wohlan, die Zeit ist kommen (Miškinis)	145
Wenn zu meim Schätzle kommst (Reger)	137	Zu Regensburg auf der Kirchturmspitz (Gabriel)	146
Wie schön blüht uns der Maien (Høybye)	144	A hook in d	
Wandern und Reisen		Abschied	-
	0	Ade zur guten Nacht (Barbe)	
Am Brunnen vor dem Tore (Świder)	9 10	Ade zur guten Nacht (Jäckel)	9
Am Brunnen vor dem Tore (Becker)	21	Am Brunnen vor dem Tore (Świder)	
Das Wandern ist des Müllers Lust (Wagenmann)	2 i 44	Am Brunnen vor dem Tore (Becker)	10
Es, es, es und es (Høybye)	63	An der Saale hellem Strande (Schanderl)	11
Hoch auf dem gelben Wagen (Schindler)	63 74	Es dunkelt schon in der Heide (Wangenheim)	42
Im Frühtau zu Berge (Butz)		Es geht ein dunkle Wolk herein (Kinzler)	45
Innsbruck, ich muss dich lassen (Isaak) Schön ist die Welt (Świder)	82	Es geht ein dunkle Wolk herein (Göttsche)	50
	116	Gesegn dich Laub (Bornefeld)	56
Wem Gott will rechte Gunst erweisen (Świder)	132	Ich fahr dahin (Brahms)	68
Wohlauf in Gottes schöne Welt (Butz)	147	Ich hab die Nacht geträumet (Buchenberg)	70
Heimat und Fremde		Im schönsten Wiesengrunde (Butz)	78 82
Am Brunnen vor dem Tore (Świder)	9	Innsbruck, ich muss dich lassen (Isaak)	
Am Brunnen vor dem Tore (Becker)	10	Jetzt kommen die lustigen Tage (Miškinis) Muss i denn zum Städtele naus (Barbe)	88 100
An der Saale hellem Strande (Schanderl)	11	Muss i denn zum Städtele naus (Schmid)	101
Auf de schwäbsche Eisebahne (Rohrer)	15		101
	17	Nun ade, du mein lieb Heimatland (Świder)	102
Bald gras i am Acker (Reger)	46	O Welt, ich muss dich lassen (Bornefeld)	147
Es klappert die Mühle am rauschenden Bach (Hoffmann)	78	Wohlauf in Gottes schöne Welt (Butz)	147
Im schönsten Wiesengrunde (Butz) Innsbruck, ich muss dich lassen (Isaak)	82	Märchen, Sagen und Legenden	
Kein schöner Land (Becker)	89		7
Kein schöner Land (Buchenberg)	90	Als wir jüngst in Regensburg waren (Göttsche) An der Saale hellem Strande (Schanderl)	11
Muss i denn zum Städtele naus (Barbe)	100	Ich weiß nicht, was soll es bedeuten (Silcher)	72
Muss i denn zum Städtele naus (Schmid)	100	Ich weiß nicht, was soll es bedeuten (Sichler)	73
Nun ade, du mein lieb Heimatland (Świder)	101	Sankt Martin (Claas)	115
Schön ist die Welt (Świder)	116	Sankt Martin (Claas)	115
Und in dem Schneegebirge (Wangenheim)	126	Geistliche und besinnliche Lieder	
Wohlauf in Gottes schöne Welt (Butz)	147	Die beste Zeit im Jahr ist mein (Wangenheim)	34
Worldar in Gottes schoole well (But2)	147	Die Gedanken sind frei (Høybye)	35
Natur		Es sungen drei Engel (Brandmüller)	48
Geh aus, mein Herz, und suche Freud (Nickel)	54	Geh aus, mein Herz, und suche Freud (Nickel)	54
Geh aus, mein Herz, und suche Freud (E. Mauersberger)	55	Geh aus, mein Herz, und suche Freud (E. Mauersberger)	55 55
Himmelsau, licht und blau (Bornefeld)	66	Himmelsau, licht und blau (Bornefeld)	66
Ich bin das ganze Jahr vergnügt (Claas)	67	Ich steh an deiner Krippen hier (Pflüger)	71
Ich ging durch einen grasgrünen Wald (Göttsche)	69	Im schönsten Wiesengrunde (Butz)	78
Im Frühtau zu Berge (Butz)	74	In stiller Nacht (Buchenberg)	83
Im Wald, im hellen Sonnenschein (Kinzler)	79	Kein schöner Land (Becker)	89
Im Wald und auf der Heide (Wilson)	76	Kein schöner Land (Buchenberg)	90
Maienzeit bannet Leid (Brandmüller)	98	Leise rieselt der Schnee (Barbe)	95
Wie lieblich schallt durch Busch und Wald (E. Mauersberger)	140	Lieb Nachtigall, wach auf (Englbrecht)	96
Wohlauf in Gottes schöne Welt (Butz)	147	Nun sich der Tag geendet hat (Hempfling)	105
Tromadi in Gottes scrione went (but2)	1 17	Nun sich der Tag geendet hat (Neger)	106
Geselligkeit, Scherz und Tanz		Nun ruhen alle Wälder (Bach)	104
Als wir jüngst in Regensburg waren (Göttsche)	7	Nun ruhen alle Wälder (Bornefeld)	103
Auf de schwäbsche Eisebahne (Rohrer)	, 15	Nun wollen wir singen das Abendlied (Becker)	113
Auf einem Baum ein Kuckuck saß (Willisegger)	16	O du stille Zeit (Englbrecht)	110
Der Jäger längs dem Weiher ging (Schmid)	26	O Welt, ich muss dich lassen (Bornefeld)	103
Der Kuckuck auf dem Zaune saß (Bialas)	24	Wir pflügen und wir streuen (Göttsche)	143
Der Kuckuck und der Esel (Wagenmann)	25	Wem Gott will rechte Gunst erweisen (Świder)	132
= 1 Someon and act Eson (Tragoninalin)			. 52

Biographien

Johann Sebastian Bach (1685-1750) (Nr. 104)

Helmut Barbe wurde 1927 in Halle/Saale geboren. Er studierte an der Berliner Kirchenmusikschule bei Ernst Pepping und Gottfried Grote. Von 1952 bis 1975 war er Kantor an der St. Nikolai-Kirche Spandau, danach Professor an der Hochschule der Künste Berlin. Er komponierte Chormusik a cappella und mit Instrumenten, Orgel- und Orchestermusik. (Nr. 3, 5, 64, 73, 80, 85, 86, 95, 100, 122, 127, 133, 136, 138)

Matthias E. Becker, geboren 1956, studierte Schulmusik, Dirigieren (H. Rilling) sowie Musikwissenschaft. Seit 1981 Lehrtätigkeit an diversen Universitäten und Musikhochschulen. Inzwischen Juror und Berater bei nationalen und internationalen Chorwettbewerben. Er ist 1. Preisträger beim Bundeswettbewerb Gesang, ein gefragter Dozent bei Chorleiterfortbildungen, Gastdirigent namhafter Chöre in Deutschland und im europäischen Ausland. (Nr. 10, 57, 89, 113) www.vokaltotal.de

Günter Bialas (1907–1995) studierte 1928–33 Schulmusik an der Preußischen Akademie in Berlin. Nach einigen Jahren als Lehrer und einem Kompositionsstudium in der Klasse von Max Trapp wurde er 1939 als Dozent für Musiktheorie und Komposition an das Institut für Musikerziehung der Universität Breslau berufen, 1947–1959 unterrichtete er an der Nordwestdeutschen Musikakademie in Detmold. 1959 wechselte er dann als Professor für Komposition an die Staatliche Hochschule für Musik in München wo er bis 1973 tätig war. Für sein Werk erhielt er zahlreiche Preise und Ehrungen. (Nr. 24, 51)

Carsten Borkowski, geboren 1965 in Lübeck, studierte an den Musikhochschulen Lübeck und Stockholm Komposition und Musiktheorie (R. Ploeger, F. Döhl, S.-D. Sandström), außerdem die Fächer Chorleitung und Orgel. Er unterrichtet Tonsatz an der TU Dresden und ist als Dozent in verschieden Seminaren der Chorleiterfortbildung tätig. Im Werkverzeichnis finden sich Kompositionen für Kammermusikbesetzungen, Orchesterkompositionen, Chorwerke, geistliche Musik, Bühnenmusiken und elektronische Musik. (Nr. 141) www.carsten-borkowski.de

Helmut Bornefeld (1906–1990) studierte Kirchenmusik in Stuttgart. 1931–36 wirkte er als Organist und Kantor in Esslingen, ab 1937 in Heidenheim/Brenz. 1946–60 leitete er die Heidenheimer Arbeitstage für neue Kirchenmusik. Bornefeld war als Komponist und Orgelsachverständiger tätig. (Nr. 56, 66, 103, 109)

Johannes Brahms (1833-1897) (Nr. 8, 23, 33, 41, 68)

Hans van den Brand, geboren 1957, studierte Schulmusik, Klavier und Chorleitung am Brabants Conservatorium Tilburg (NL). Es folgten Meisterkurse für Oper bei Lucas Vis (Amsterdam-NL) und Miecyslaw Dondajewsky (Poznan-PL) sowie für Arrangieren bei Phil Mattson und Darmon Meader (USA). Hans van den Brand ist Ausbildungsleiter und Dozent für Musik am Fontys Conservatorium Tilburg und Manager für den Chorbereich bei Unisono Utrecht. Er dirigiert verschiedene Chöre und Vokalgruppen und ist freelance coach im In- und Ausland. (Nr. 28, 60, 120)

Theo Brandmüller wurde 1948 in Mainz geboren. Nach Kompositionsstudien in Detmold (bei Giselher Klebe), Köln (bei Mauricio Kagel) und Paris (bei Olivien Messiaen) ist er seit 1979 Professor für Komposition der Hochschule für Musik Saar in Saarbrücken. Als Komponist erhielt er zahlreiche Preise, u.a. den Rompreis der Villa Massimo (1979) und die Kunstpreise der Länder Saarland (1986) und Rheinland-Pfalz (1998). (Nr. 31, 48, 92, 98) www.hfm.saarland.de/brandmueller/index.html

Wolfram Buchenberg, geboren 1962, wuchs auf einem Allgäuer Bauernhof auf, studierte Schulmusik und Komposition an der Hochschule für Musik und Theater München und unterrichtet dort seit 1988. Seine Werke, die zum überwiegenden Teil als Auftragskompositionen entstanden, umfassen eine große Bandbreite vom Solo- bis zum Orchesterstück, vom Musical bis zur Messe. (Nr. 2, 18, 70, 83, 90, 107, 123)

Rainer Butz, geboren 1959, studierte Schulmusik an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Stuttgart, Mathematik an der Universität Stuttgart und Musikwissenschaft an der Universität Tübingen. Von 1989 bis 1997 unterrichtete er an der Musikhochschule Stuttgart, seit 1989 an einem Stuttgarter Gymnasium. Er ist Komponist und Arrangeur sowie Autor im musikpädagogischen Bereich. (Nr. 74, 78, 111, 118, 131, 147)

Jakob Christ (1895–1974) wurde in Frankfurt geboren und studierte am dortigen Hoch'schen Konservatorium. 1921 übernahm er die Mu-

sikalienhandlung St. A. Braun-Peretti, 1925 schloss er dieser einen Chormusik-Verlag an. Er war Chorleiter mehrerer Chöre im Bonner Raum und schrieb zahlreiche Chor-Arrangements. (Nr. 93)

Stefan Claas, geboren 1968 in Bayreuth, studierte kath. Kirchenmusik und Klavier an der Münchener Musikhochschule und Gesang bei Josef Metternich. Seit 2006 leitet er die Städtische Musikschule Aschaffenburg und ist Bundes-Chormeister des MSB. Darüber hinaus ist er Mitglied im Konzertchor des BR und als Dirigent des Kammerchores "Ars antiqua" (mehrfacher Preisträger des Deutschen Chorwettbewerbs 2006) tätig. (Nr. 36, 67, 115) Stefan.Claas@aschaffenburg.de

Hellmuth Drewes, 1934 in Oberkärnten geboren, kam früh mit der für Kärnten charakteristischen Singtradition in Berührung. Mit 16 Jahren leitete er seinen ersten Chor und absolvierte anschließend eine Ausbildung zum Musikpädagogen. Er ist Inhaber hoher Ämter im Österreichischen Sängerbund, Organisator und Referent bei Seminaren zur Schulung von Sängern und Chorleitern, Mitbegründer und Leiter des "Internationalen Chorwettbewerbs" in Spittal an der Drau und gefragter Juror bei internationalen Chorfestivals. Er komponierte zahlreiche gern gesungene Lieder. (Nr. 22)

Bernd Englbrecht wurde 1968 in Regensburg geboren. Er studierte in München, Salzburg und Wien Schulmusik, Komposition und Musikwissenschaft (1998 Promotion zum Dr. phil). Seit 2001 ist er Professor an der Hochschule für Musik Detmold. Bernd Englbrecht war Gründer und langjähriger Leiter des "Renner Ensemble Regensburg". Als Komponist ist er vor allem mit Chormusik an die Öffentlichkeit getreten. (Nr. 96, 110, 124)

Thomas Gabriel, geboren 1957, studierte katholische Kirchenmusik an der Folkwang-Hochschule in Essen und war zunächst in verschiedenen deutschen Bistümern tätig. Seit 1998 wirkt er als Regionalkantor in Seligenstadt im Bistum Mainz. In den letzten Jahren ist die Komposition zu seinem musikalischen Schwerpunkt geworden. Zahlreiche Vertonungen geistlicher Texte sowie Kompositionsaufträge für Großgottesdienste (Ev. Kirchentag und Weltjugendtag 2005, Katholikentag 2006) haben ihn bundesweit bekannt gemacht. CD-Produktionen, Rundfunk- und Fernsehauftritte dokumentieren seine Tätigkeit. (Nr. 12, 40, 94, 146)

Gunther Martin Göttsche wurde 1953 in Bad Oldesloe als Sohn einer Musikerfamilie geboren. Nach seinem Studium der Schulmusik und Kirchenmusik in Mannheim und Berlin war er 1981–87 Bezirkskantor in Aalen/Württemberg und 1987–91 Landeskirchenmusikdirektor der Ev.-luth. Landeskirche in Braunschweig. Seit 1992 ist er Direktor der Kirchenmusikalischen Fortbildungsstätte in Schlüchtern. Er veröffentlichte zahlreiche Chorwerke, solistische Vokalwerke sowie Kammerund Orchestermusik bei mehreren deutschen Verlagen. (Nr. 7, 29, 50, 59, 69, 97, 108, 128, 143)

Karsten Gundermann wurde 1966 in Dresden geboren. Er studierte Komposition an der Dresdner Musikhochschule, der Nationalakademie für Chinesische Theaterkunst Peking und der New York University. Seit 1997 lebt Karsten Gundermann als freischaffender Komponist in Hamburg. (Nr. 125)

Volker Hempfling, 1944 im Saarland geboren, studierte in Herford und Köln Kirchenmusik, Orgel, Dirigieren und Gesang. Er war 25 Jahre Domorganist und Kirchenmusikdirektor am Altenberger Dom. Von 1984 bis 2003 arbeitete er als Professor für Chorleitung an den Musikhochschulen in Saarbrücken und Düsseldorf. Seit 1968 leitet er die Kölner Kantorei. Er ist als Gastdirigent, Leiter von Dirigentenkursen und als Juror auf nationalem und internationalem Feld tätig.

(Nr. 75, 105) www.koelner-kantorei.de

Ralph Hoffmann wurde 1969 in Nürnberg geboren. Nach seinem Schulmusikstudium in Hannover übersiedelte er 2003 auf die Philippinen. Seitdem unterrichtet er Musik und Englisch an einer internationalen Schule in Manila. Zahlreiche Jahre als Chorsänger führten zu einer verstärkten Affinität zur Chormusik. Neben sakralen Werken und Liedbearbeitungen umfasst die Palette seiner Kompositionen für Chor auch mehrere Gedichtvertonungen. (Nr. 46, 130) rahof@gmx.de

John Høybye, geboren 1939 in Dänemark, ist Chorleiter, Komponist und Professor an der Danish University of Education, wo er Arrangement und Komposition unterrichtet. 1993 wurde er vom Dänischen Chorverband zum Chorkomponisten des Jahres gewählt, 1999 erhielte er den Ehrenpreis des Dänischen Komponistverbandes. John Høybye hat Meisterkurse in Estland, Russland, Finnland, Skandinavien und England gegeben. (Nr. 32, 35, 44, 52,144) www.hoymusik.dk; hoymusik@mail.dk

VIII Carus 2.201

Engelbert Humperdinck (1854–1921) (Nr. 114)

Heinrich Isaak (um 1450-1517) (Nr. 82)

Michael Jäckel, geboren 1966, begann seine musikalische Laufbahn im Alter von sieben Jahren im Knabenchor Hannover und studierte Schulmusik in Hannover. Seit 1988 ist er künstlerischer Mitarbeiter im Knabenchor Hannover. Er leitet die Chöre Canto Cantabile und den Hannoverschen Singkreis, und ist neben seinen Tätigkeiten als Konzertsänger und Gesanglehrer Mitglied im Vokalensemble Hannover Harmonists. (Nr. 6, 43, 65) michael.jaeckel@gmx.de

Burkhard Kinzler, 1963 in Stuttgart geboren, studierte Kirchenmusik, Komposition (R. Moser) und Dirigieren, war 1993–96 Lehrbeauftragter für Chorleitung und Dirigieren an der Musikhochschule Hannover und 1992–2003 Lehrbeauftragter an der Hochschule für Kirchenmusik Heidelberg. Seit 1999 ist er Professor für Musiktheorie an der Musikhochschule Mannheim, seit September 2003 auch an der Hochschule für Musik und Theater Zürich/Winterthur. Seine Werke werden im Inund Ausland aufgeführt, als Dirigent hat er zahlreiche Ur- und Erstaufführungen geleitet. Seit 2006 ist er künstlerischer Leiter der "meersburger sommerakademie". (Nr. 45, 79)

Fred Kühlenthal (1908–1943) wurde in Ennabeuren auf der Schwäbischen Alb geboren. Bereits mit 10 Jahren vertrat er seinen Vater an der Orgel. Er studierte Komposition und Orgel an der Musikhochschule Wien und Schulmusik in Stuttgart. Dort war er ab 1934 als Musiklehrer, Organist und Chorleiter tätig. Er gab Orgelkonzerte in ganz Süddeutschland. (Nr. 117, 121)

Erhard Mauersberger (1903–1982) wurde in Mauersberg (Erzgebirge) geboren. Er war Thomaner in Leipzig, studierte später bei Carl Straube. Nach Stationen in Aachen, Mainz und Eisenach als Landeskirchenmusikdirektor der ev. luth. Landeskirche und Professor an der Musikhochschule Weimar wurde er 1959 als Thomaskantor nach Leipzig berufen, wo er bis 1972 wirkte. Er galt als glänzender Organist, hat viel Chorliteratur komponiert und mit dem älteren Bruder Rudolf 1955 das neue Thüringer Choralbuch herausgegeben. (Nr. 39, 55, 140)

Vytautas Miškinis, geboren 1954, ist seit 1979 künstlerischer Leiter des Knaben- und Männerchores Ąžuoliukas in Vilnius, bei dem er selbst als Siebenjähriger seine musikalische Laufbahn begann. Miškinis ist Professor für Chorleitung an der Litauischen Musikakademie, Präsident des Litauischen Chorverbands sowie künstlerischer Leiter und erster Chorleiter des Litauischen Chorfestivals. Er komponierte 14 Messen, etwa 150 religiöse Motetten und rund 350 weltliche Lieder. (Nr. 14, 88, 145)

Ekkehart Nickel, geboren 1936 in Berlin, studierte evangelische Kirchenmusik in München (A-Examen 1961) und Musikwissenschaft in Erlangen (Promotion 1969). Nach Kantorentätigkeit in München, Erlangen und Wiesbaden wirkte er von 1969 bis 1999 als Stadt- und Bezirkskantor in Schwabach/Mfr. Er komponierte Chorsätze und vor allem Orgelmusiken für einfache Verhältnisse, die größtenteils im Druck erschienen sind. (Nr. 54)

Hans Georg Pflüger (1944–1999) studierte Komposition bei Henk Badings und Wolfgang Fortner sowie Orgel, Liedgestaltung, Dirigieren und Musikwissenschaft. 1977 wurde ihm der Rompreis der Villa Massimo verliehen. Er war als Organist und Pianist tätig. Sein kompositorisches Werk umfasst u.a. Liedvertonungen, Kammermusik und Konzerte. Zahlreiche Kompositionen wurden auf CD eingespielt. (Nr. 71)

Max Reger (1873-1916) (Nr. 17, 30, 81, 106, 112, 137)

Joachim Rohrer, geboren 1964, studierte Musik und Politikwissenschaft an der Musikhochschule bzw. Universität Stuttgart (Schwerpunkt: Dirigieren und Gesang). Heute arbeitet er als Studiendirektor und Fachabteilungsleiter für Musik an der Heimschule Lender, Sasbach (Gymnasium mit Musikprofil). Schwerpunkt der AG-Arbeit: Chor, Sinfonische Blasmusik bzw. Big Band.

(Nr. 15, 62) www.joachim-rohrer.de; info@joachim-rohrer.de

Fritz Sander wurde 1929 geboren und studierte Kirchenmusik in Herford (W. Ehmann). Von 1955 bis 1995 war er Kantor und Organist an der Alexanderkirche in Zweibrücken und Gründer und Leiter der Saarpfälzischen Kantorei. Er lehrte u.a. an der Musikhochschule des Saarlandes und leitete als Bezirkskantor die Westpfälzischen Kirchenmusikalischen Seminare der Protestantischen Landeskirche der Pfalz. Seit 1995 ist er Leiter des Zweibrücker Kammerorchesters e.V. (Nr. 27)

Hans Schanderl, geboren 1960, hat neben seinem Studium an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover (u.a. Komposition bei D. de la Motte) mehrjährige Studienaufenthalte bei Meistern in Varanasi-Indien, Istanbul-Türkei und Conakry-Guinea unternommen. Seinem Debutwerk *Joannes Baptista* 1995 folgten zahlreiche Kompositionspreise und Kompositionsaufträge (u.a. *Der Maschinist*, große Oper für die EXPO 2000 Hannover, Orchesterwerk *Strahlungen*).

(Nr. 11, 47) hans.schanderl@gmx.net

Peter Schindler, geboren 1960 in Altensteig, studierte an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Stuttgart. Als Komponist, Pianist und Organist konzertiert er weltweit, vorwiegend mit seinen Ensembles Saltacello und Pipes and Phones. Seine Kompositionen reichen von geistlichen Werken wie Missa in Jazz bis hin zu Musicals für Kinder (Max und die Käsebande) und Liederzyklen. (Rosenzeit, Chansons nach Liebesgedichten von Eduard Mörike).

(Nr. 37, 63, 91) www.peter-schindler.de

Ralf Schmid, geboren 1969, studierte Klassik, Jazz und Filmmusik in New York und Stuttgart. Vielfältige Arbeit als Pianist, Komponist, Arrangeur, Dirigent und Produzent. Er schrieb Auftragsarrangements für namhafte Künstler im In- und Ausland wie z.B. Herbie Hancock, die Budapester Philharmoniker oder die RIAS Big Band Berlin. Ralf Schmid gewann zahlreiche Preise, darunter den Hennessy-Preis oder den Kompositionspreis des Hessischen Rundfunks. Er ist Professor an der Musikhochschule Freiburg. (Nr. 26, 77, 101, 134) www.ralfschmid.de

Robert Schumann (1810-1856) (Nr. 119)

Ludwig Senfl (1490-1543) (Nr. 4)

Friedrich Silcher (1789-1860) (Nr. 72, 87, 135)

Józef Świder wurde 1930 in Czechowice (Polen) geboren. Er ist Komponist und Professor an der Musikakademie in Katowice. Józef Świder komponiert Opern, Kammermusik und vor allem Chormusik, darunter über 200 Chorstücke. (Nr. 9, 13, 61, 102, 116, 132, 139)

Henric Wagenmann, geboren 1959, ist Chemiker und lebt in der Nähe von Heidelberg. Während seines Studiums legte er die Kirchenmusik-C-Prüfung ab. Er ist Mitglied im KammerChor Saarbrücken, leitet ein Vokalensemble in Heidelberg, das sich vor allem der Alten Musik widmet, und schreibt hin und wieder launige Arrangements für A-cappella-Besetzungen zu Texten wie etwa "Max und Moritz". (Nr. 19, 21, 25)

Volker Wangenheim wurde 1928 in Berlin geboren. Im Rahmen seines dirigentischen und pädagogischen Wirkens war er u.a. Generalmusik-direktor der Stadt Bonn, Mitbegründer des Bundesjugendorchesters und dessen langjähriger musikalischer Leiter. An der Kölner Musik-hochschule oblag ihm als Professor die Leitung des sinfonischen Orchesters und der Orchesterdirigentenklasse. Außerdem war er als Gastdirigent im In- und Ausland tätig. Seine Kompositionen umfassen Orchesterwerke, Kammermusik und geistliche Chormusik, die einen besonderen Schwerpunkt bildet, sowie zahlreiche Chorsätze über Volkslieder in verschiedenen Stilen. (Nr. 34, 38, 42, 126, 129)

Hansruedi Willisegger, geboren 1935, absolvierte seine Studien an den Musikhochschulen Luzern, Zürich und Basel und bildete sich bei Klaus Huber, Witold Lutoslawski und Pierre Boulez weiter. Viele seiner Kompositionen wurden mit nationalen oder internationalen Preisen ausgezeichnet. Luzern verlieh ihm für sein Gesamtschaffen den Kunstpreis der Stadt. Er war künstlerischer Leiter des EC1979 in Luzern. (Nr. 16, 20, 49, 53, 99) hr.willisegger@bluewin.ch

Alan Wilson, geboren 1947, studierte bei Gustav Leonhardt und Nadia Boulanger. In London ist er als Musikdirektor an der Queen Mary University und als Organist an der Kirche St. Mary-le-Bow tätig. Er ist ein bekannter Interpret Alter Musik, komponiert zahlreiche kirchenmusikalische Werke und arrangiert und forscht über europäische Volkslieder. Regelmäßig arbeitet er für den BBC und erhält Kompositionsaufträge aus aller Welt. (Nr. 1, 58, 76)

Sylke Zimpel wurde 1959 in Dresden geboren. Sie studierte in Dresden Komposition und zehn Jahre später in Weimar und Lyon Chordirigieren. Seit 1986 ist sie freiberuflich tätig als Komponistin, Chordirigentin und Leiterin von Experimental- sowie Dirigierkursen für Chorleiter und Kantoren. Im Mittelpunkt ihrer kompositorischen Arbeit stehen Vertonungen moderner Lyrik für alle Chorgattungen und Bearbeitungen von Volksliedern, insbesondere aus dem europäischen Osten. (Nr. 84, 142)

1 Abend wird es wieder

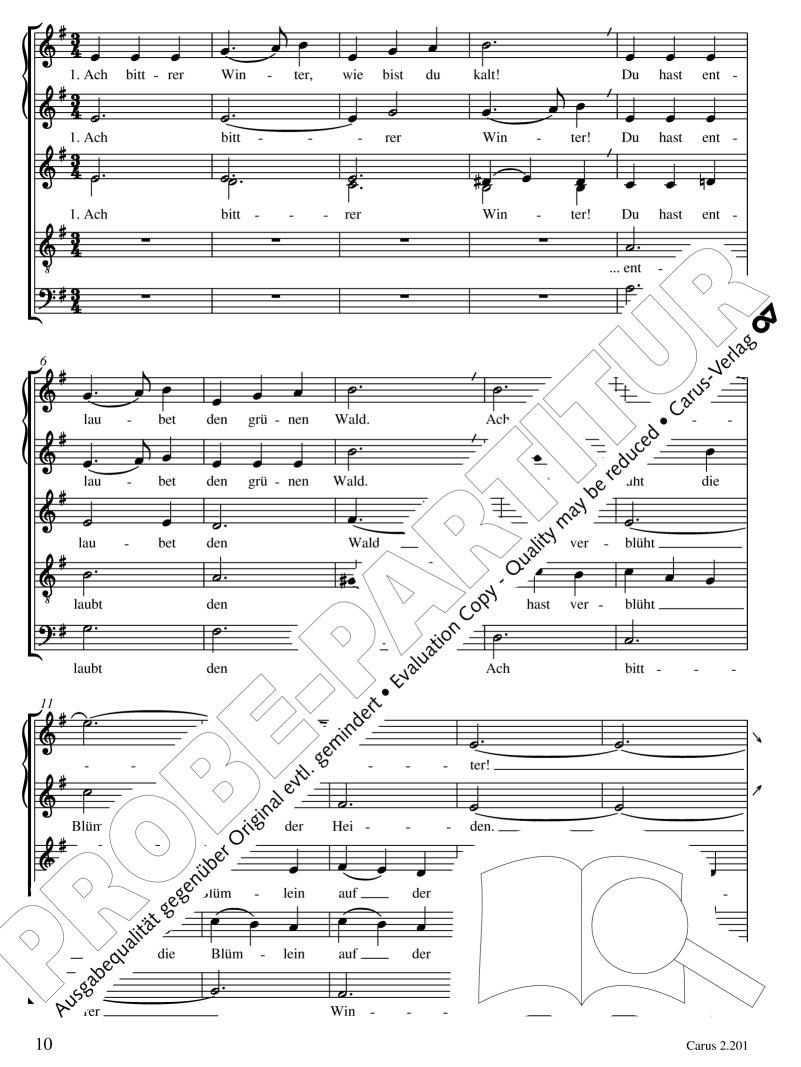
Text: Hoffmann von Fallersleben 1837 Melodie: Christian Heinrich Rinck 1827 Satz: Alan Wilson (*1947)

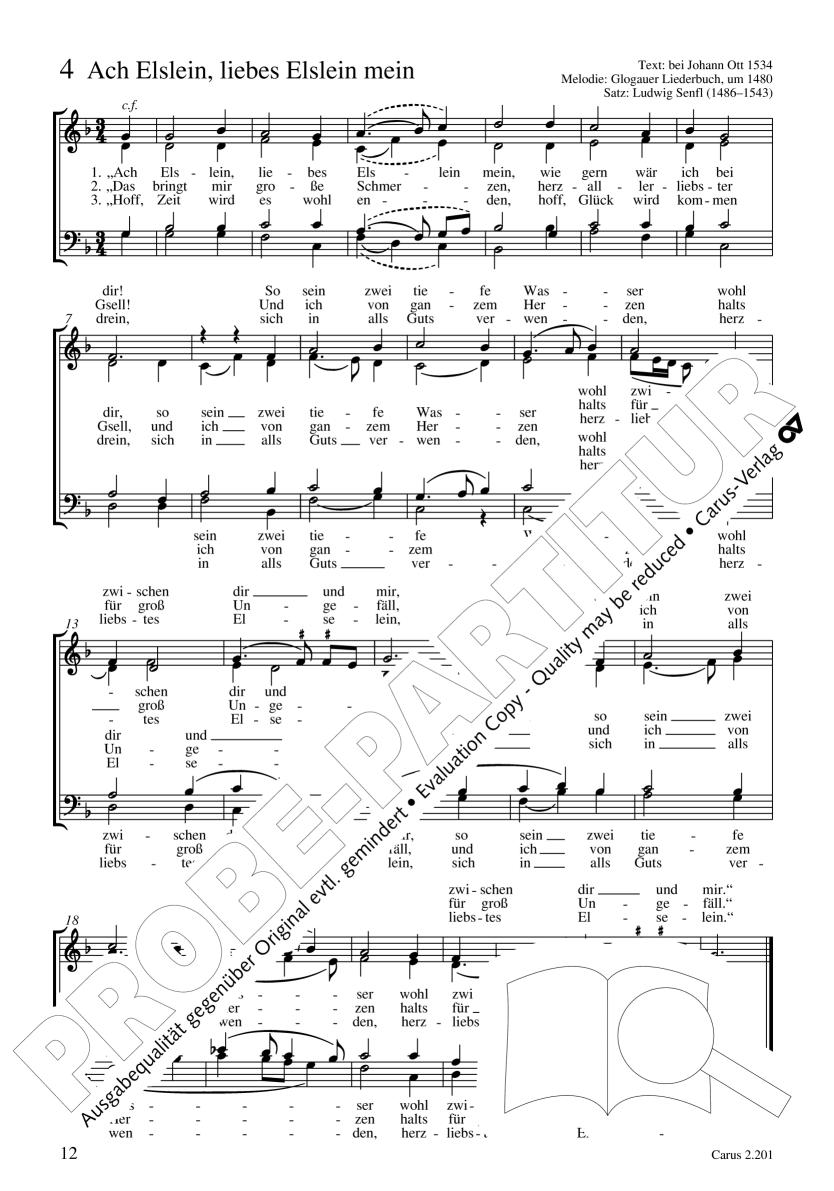


Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

3 Ach bittrer Winter

Text: Ambraser Liederbuch 1582 Melodie: anonym 1640 Satz: Helmut Barbe (*1927) 1987

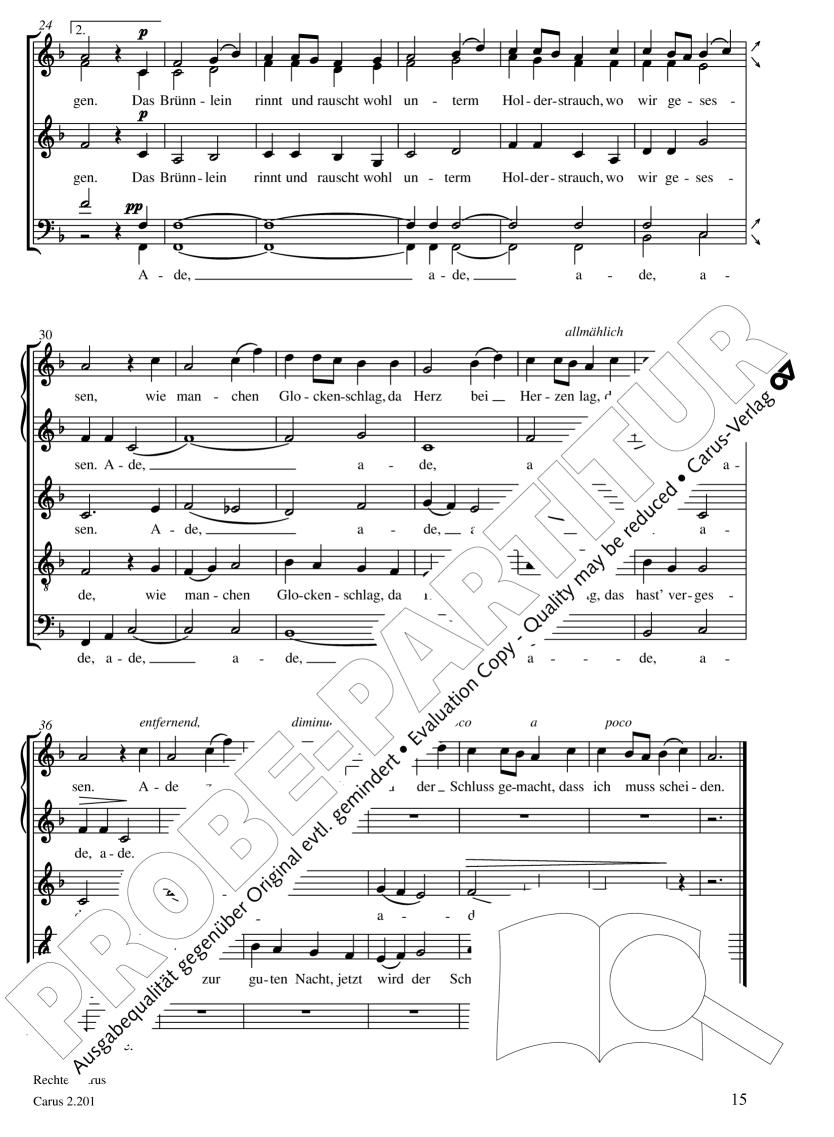




6 Ade zur guten Nacht

Text und Melodie: anonym, Mitte 19. Jh. Satz: Michael Jäckel (*1966)

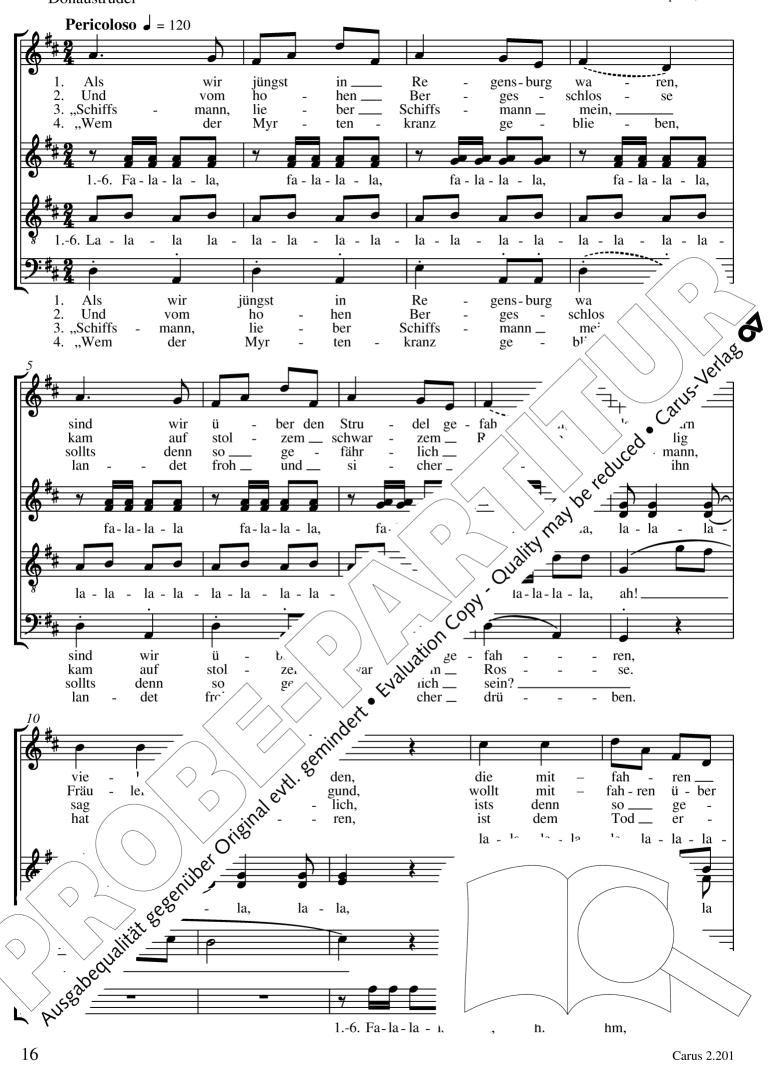




Carus 2.201

15

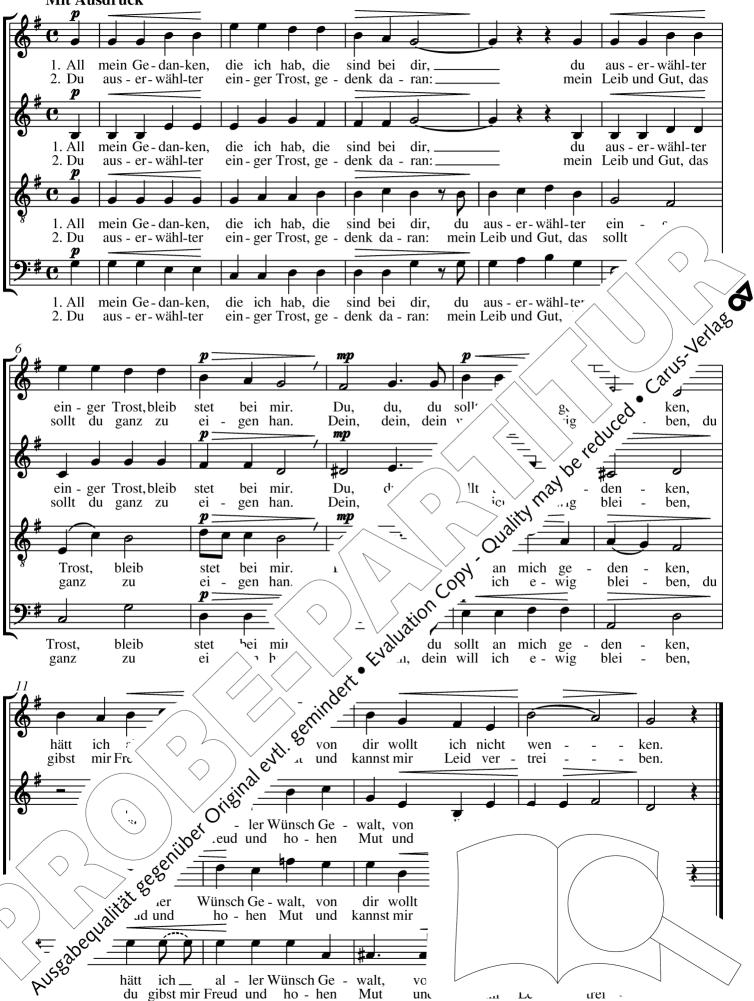
Text und Melodie: bei Kugler-Reinick 1833 Satz: Gunther Martin Göttsche (*1953) op. 30, Nr. 16





Text und Melodie: Lochamer Liederbuch, um 1450/60 Satz: Johannes Brahms (1833–1897)

Mäßig, nicht zu langsam, etwas frei vorzutragen Mit Ausdruck



9 Am Brunnen vor dem Tore

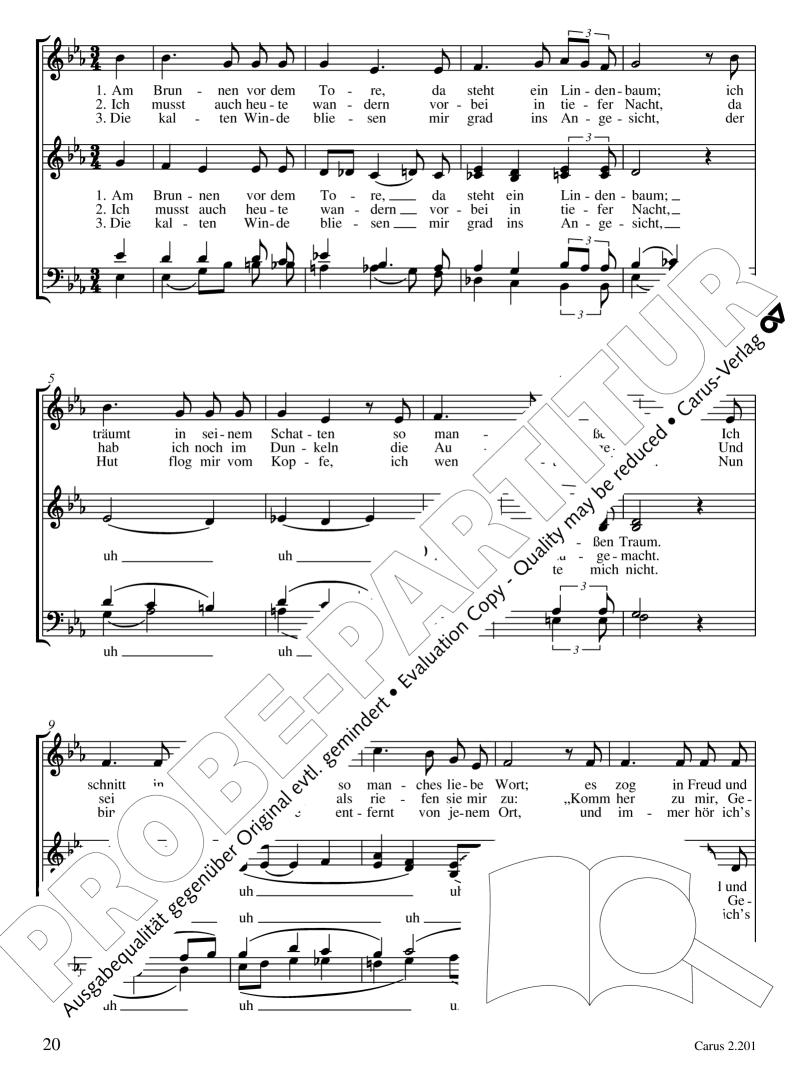
Text: Wilhelm Müller (1794–1827) Melodie: Franz Schubert (1797–1828)



Rechte arus
Carus 2.201

10 Am Brunnen vor dem Tore

Text: Wilhelm Müller (1794–1827) Melodie: Franz Schubert (1797–1828) Satz: Matthias E. Becker (*1956)



20

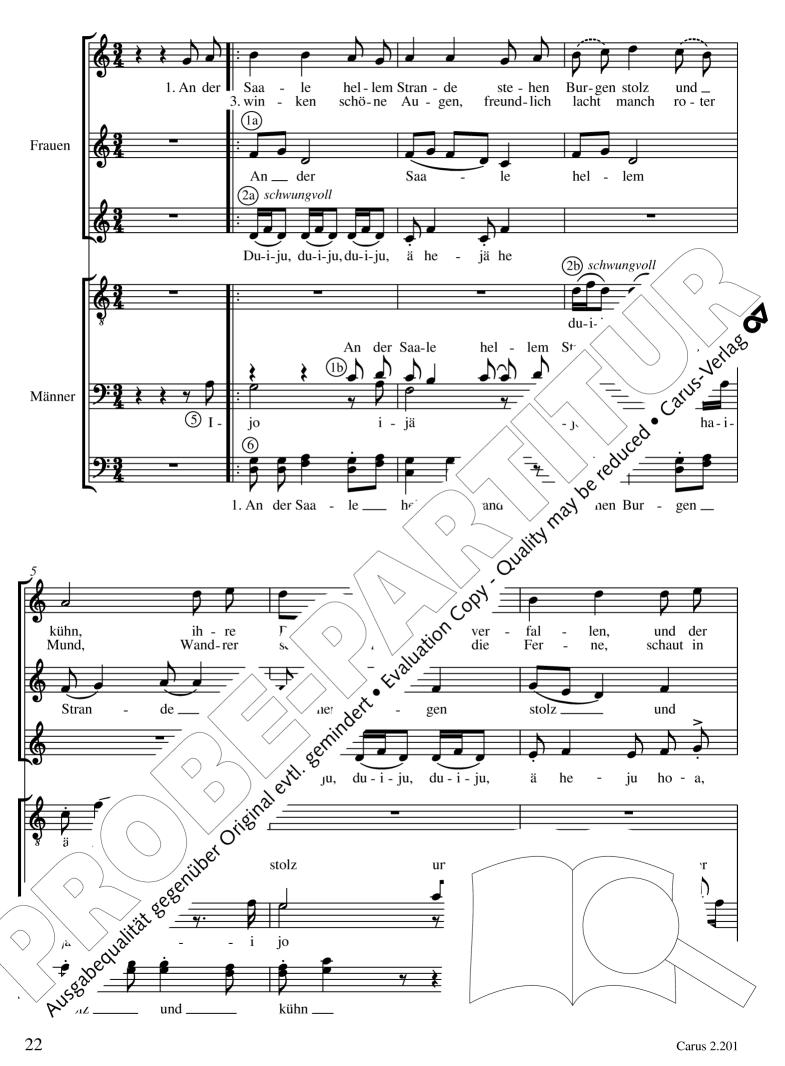


Carus 2.201

21

11 An der Saale hellem Strande

Text: Franz Kugler 1840 Melodie: Friedrich Ernst Fesca 1823 Satz: Hans Schanderl (*1960) 2006

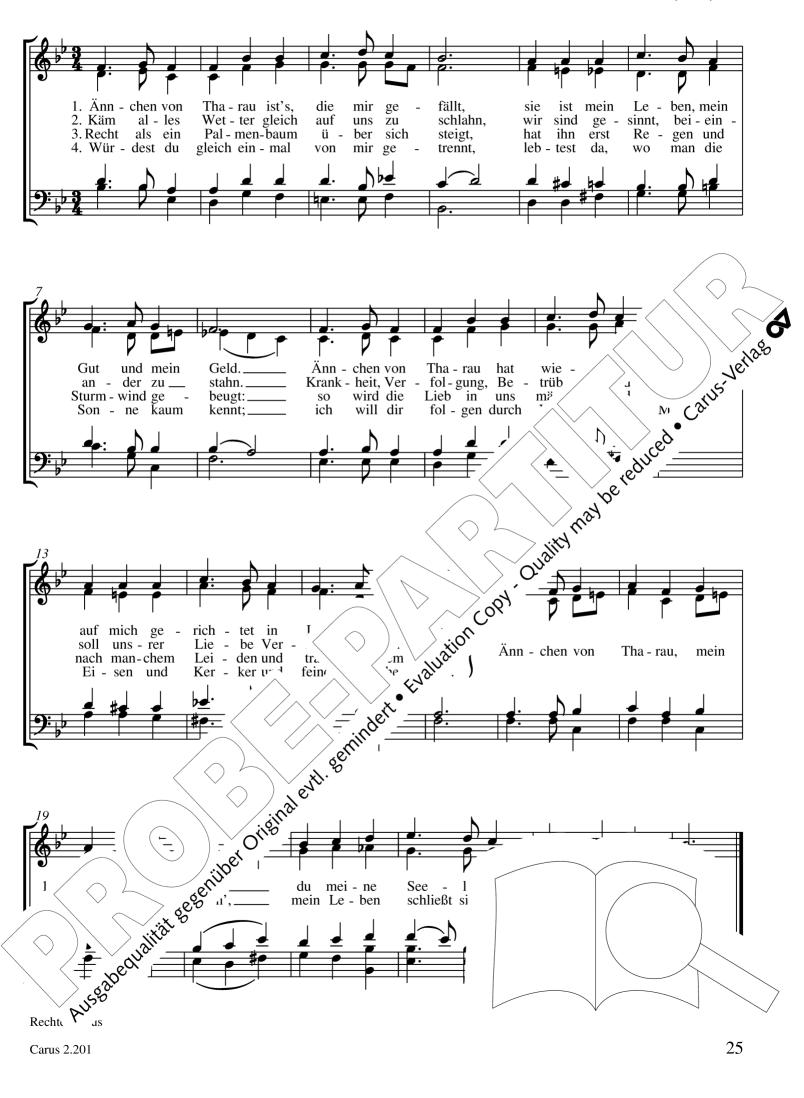






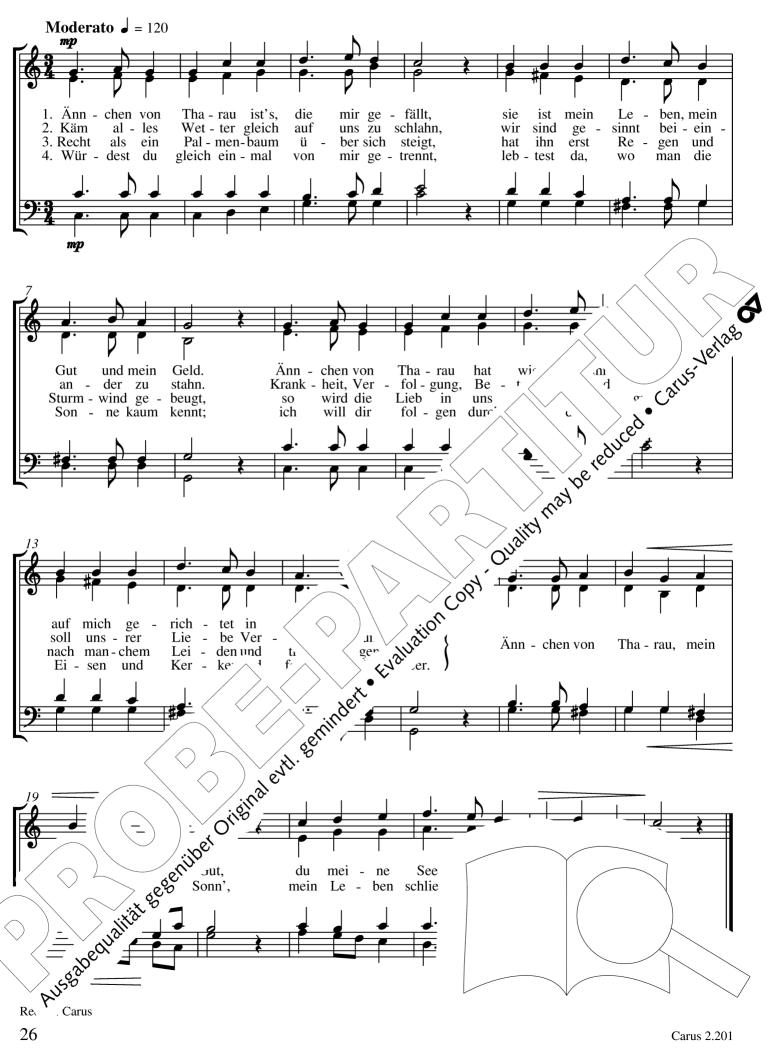
24

Satz: Thomas Gabriel (*1957) 2006



13 Ännchen von Tharau

Text: von Johann Gottfried Herder übertragen, Volkslieder 1778 Melodie: Friedrich Silcher (1789–1860) Satz: Józef Świder nach Friedrich Silchers Satz für Männerchor





tri-di-o

Carus 2.201

di,

di

he - jo,

ne

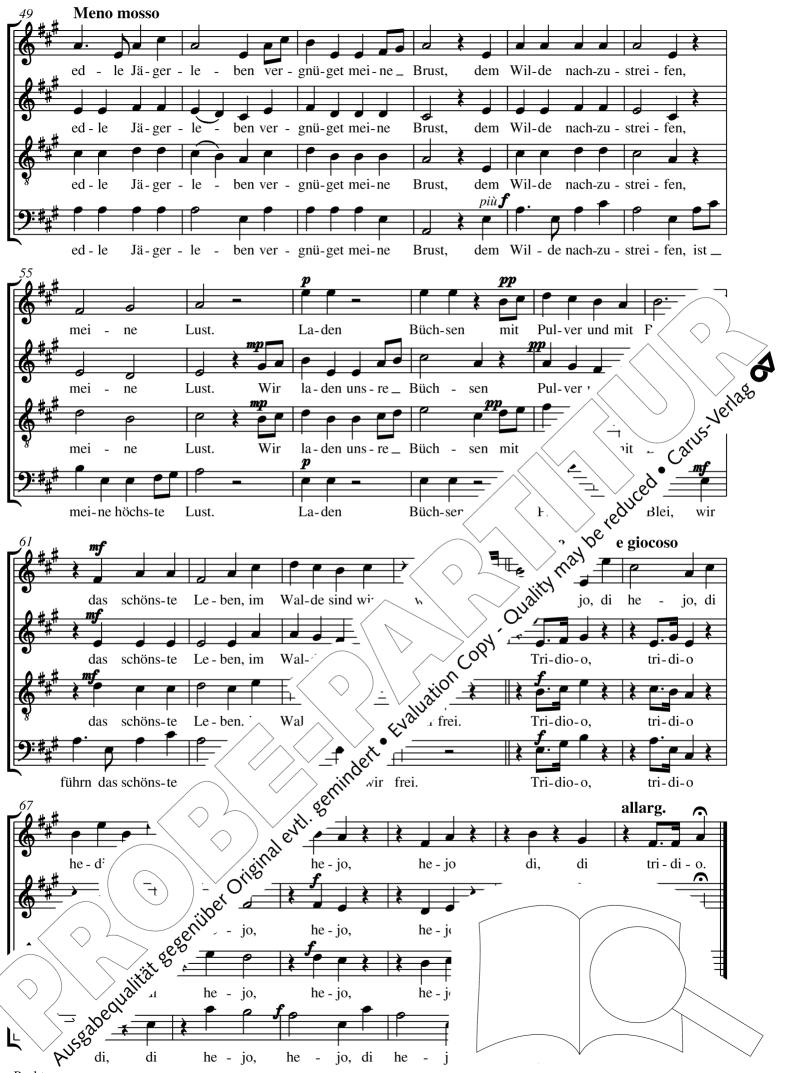
dı,

- J\

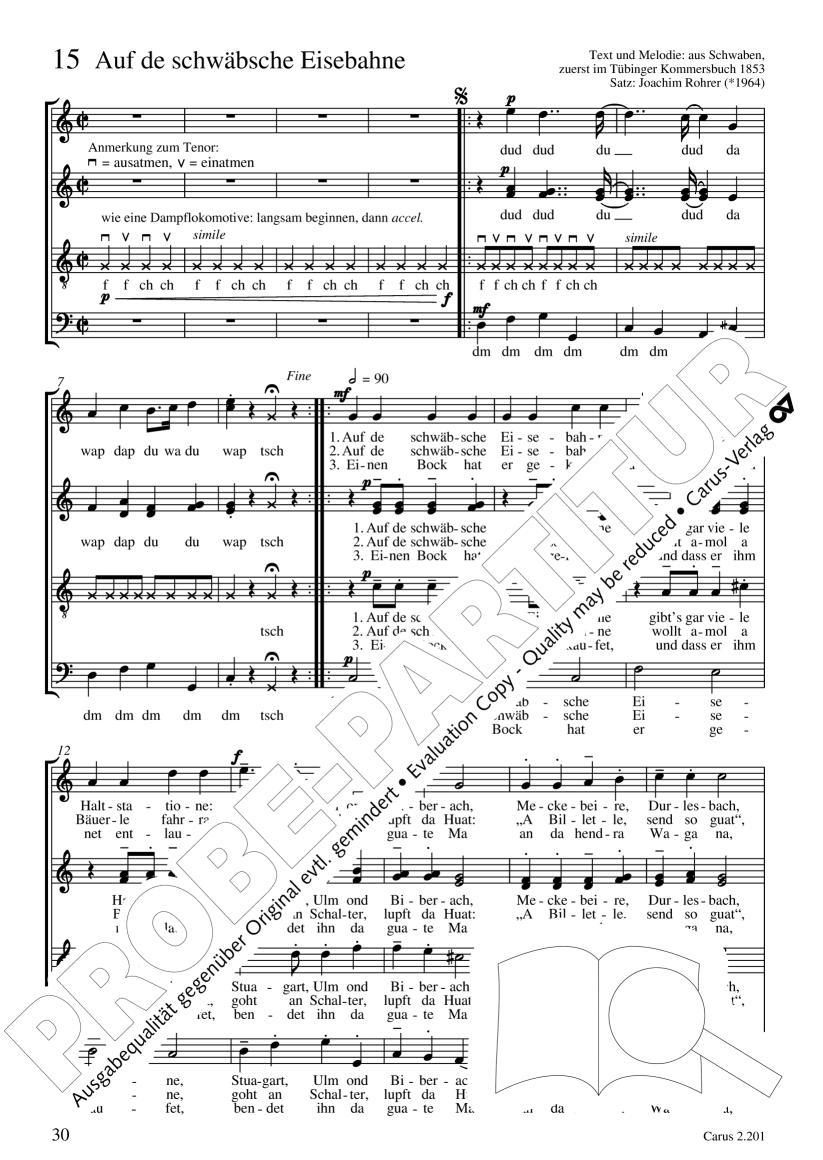
he



28



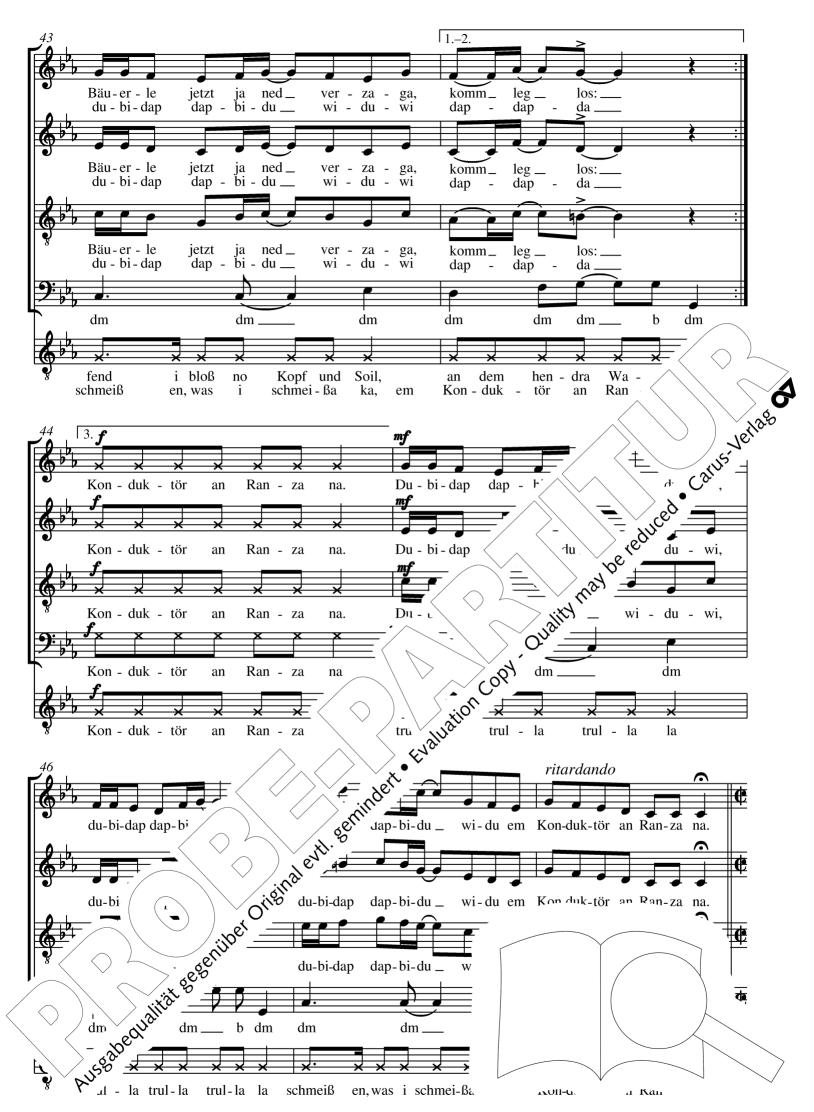
Rechte. _arus Carus 2.201



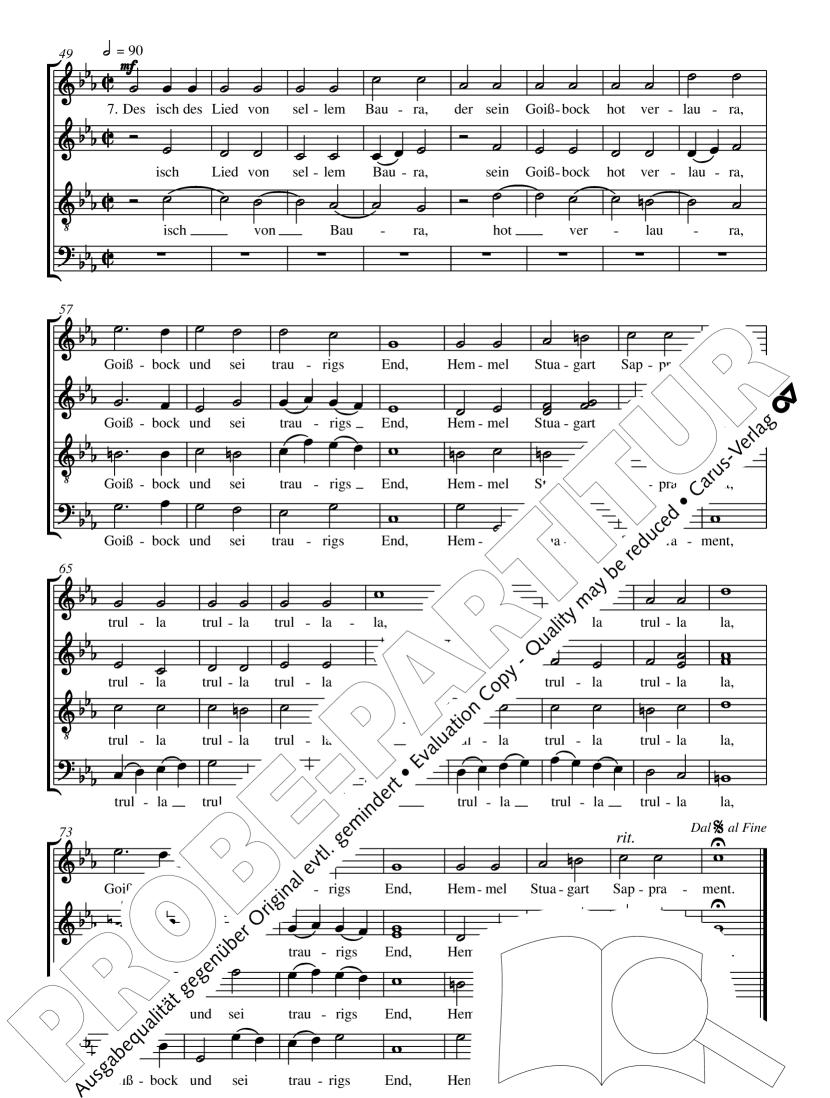


Carus 2.201 31





Carus 2.201 33



Rec. .. Carus

34

16 Auf einem Baum ein Kuckuck saß

Text und Melodie: aus dem Bergischen Land Satz: Hansruedi Willisegger (*1935) 2006

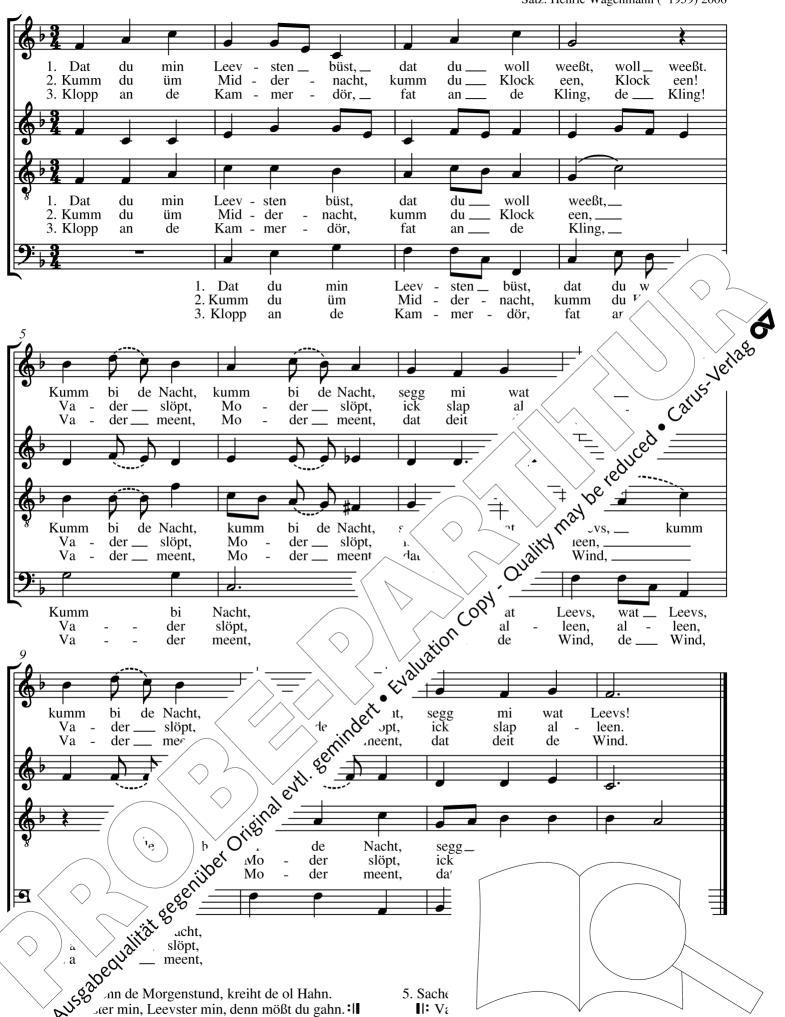




19 Dat du min Leevsten büst

Text: zuerst bei Karl Müllenhoff, Münsterische Geschichten 1845 Melodie: Hamburg 1778

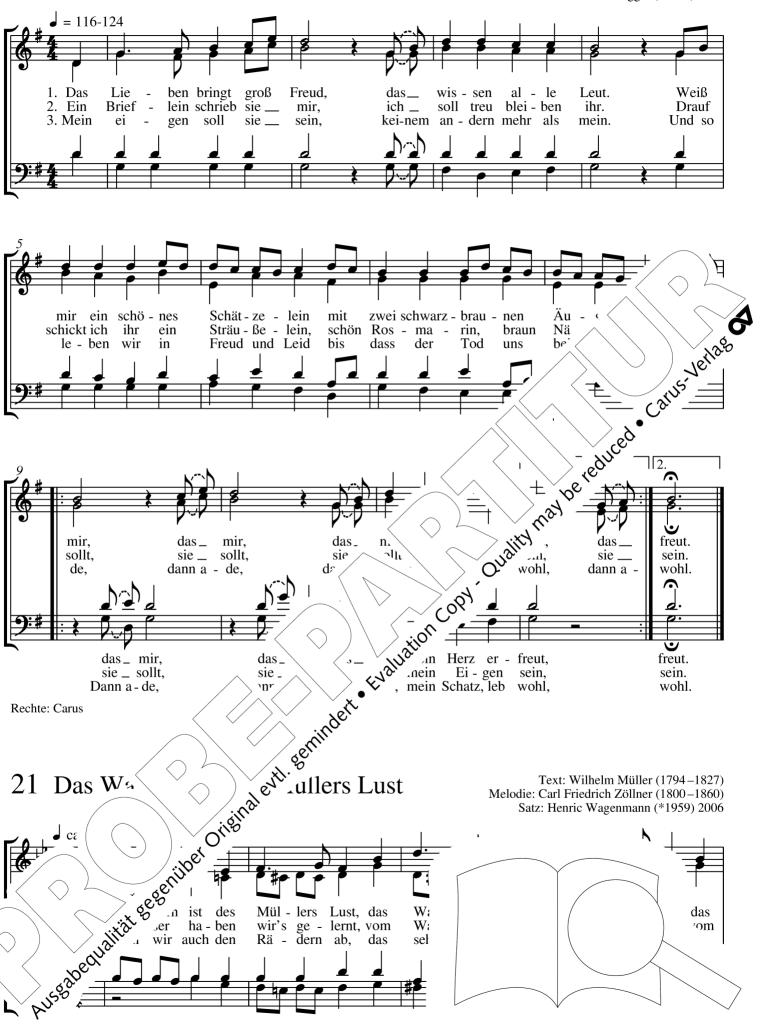
Satz: Henric Wagenmann (*1959) 2006



Rechte: _arus Carus 2.201

20 Das Lieben bringt groß Freud

Schwäbisches Volkslied, zuerst bei Friedrich Silcher 1825 Satz: Hansruedi Willisegger (*1935) 2006





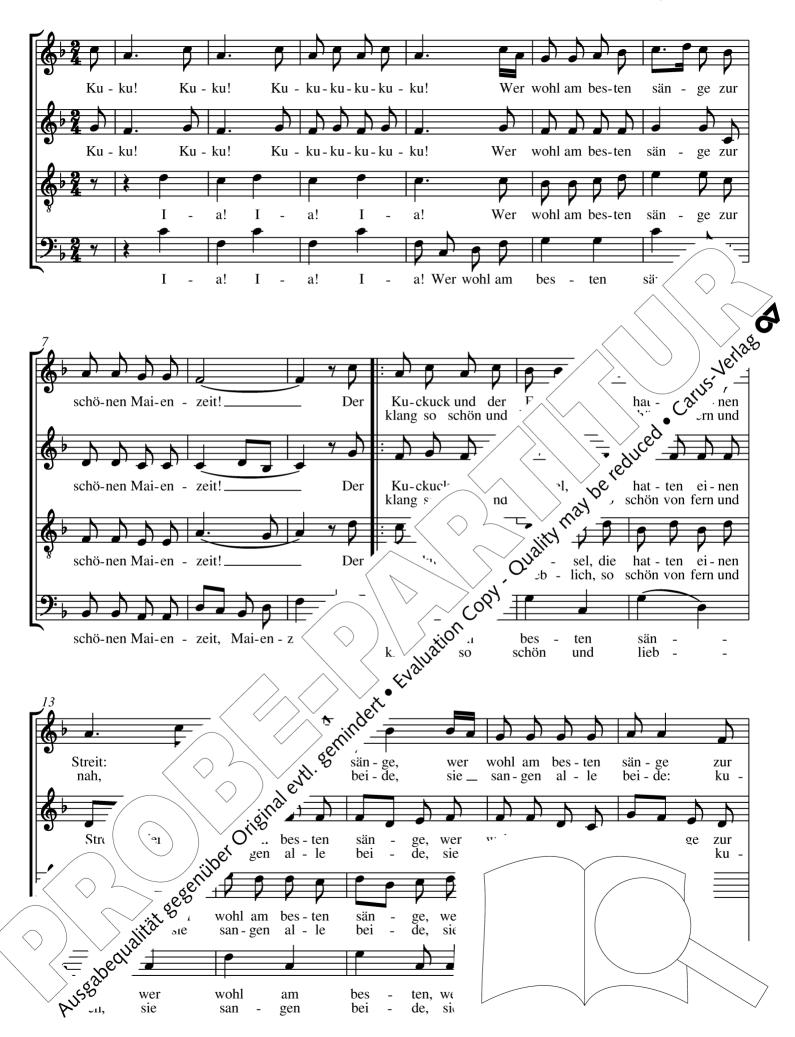
22 Dat du min Leevsten büst

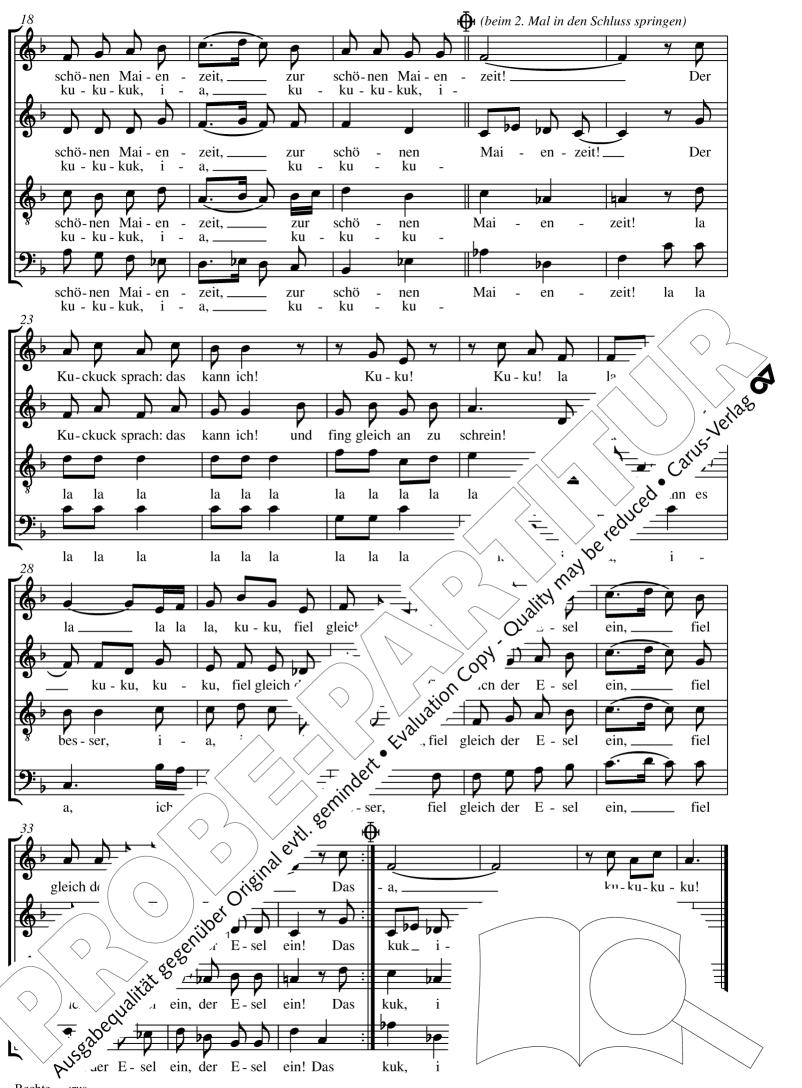
Text: zuerst bei Karl Müllenhoff, Münsterische Geschichten 1845

Melodie: Hamburg 1778 Satz: Hellmuth Drewes (*1934)



Text: Hoffmann von Fallersleben (1798–1874) Melodie: "Es ist ein Schuss gefallen" (C. F. Zelter) Satz: Henric Wagenmann (*1959)





Rechte. _arus Carus 2.201



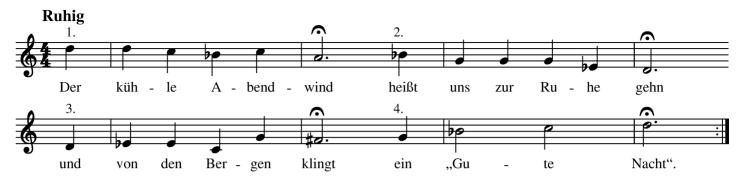


Rechte. Jarus Carus 2.201

27 Der kühle Abendwind

Fritz Sander (*1929) 1962

Kanon zu 4 Stimmen



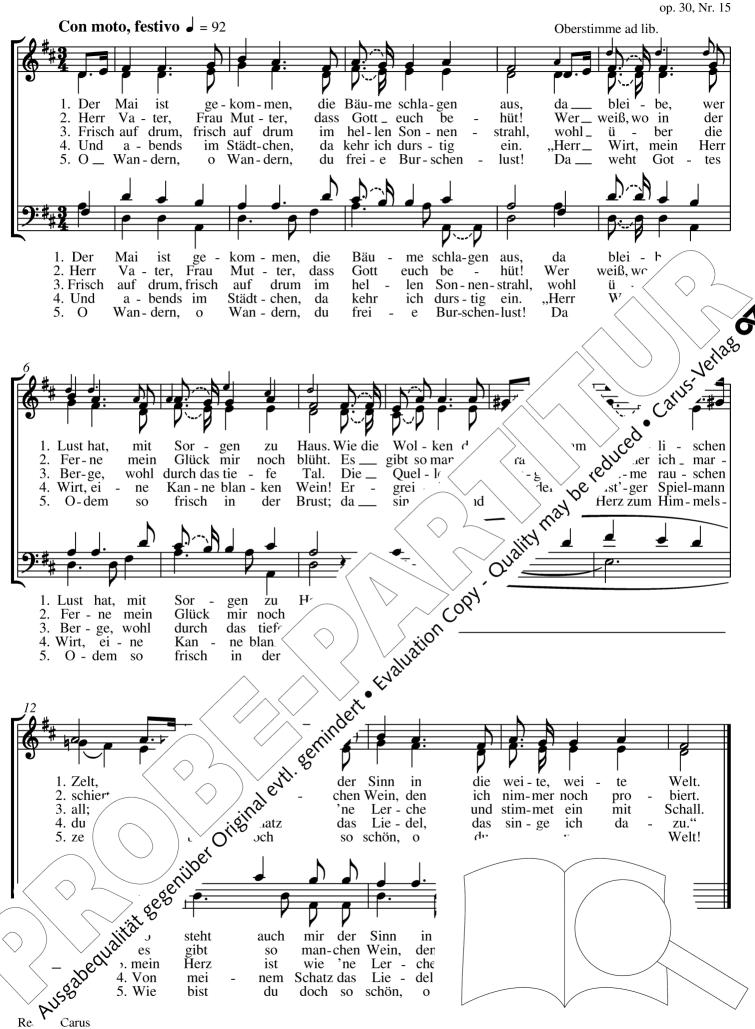
Rechte: Carus



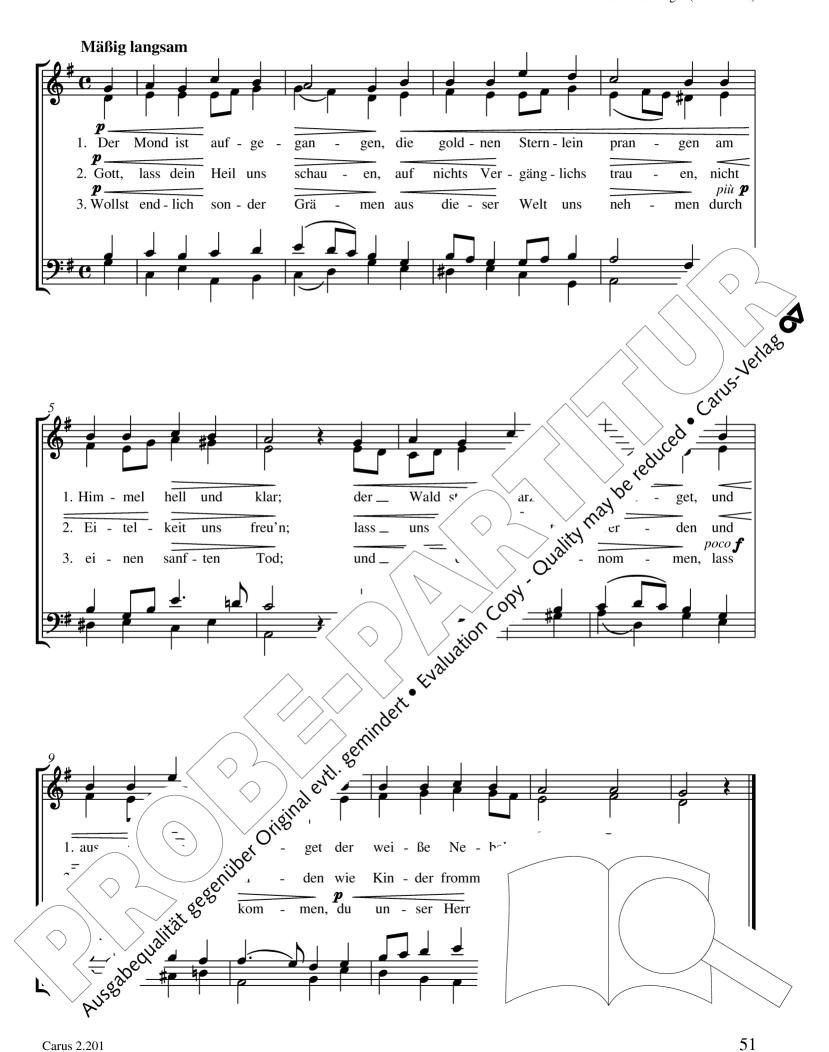


29 Der Mai ist gekommen

Text: Emanuel Geibel (1815–1884) Melodie: Justus Wilhelm Lyra (1822–1882) Satz: Gunther Martin Göttsche (*1953)

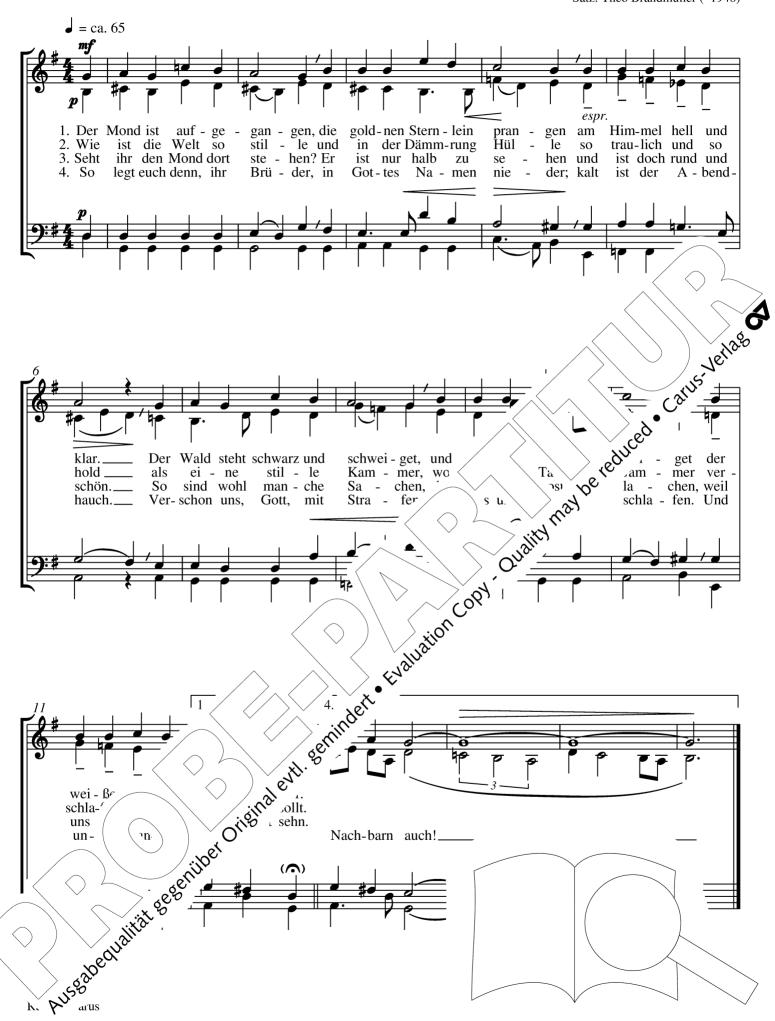


Text: Matthias Claudius (1740–1815) Melodie: Johann Abraham Peter Schulz 1790 Satz: Max Reger (1873–1916)



31 Der Mond ist aufgegangen

Text: Matthias Claudius (1740–1815) Melodie: Johann Abraham Peter Schulz 1790 Satz: Theo Brandmüller (*1948)



32 Der Winter ist vergangen

Text: Weimarer Liederhandschrift 1537 Melodie: bei Johann F. Thysius, um 1600 Satz: John Høybye (*1939)



1. ich seh die Blüm-lein bring ihn mei - nem



33 Des Abends kann ich nicht schlafen gehn

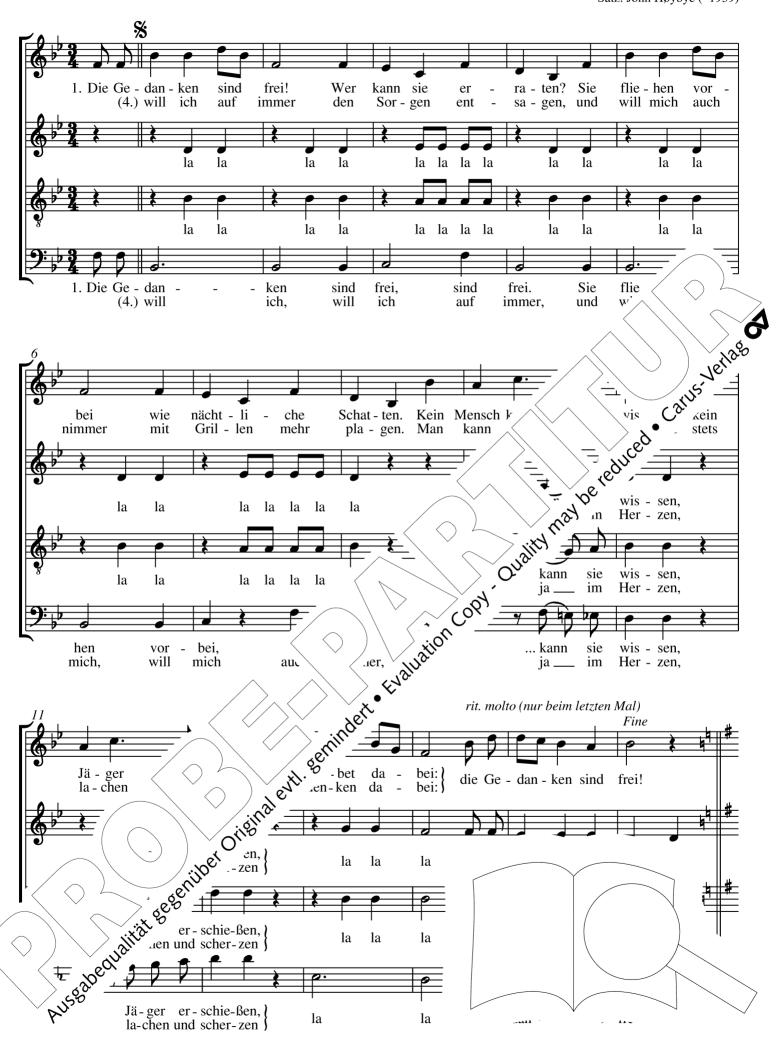
Text und Melodie: bei Kretzschmer 1840 Satz: Johannes Brahms (1833–1897)





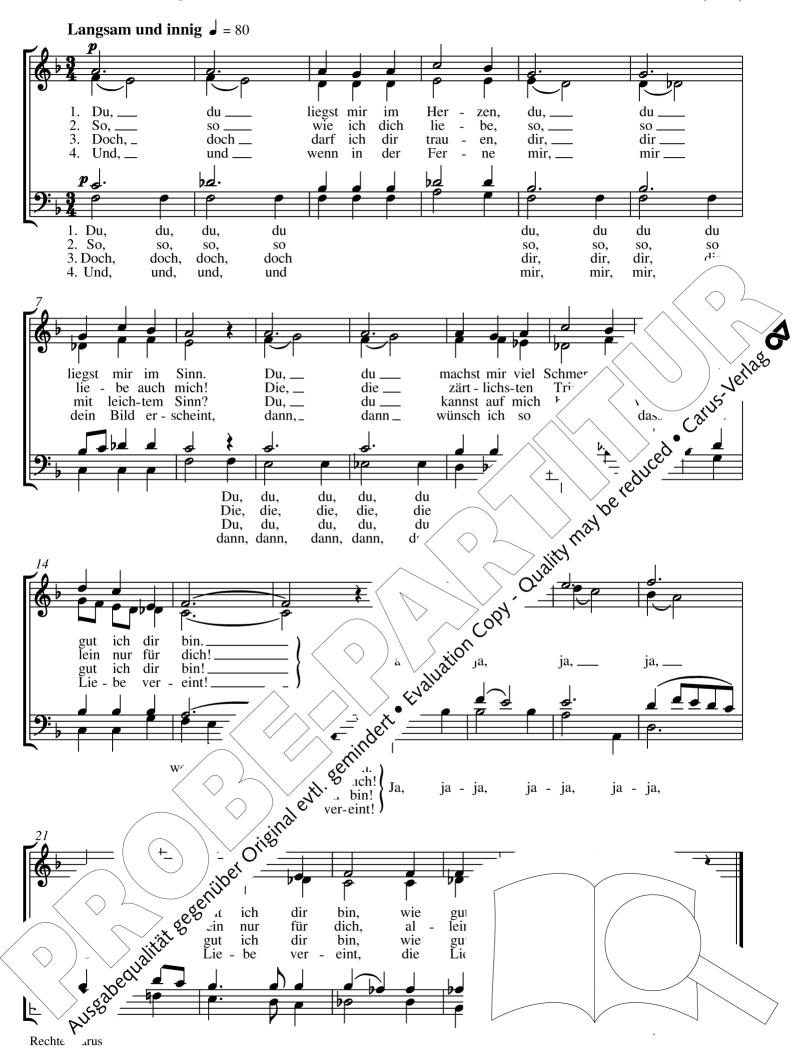
Rechte. _arus Carus 2.201

Text: aus Süddeutschland, um 1780–1800 Melodie: nach Hoffmann-Richter 1842 Satz: John Høybye (*1939)





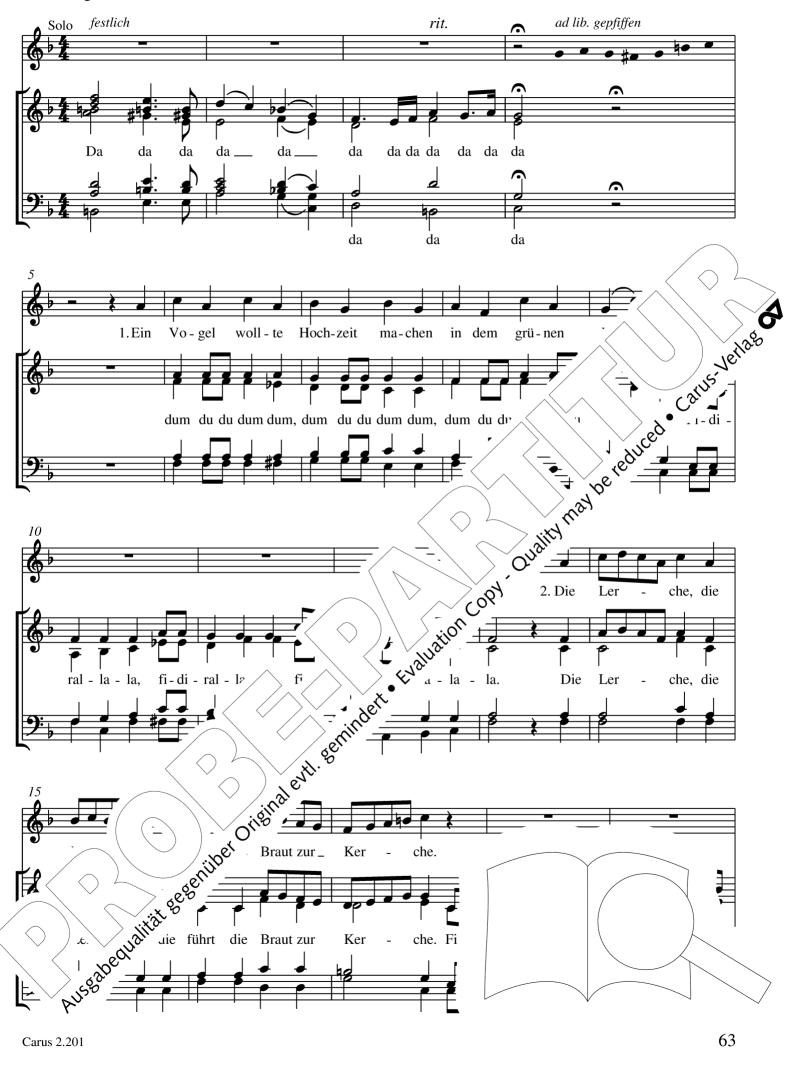




40 Ein Vogel wollte Hochzeit machen

Text: 16. und 20. Jh. Melodie: bei Hoffmann-Richter 1842 Satz: Thomas Gabriel (*1957) 2006

Vogelhochzeit





ral - la - la - la - la. 3. Der Au - er-hahn, der Au - er-hahn, der war der würd-ge Herr Kap-lan. Fi-di -







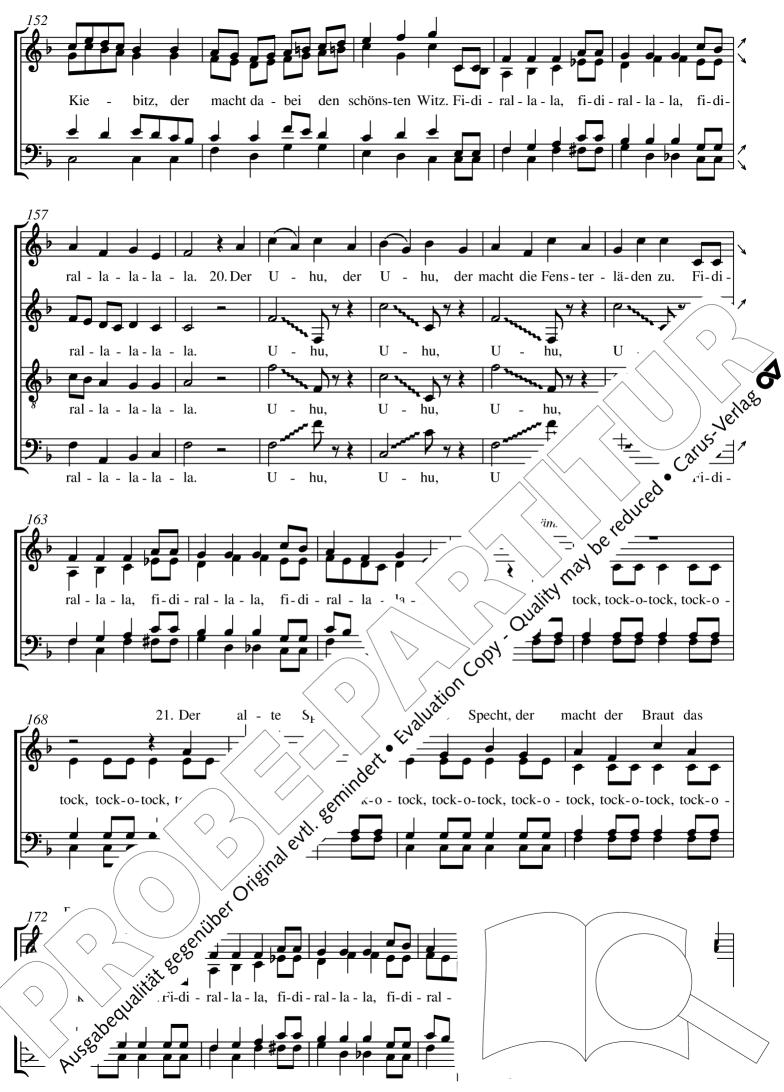
9. Der Wie-de-hopf, der Wie-de-hopf, der Wie-de-hopf bracht'



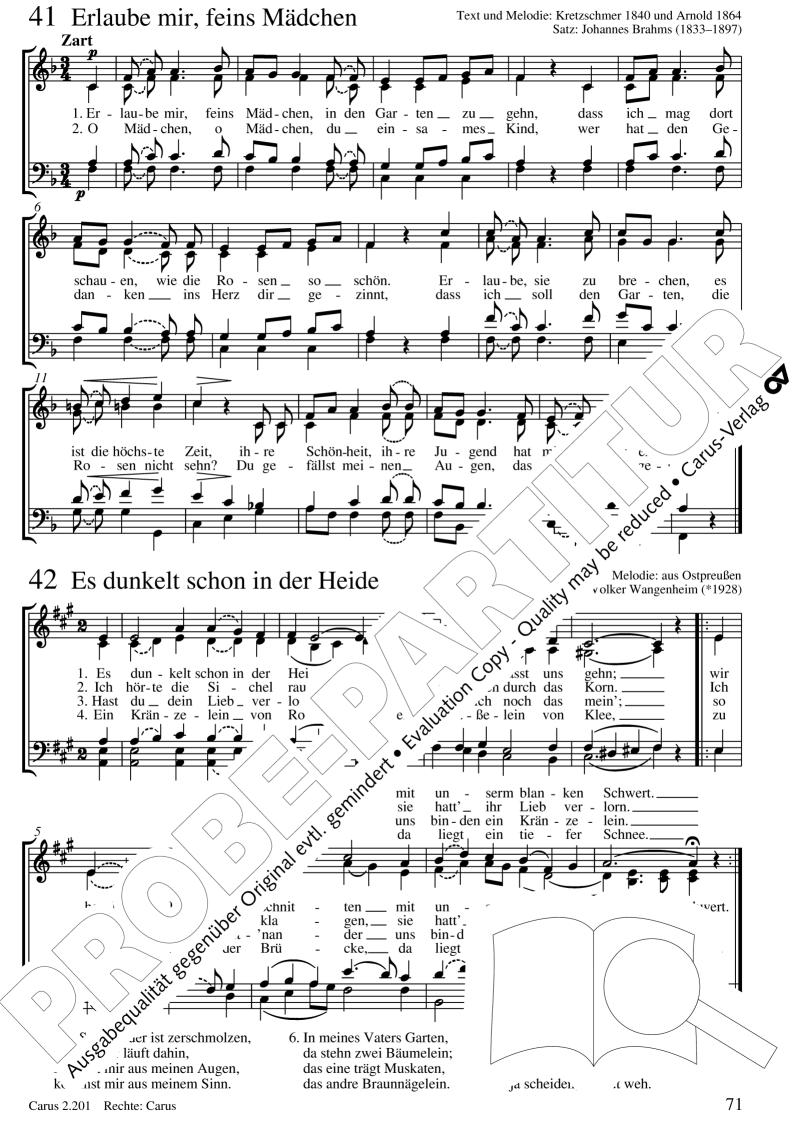


Carus 2.201 67









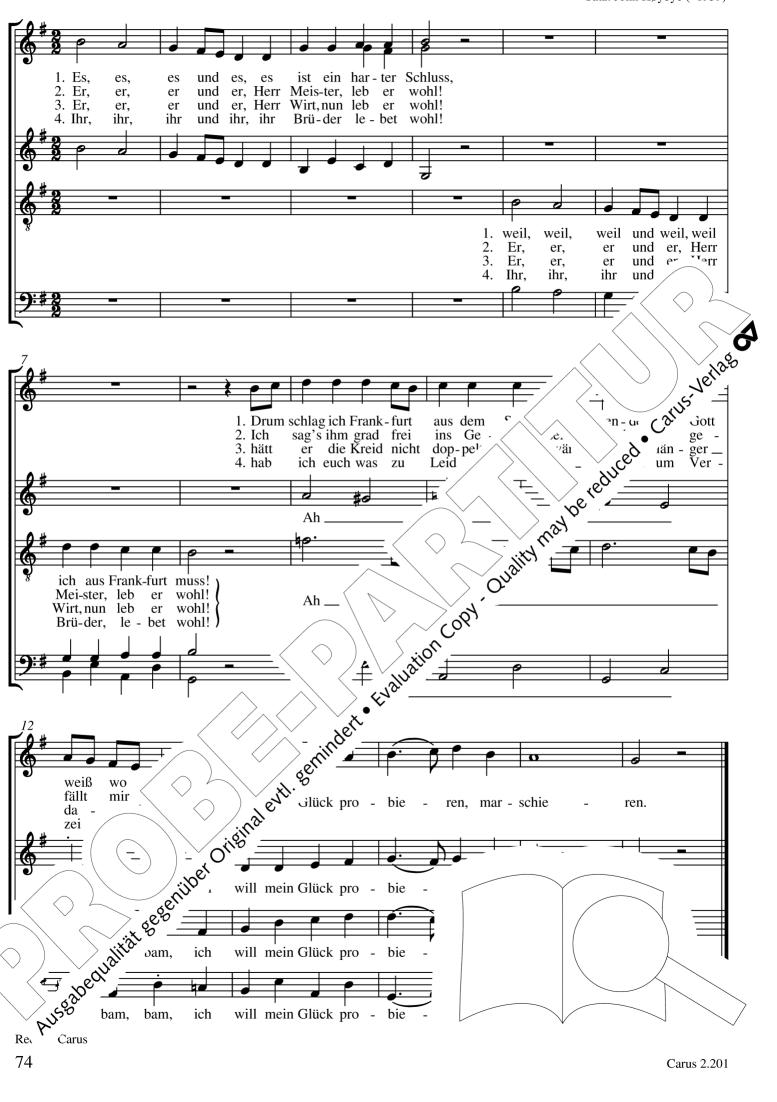
43 Es flog ein kleins Waldvögelein

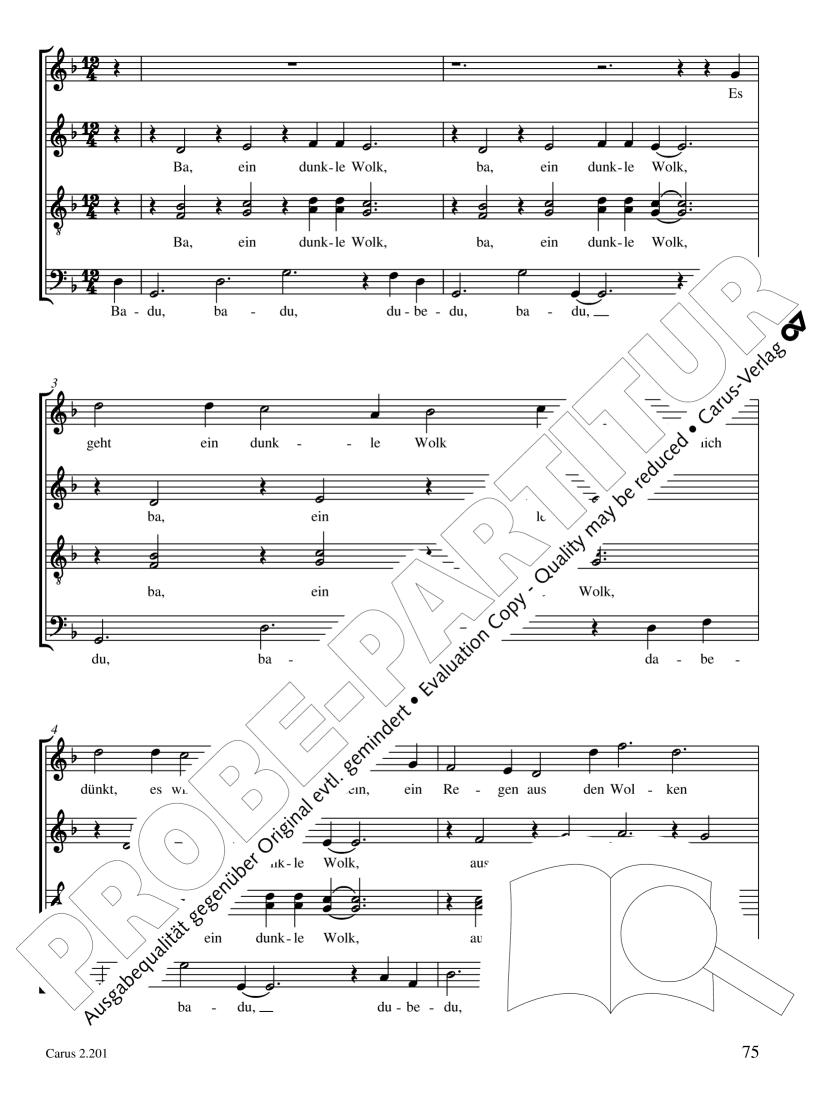
Text: Strophe 1 Anfang 17. Jh. Strophe 2 und 3 um 1690 Melodie: Anfang 17. Jh. Satz: Michael Jäckel (*1966)





Carus 2.201 Rechte: Carus 73



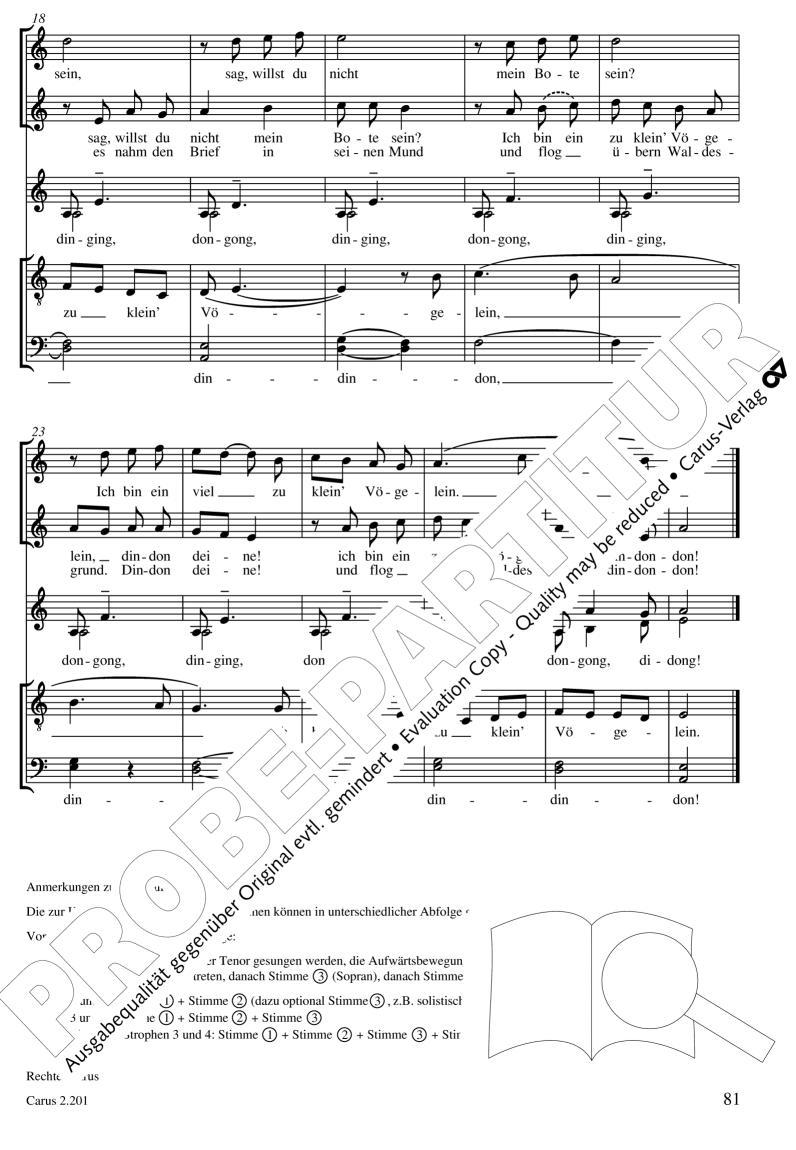






Rechte. _arus Carus 2.201







- 3. Er speis uns mit dem Himmelsbrot, das Gott wohl seinen Jüngern bot.
- 4. Wohl über den Tisch, da Jesus saß, da er mit ihnen das Abendmahl aß.
- 5. Am Kreuze da er stund, da er vergoss sein rosenfarbs Blut.
- 6. Die Seiten ward von Blut so rot: Maria Kind leid't große Not.
- 7. Maria, Gott's Mutter, reine Magd, all unser Not sei dir geklagt.
- 9. Gott b'hüt uns vor der Höllenpein, dass wir arme Sünder nicht kommen darein.

49 Es taget vor dem Walde

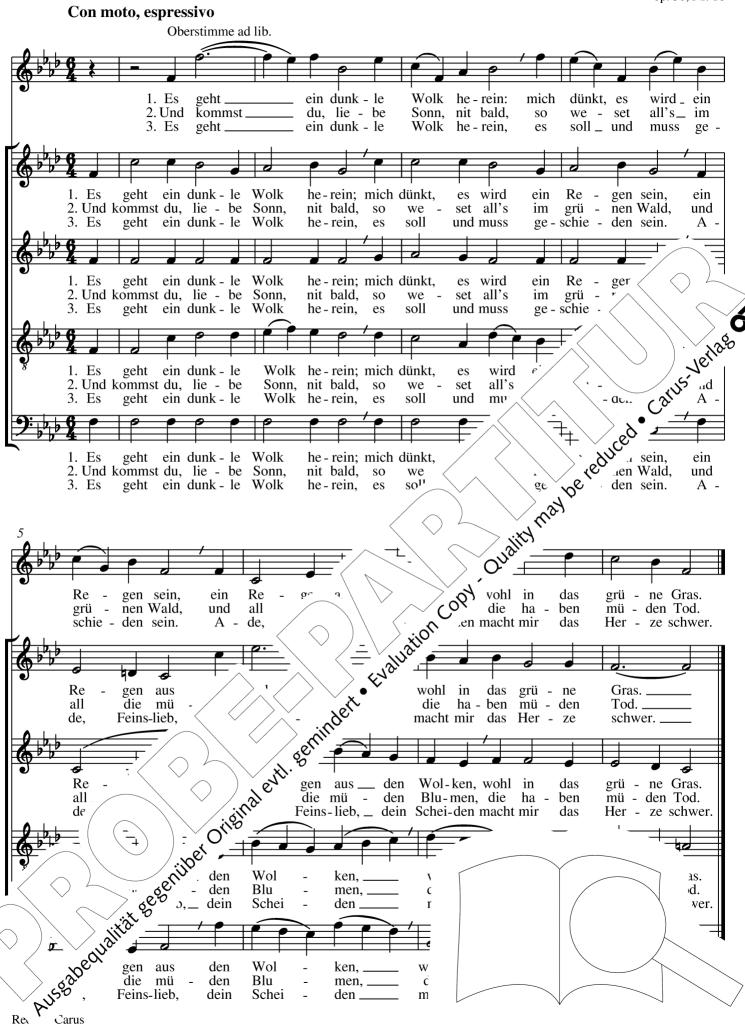
Text und Melodie: bei Johann Ott 1534 Satz: Hansruedi Willisegger (*1935) 2006



Carus 2.201

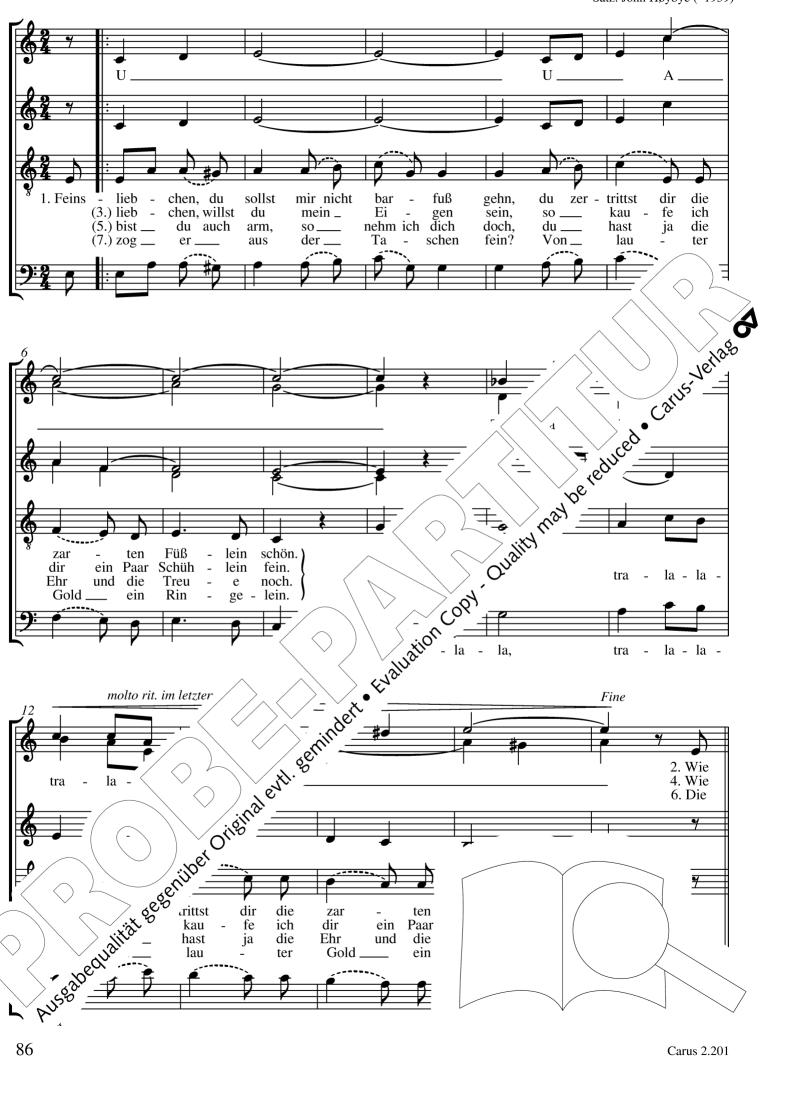
50 Es geht ein dunkle Wolk herein

Text und Melodie: Liederhandschrift J. Werlin, um 1646 Satz: Gunther Martin Göttsche (*1953) op. 30, Nr. 18



52 Feinsliebehen, du sollst mir nicht barfuß gehn

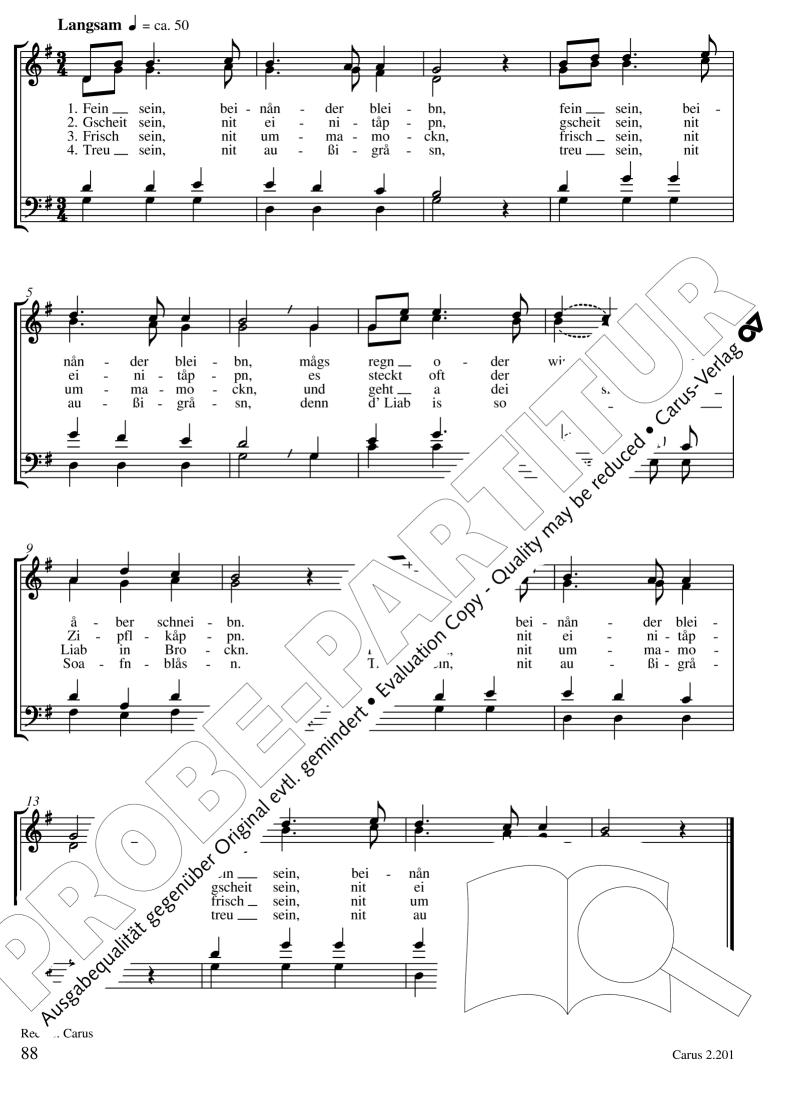
Text und Melodie: bei Kretzschmer 1840 Satz: John Høybye (*1939)





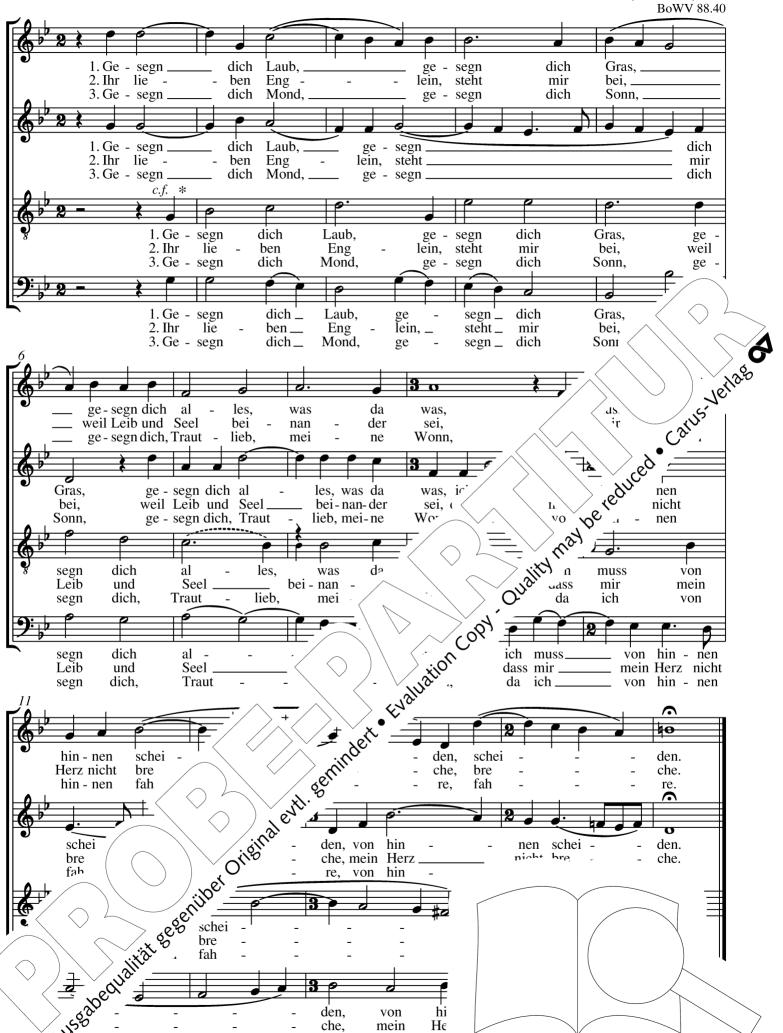
Rechte. arus Carus 2.201

Carus 2.201



56 Gesegn dich Laub

Text und Melodie: 15. Jh. Satz: Helmut Bornefeld (1906–1990) 1930



^{*} Der Lonor kann durch Soprane verstärkt werden. / Aus CV 2.062, dort mit einem Mc. Leinstrument au

re,

von

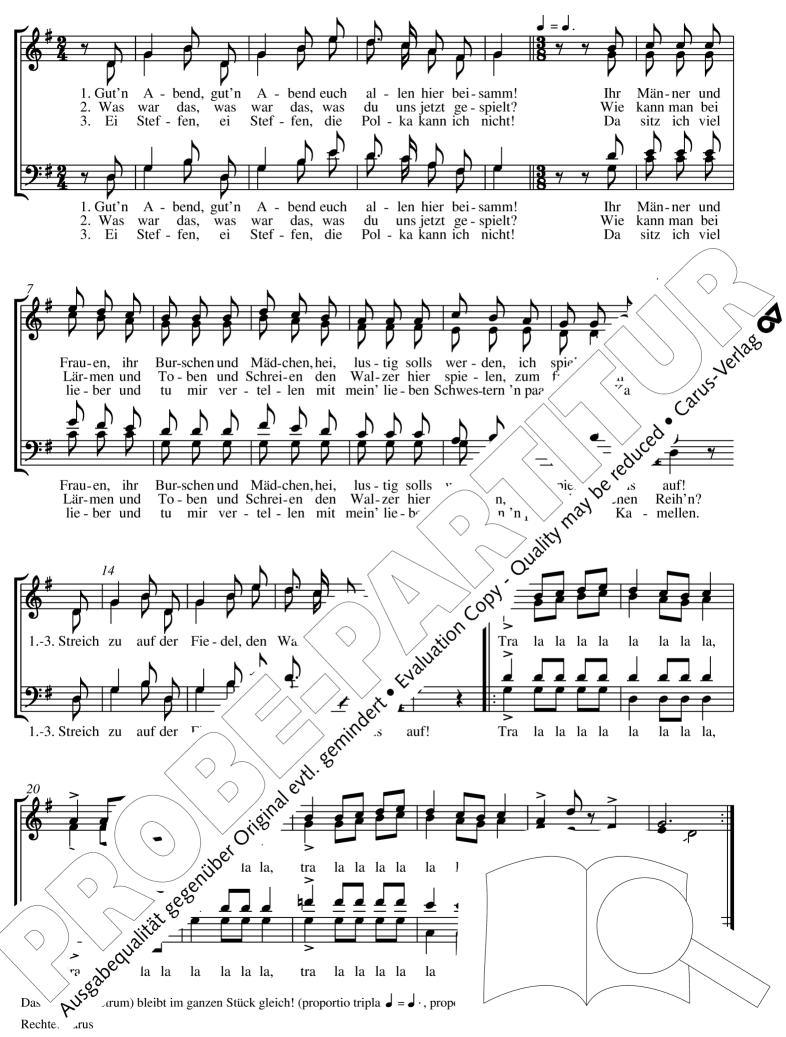
57 Grüß Gott, du schöner Maien

Text: Franken, 16. Jh. Melodie: niederländisch 1540 Satz: Matthias E. Becker (*1956)



Rec. . Carus

Carus 2.201



59 Guten Abend, gut Nacht

Wiegenlied

Text: in "Des Knaben Wunderhorn" Melodie und Satz: Johannes Brahms (1833–1897), op. 49,4 Bearbeitung: Gunther Martin Göttsche (*1953)





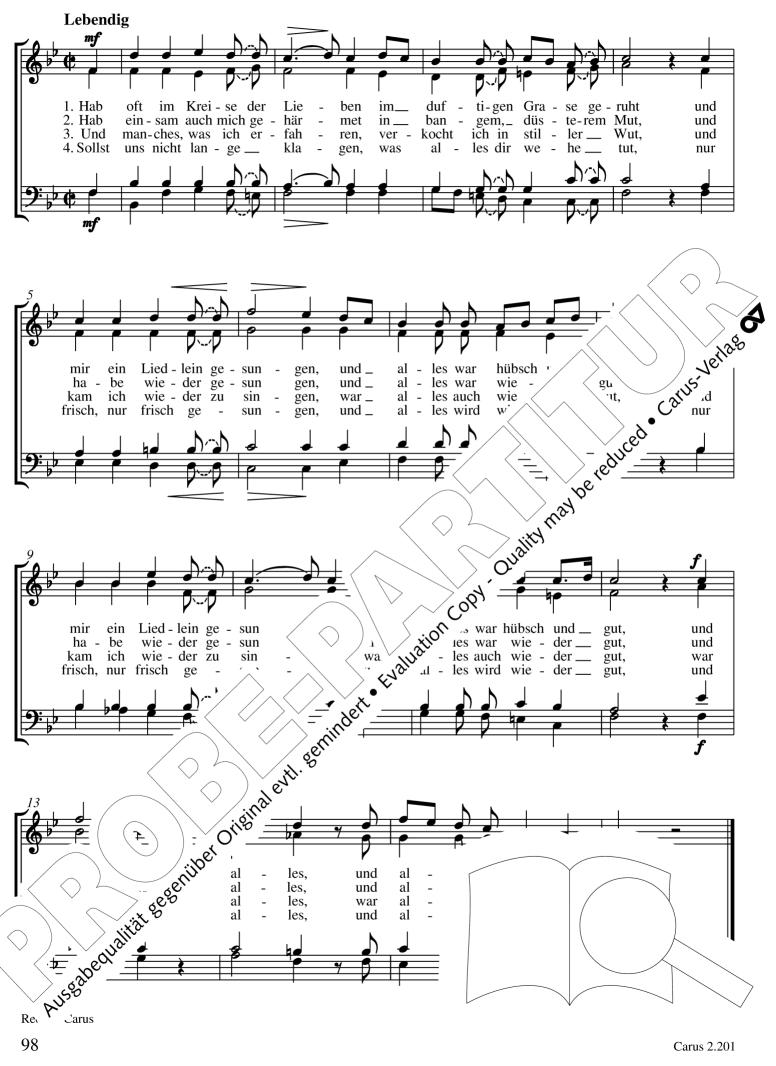




Rechte. _arus Carus 2.201

61 Hab oft im Kreise der Lieben

Text: Adelbert von Chamisso (1781–1838) Melodie: Friedrich Silcher (1789–1860) Satz: Józef Świder nach Friedrich Silchers Satz für Männerchor

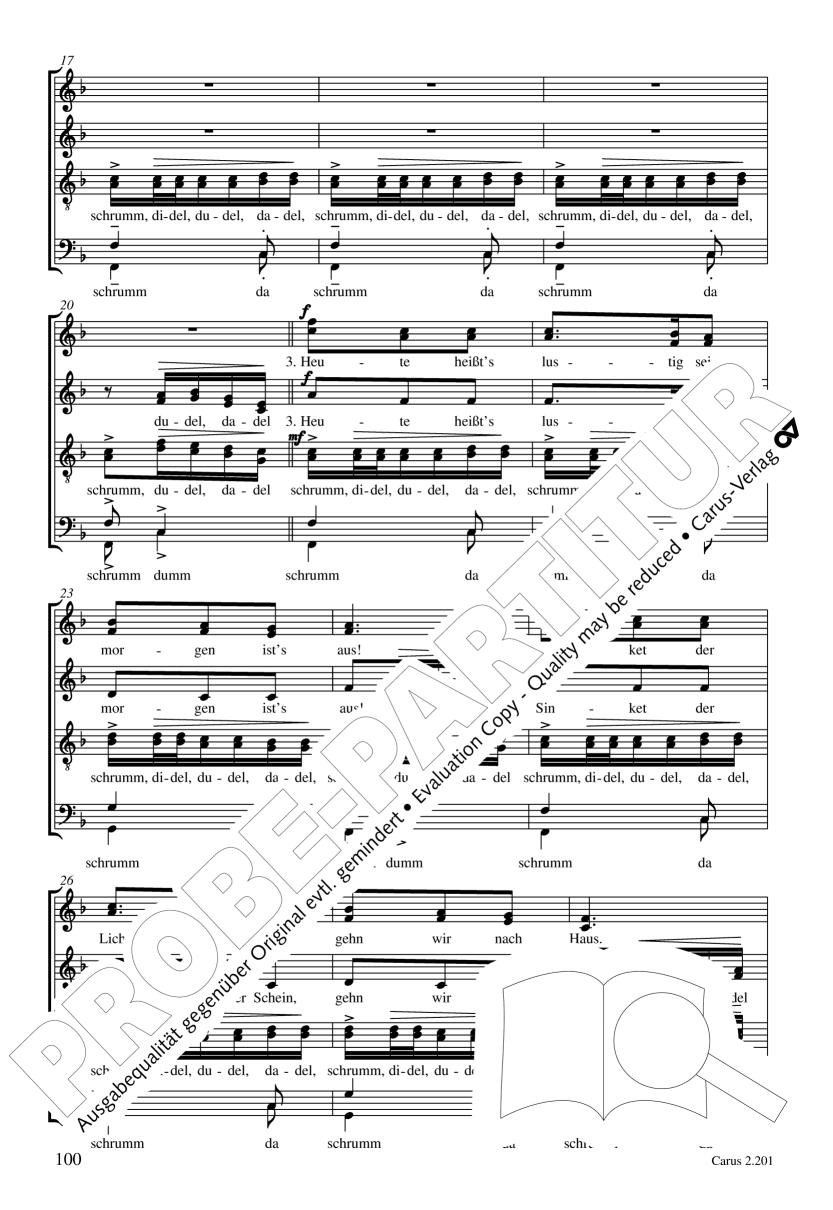


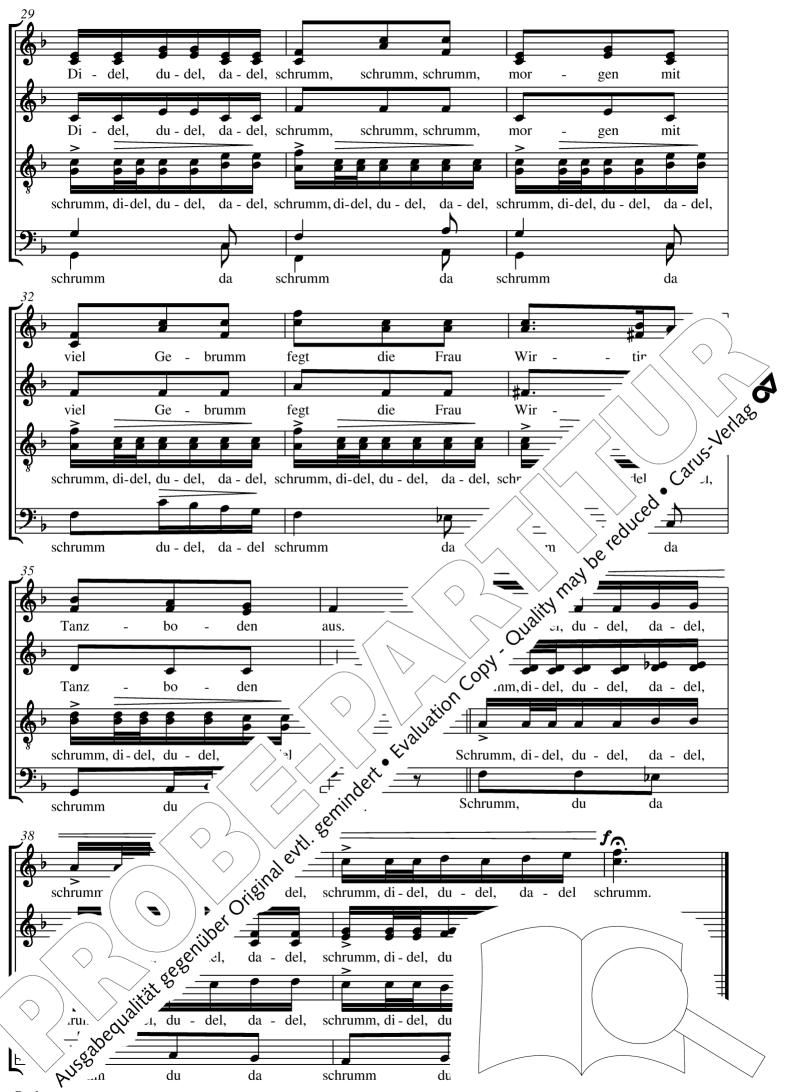
62 Heißa Kathreinerle

Text: volkstümlich, 20. Jh. Melodie: deutsche Pfeiferweise aus dem Elsass Satz: Joachim Rohrer (*1964)



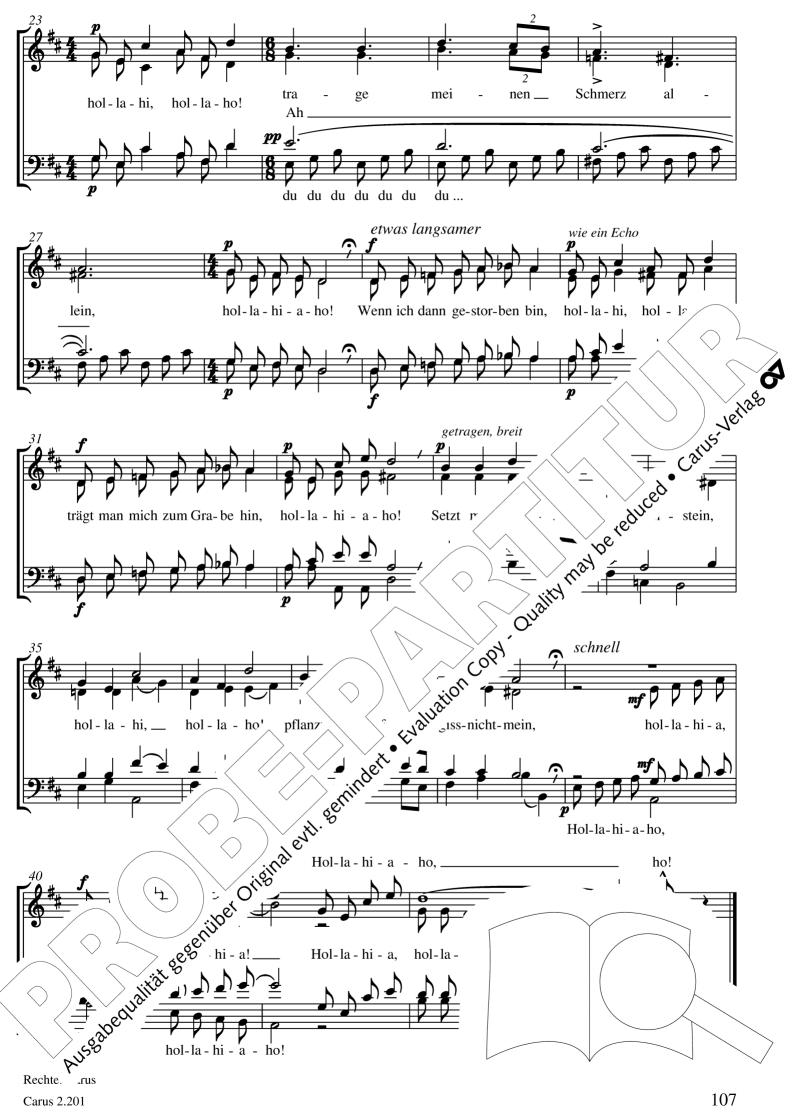
Carus 2.201 99





Rechte. arus Carus 2.201

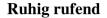




Carus 2.201

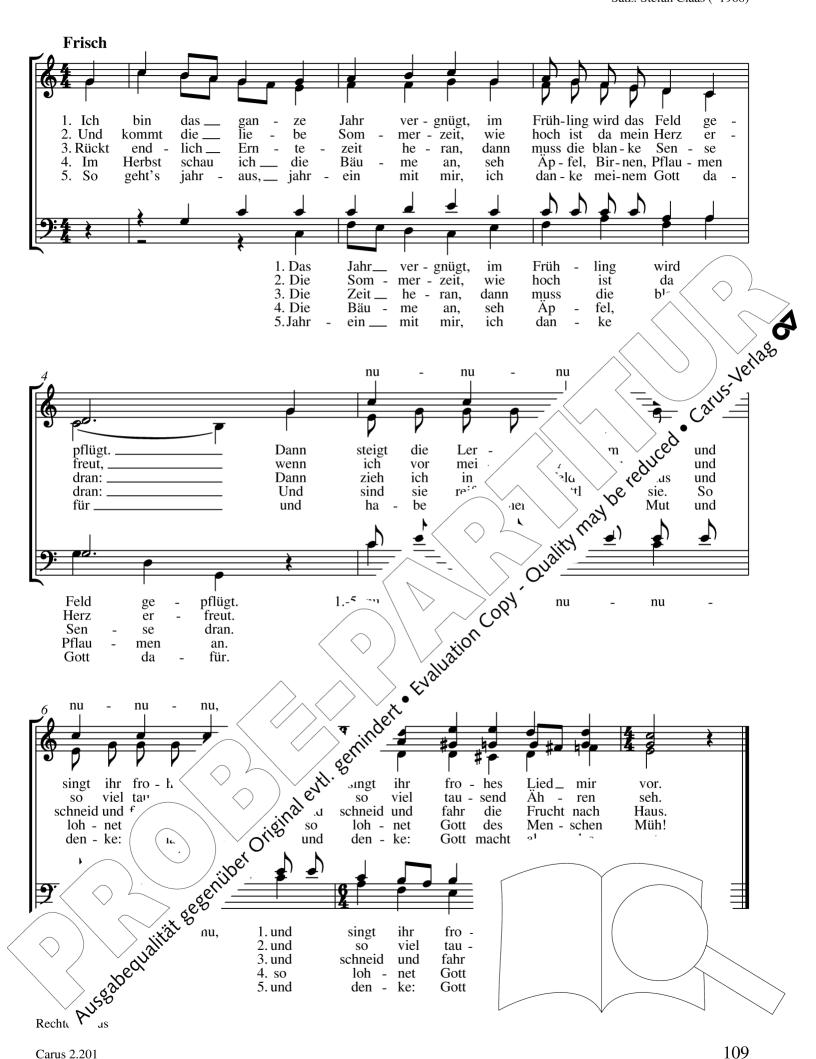
66 Himmelsau, licht und blau

Text: Dresden 1767 Melodie: Luxemburg 1847 Satz: Helmut Bornefeld 1955 BoWV 87.28







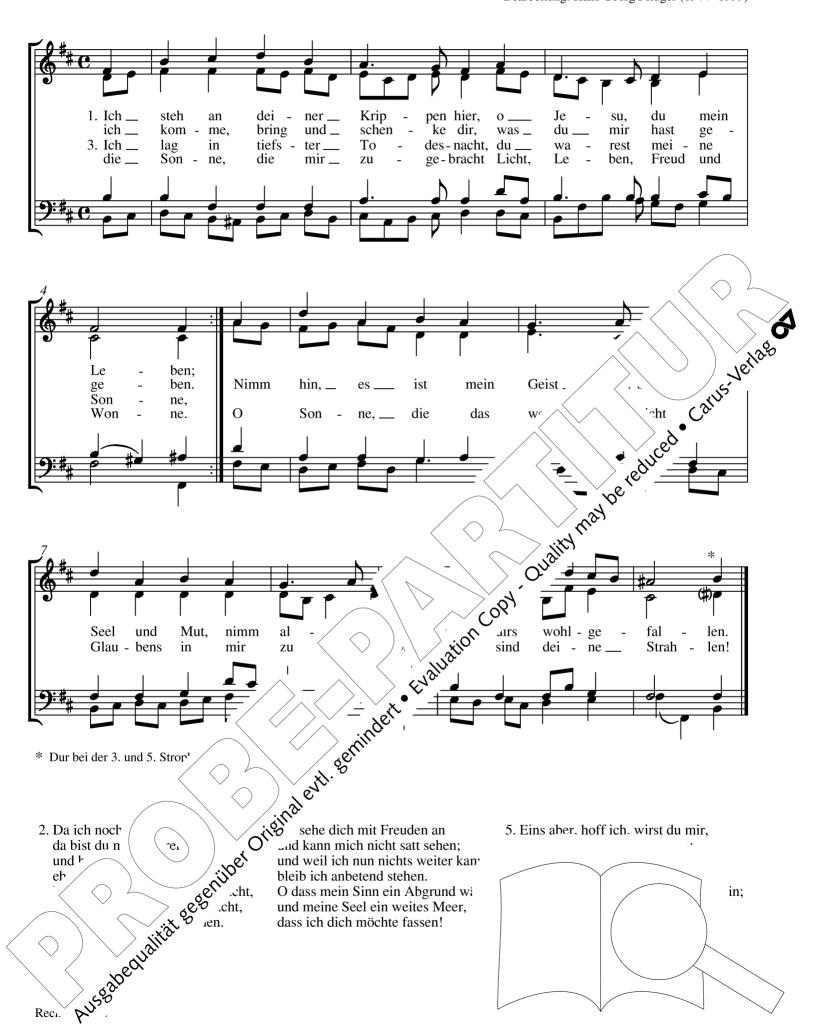






71 Ich steh an deiner Krippen hier

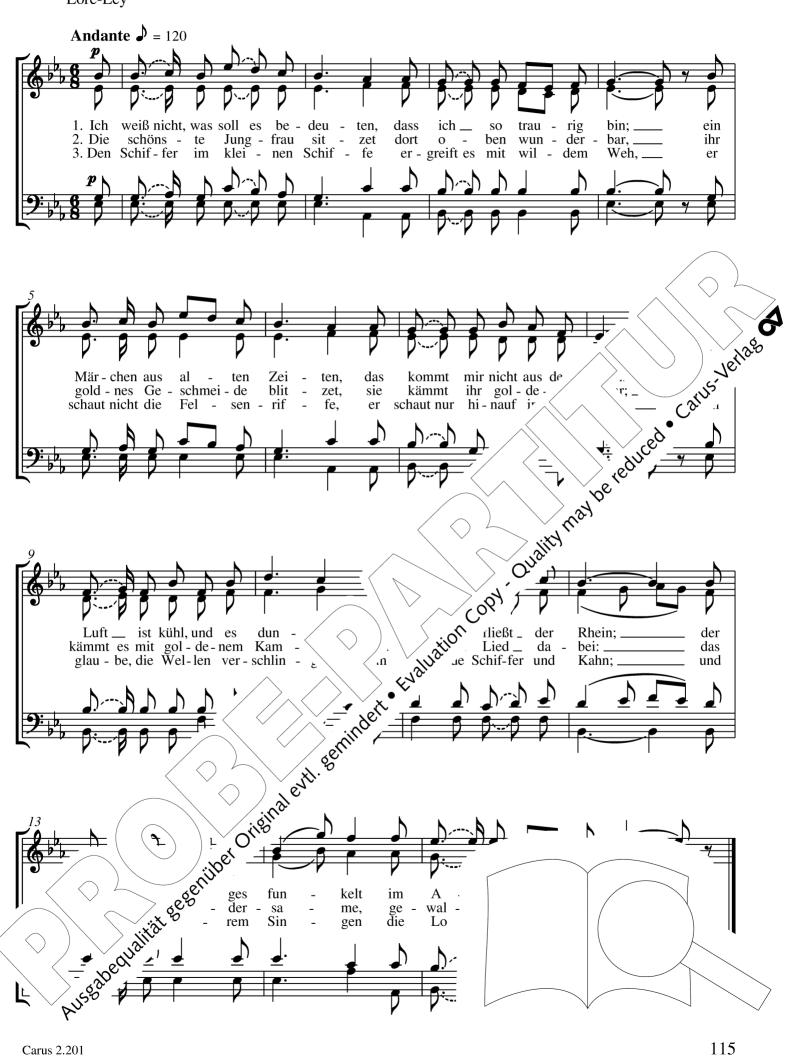
Text: Paul Gerhardt 1653 Melodie und Generalbass: Johann Sebastian Bach 1736 Bearbeitung: Hans Georg Pflüger (1944–1999)



Lordey wow by yim Type wish wife was foll at bedruken, Type if for homeway him; fin thingsper wind alter griter. Das timent wire wife was seen thin Du Lift it life and at simbell, that wifig flight ter Plain; Der Gighe ser Georges fruitell Anstate and the sentence of th The about onunffice

72 Ich weiß nicht, was soll es bedeuten Lore-Lev

Text: Heinrich Heine (1797–1856) Melodie und Satz: Friedrich Silcher (1789–1860)



115 Carus 2.201

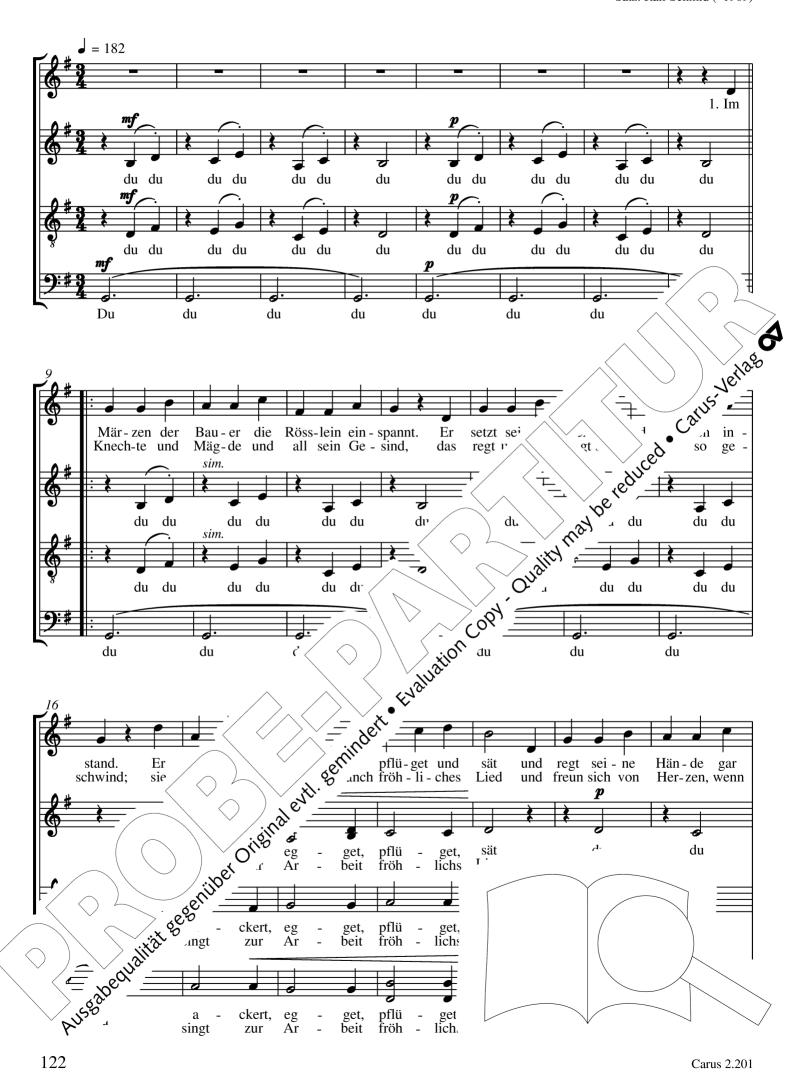


76 Im Wald und auf der Heide

Carus 2.201

Text: Wilhelm Bornemann 1816 Melodie: F. L. Gehricke 1827 Satz: Alan Wilson (*1947)







81 In einem kühlen Grunde

Text: Joseph von Eichendorff (1788–1857) Melodie: Friedrich Glück (1793–1840) Satz: Max Reger (1873–1916)

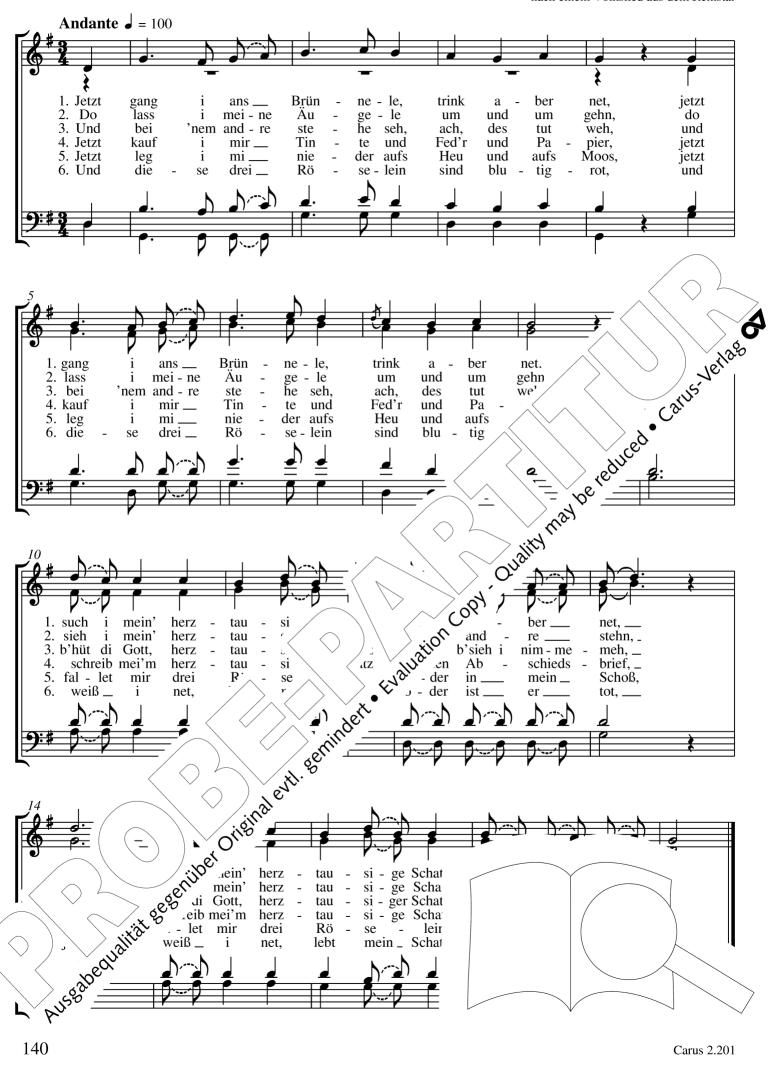




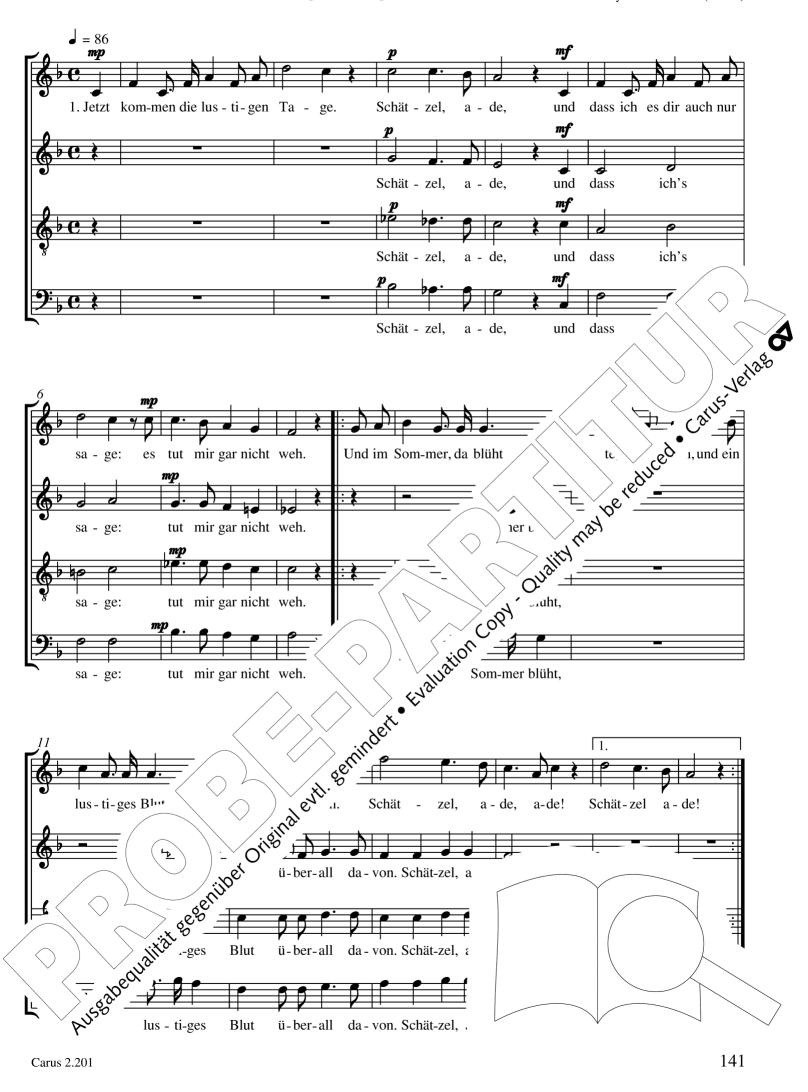


87 Jetzt gang i ans Brünnele

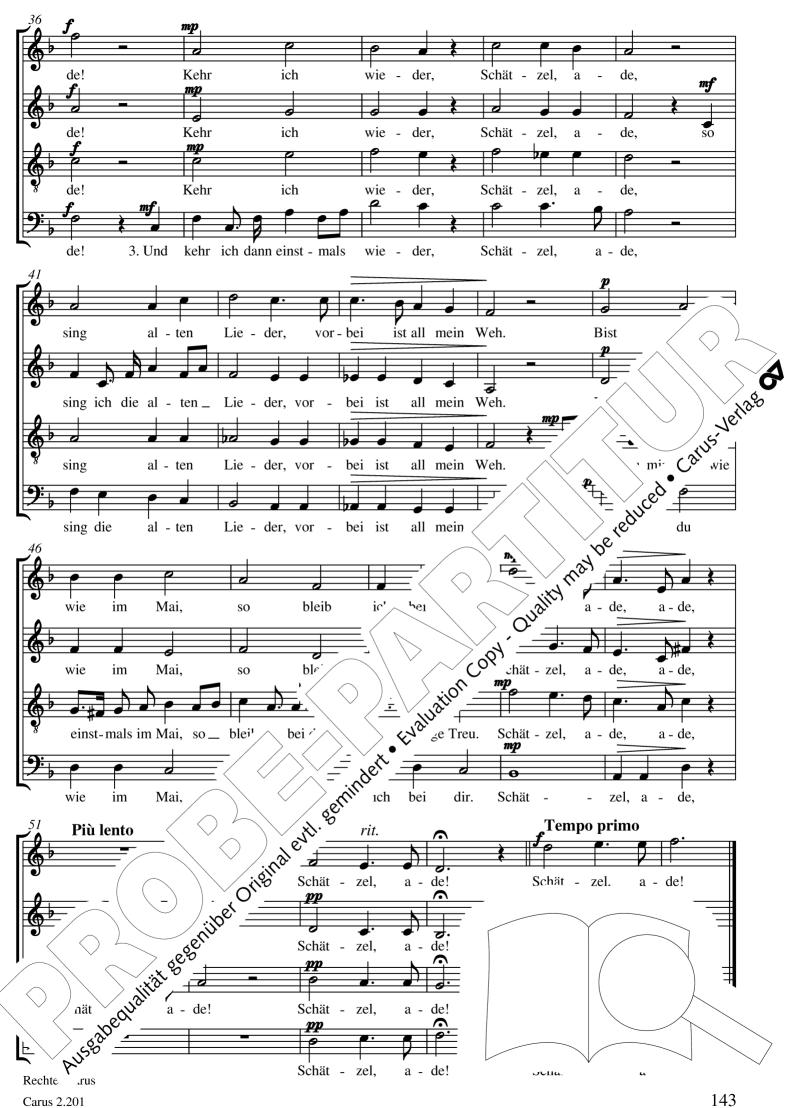
Text, Melodie und Satz: Friedrich Silcher (1789–1860) nach einem Volkslied aus dem Remstal

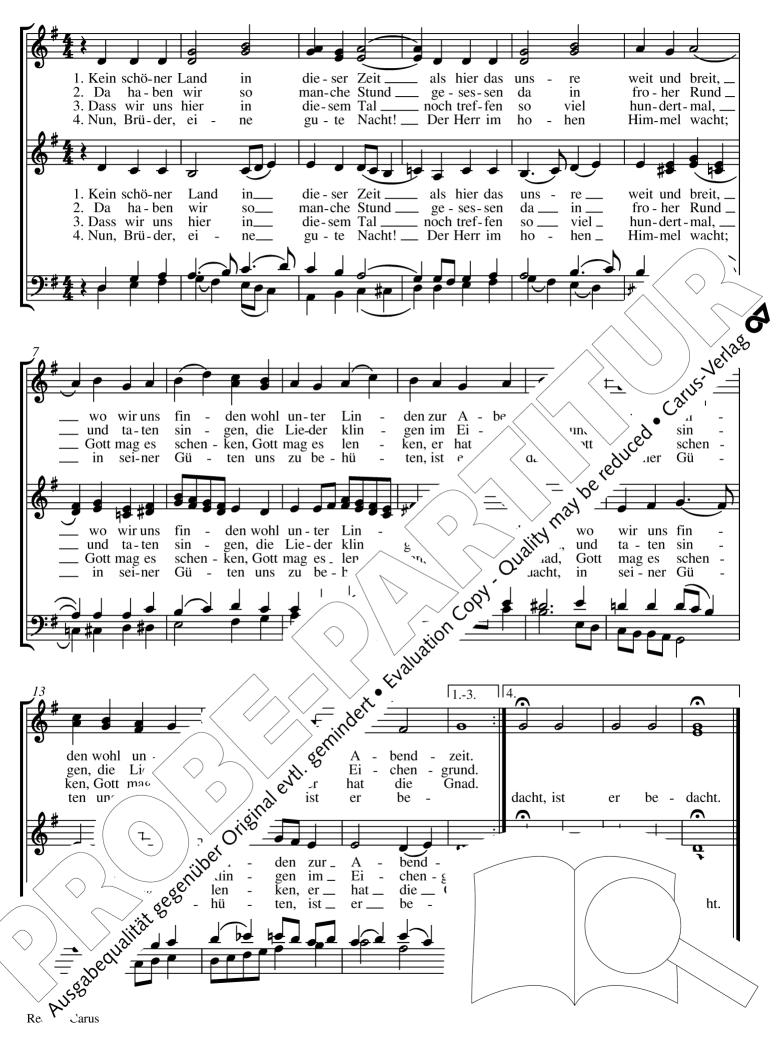


Text und Melodie: aus Mähren Satz: Vytautas Miškinis (*1954)



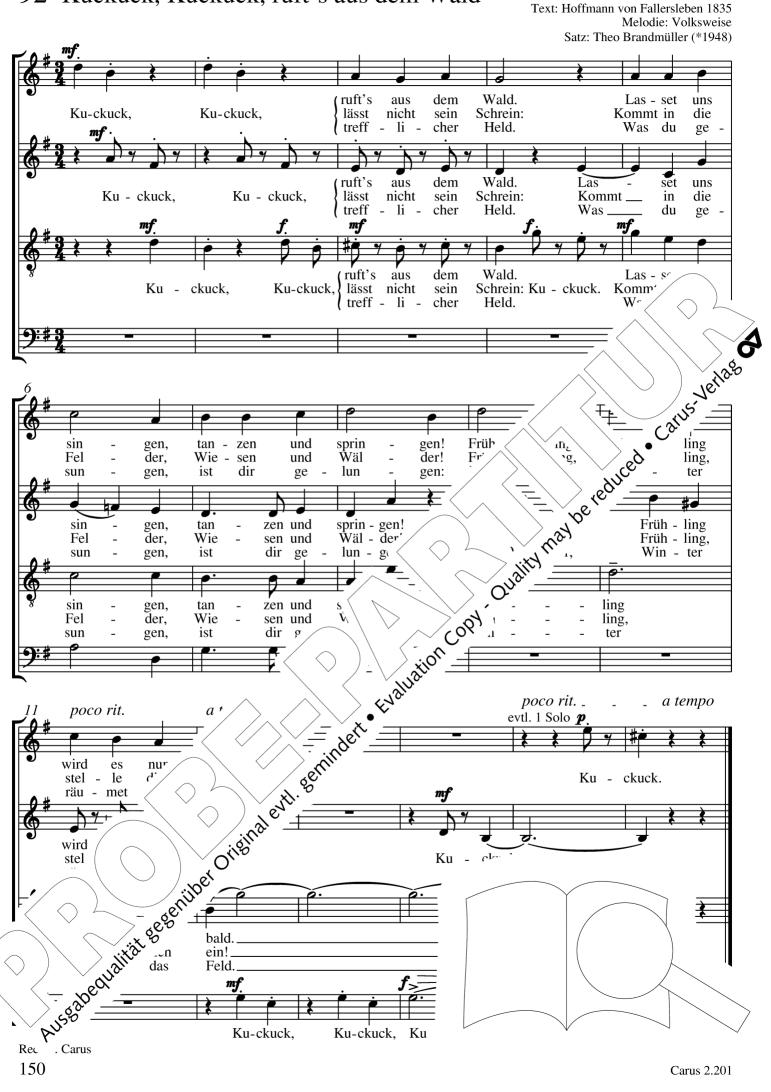






92 Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald

150



Carus 2.201

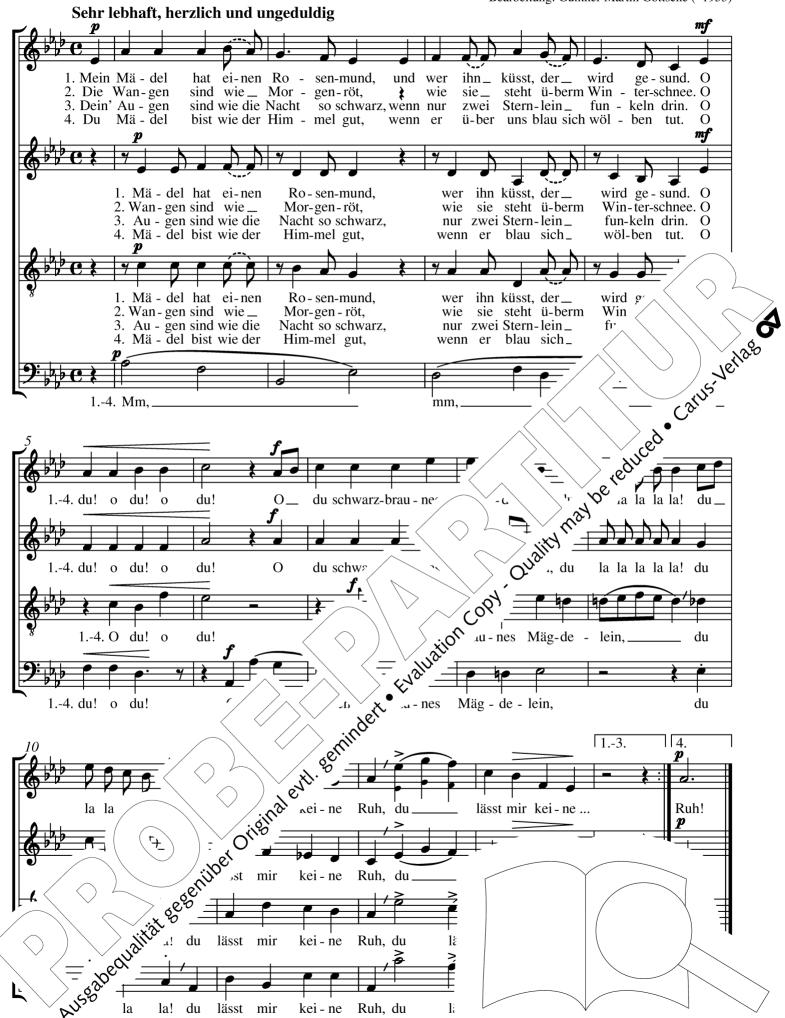
94 Lasst doch der Jugend ihren Lauf

Text und Melodie: 1820 Satz: Thomas Gabriel (*1957) 2006

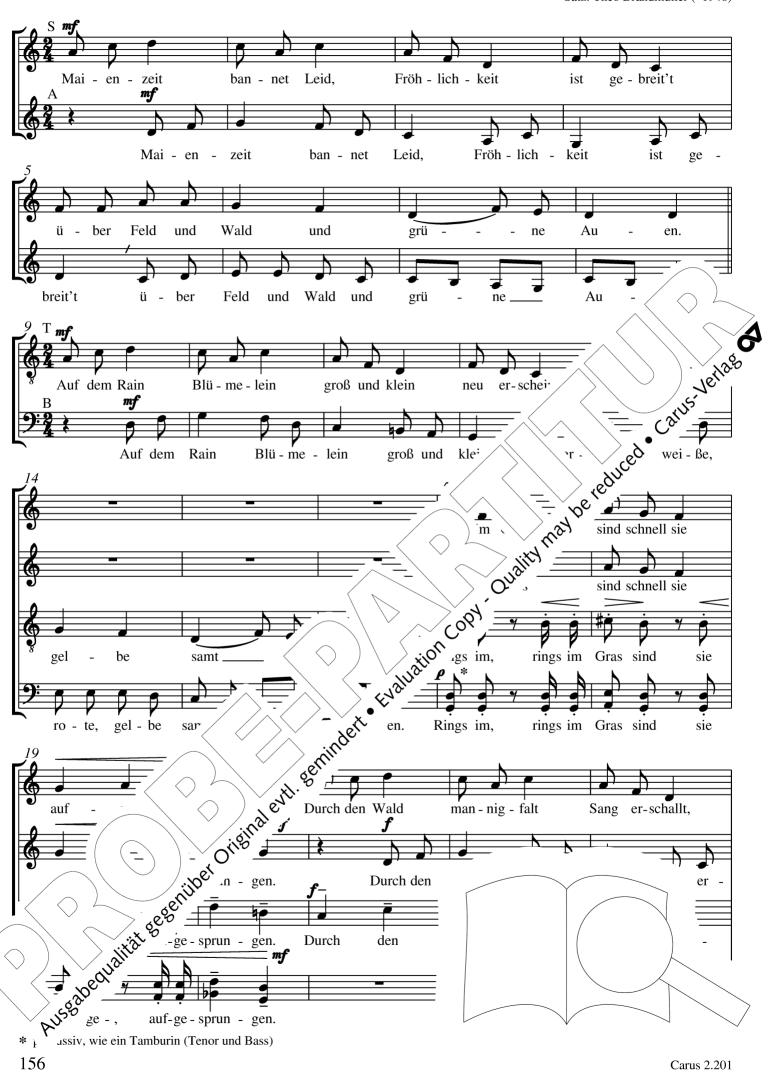


97 Mein Mädel hat einen Rosenmund

Text und Melodie: Wilhelm von Zuccalmaglio 1840 Satz: Johannes Brahms (1833–1897) Bearbeitung: Gunther Martin Göttsche (*1953)



Rechte: _arus Carus 2.201



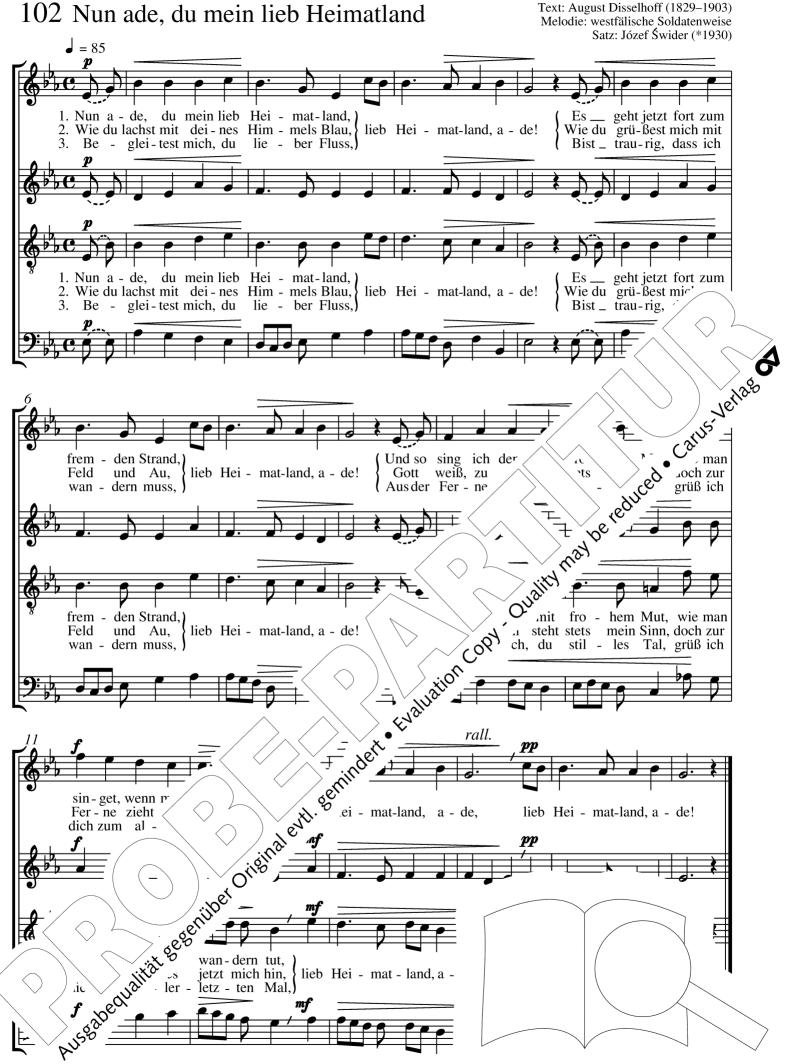


Carus 2.201

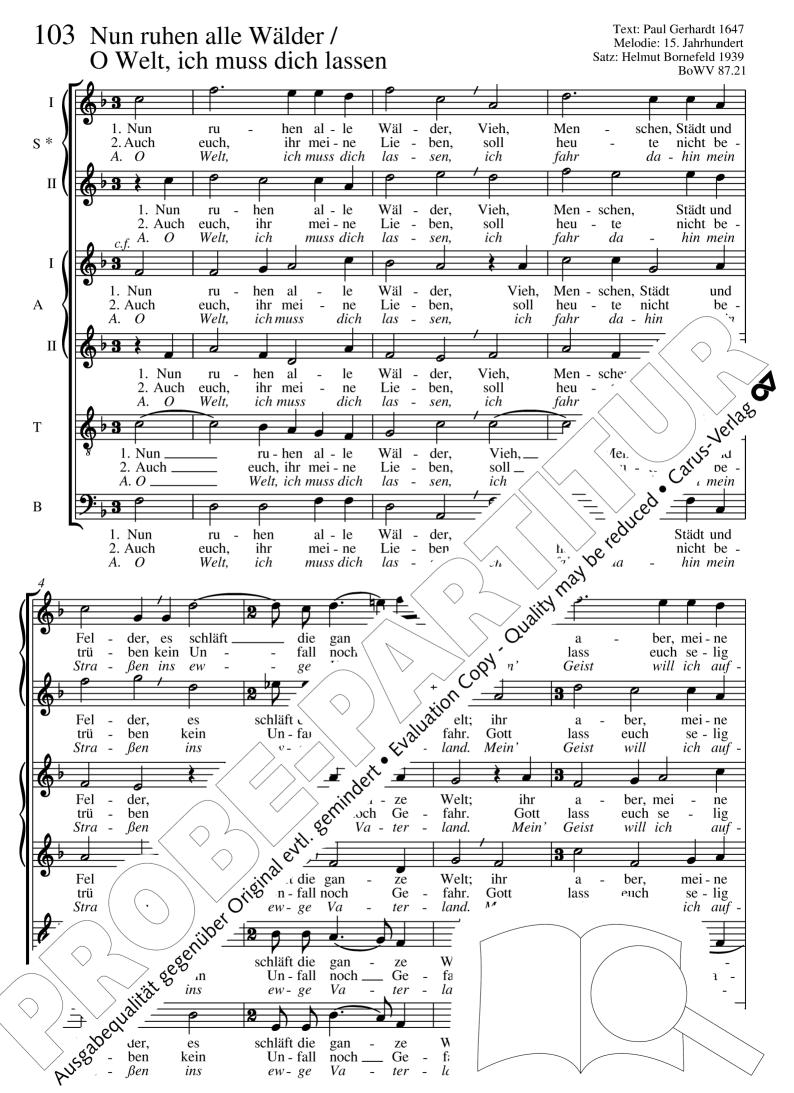
157



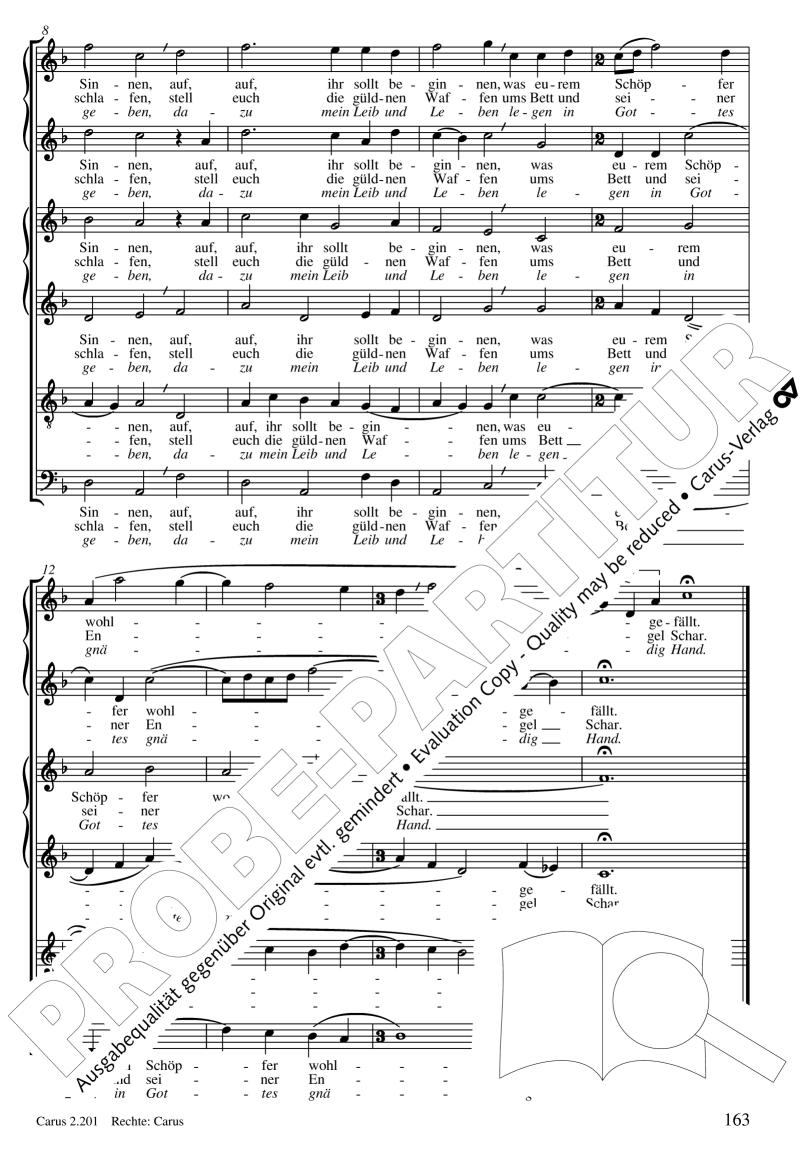
160 Rechte: Carus Carus 2.201



Rechte: _arus Carus 2.201



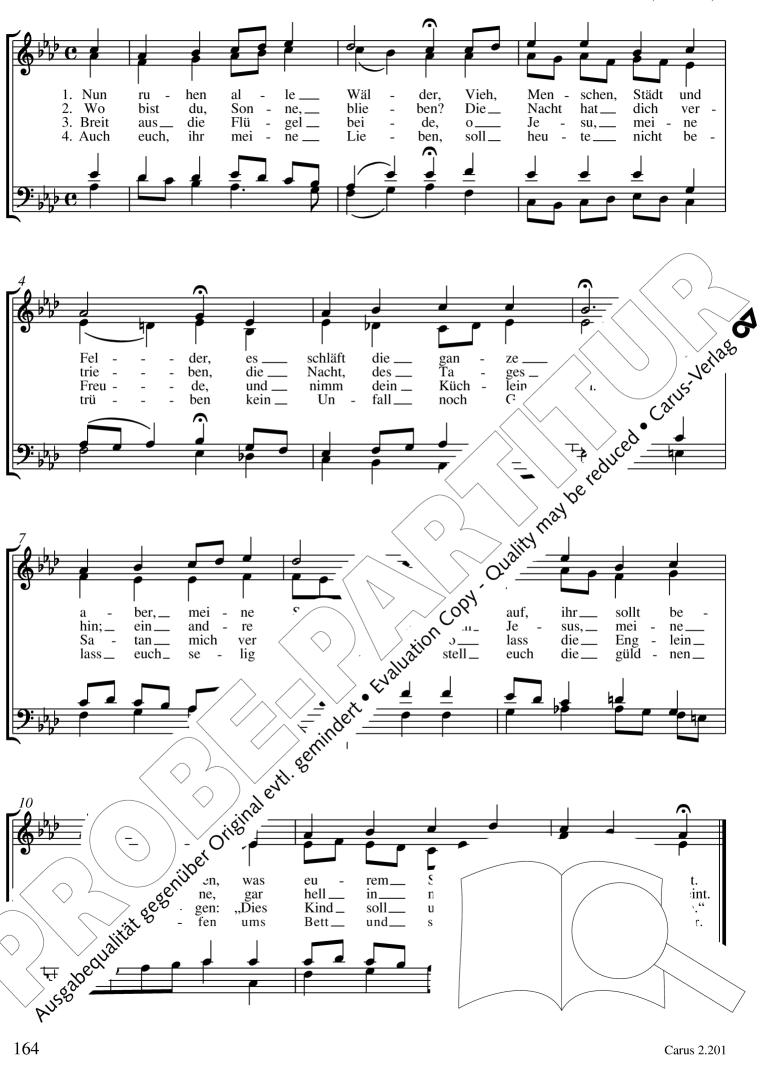
⁵ Die Oberstimmen sind so klein zu besetzen, dass der Cantus in jedem ran deutlich erkennom oleibt. Der 1. Sopran kann auch instrumental ausgeführt oder ganz weggelassen werden.



163 Carus 2.201 Rechte: Carus

Text: Paul Gerhardt 1647 Melodie: 15. Jh.

Satz: Johann Sebastian Bach, BWV 244,11

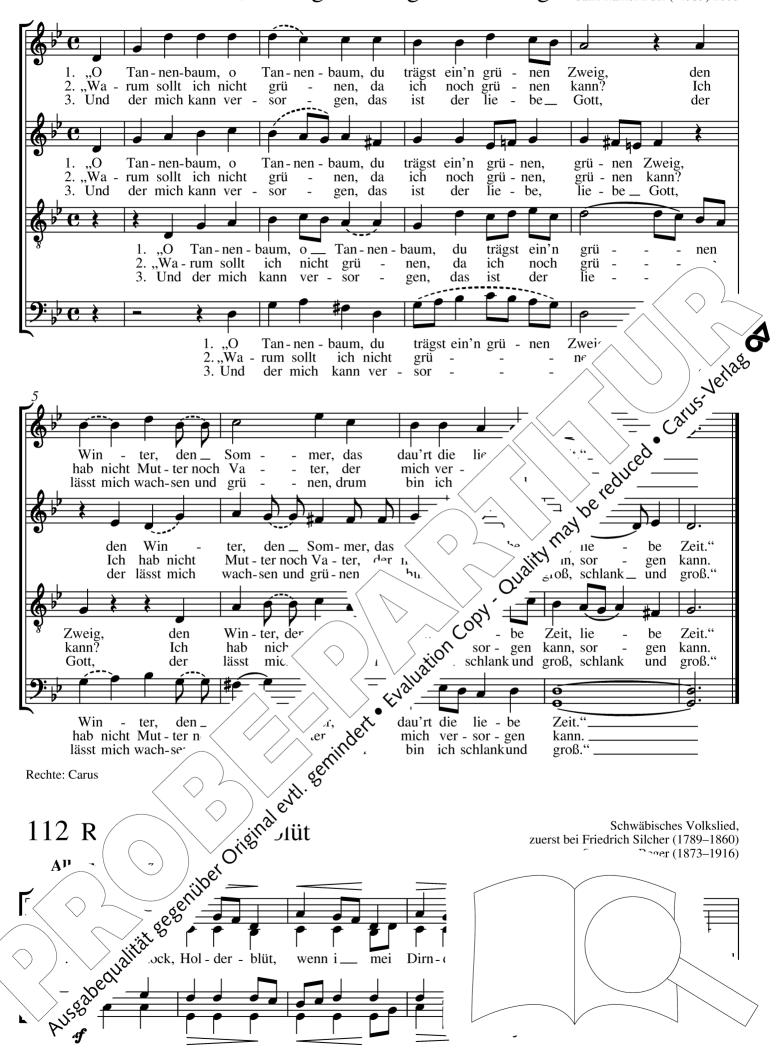


Text: Strophe 1 Adam Krieger 1665 Strophen 2-4 Johann Friedrich Herzog 1670 Melodie: Adam Krieger (1634–1666) Satz: Volker Hempfling (*1944) nach Krieger



111 O Tannenbaum, du trägst ein'n grünen Zweig

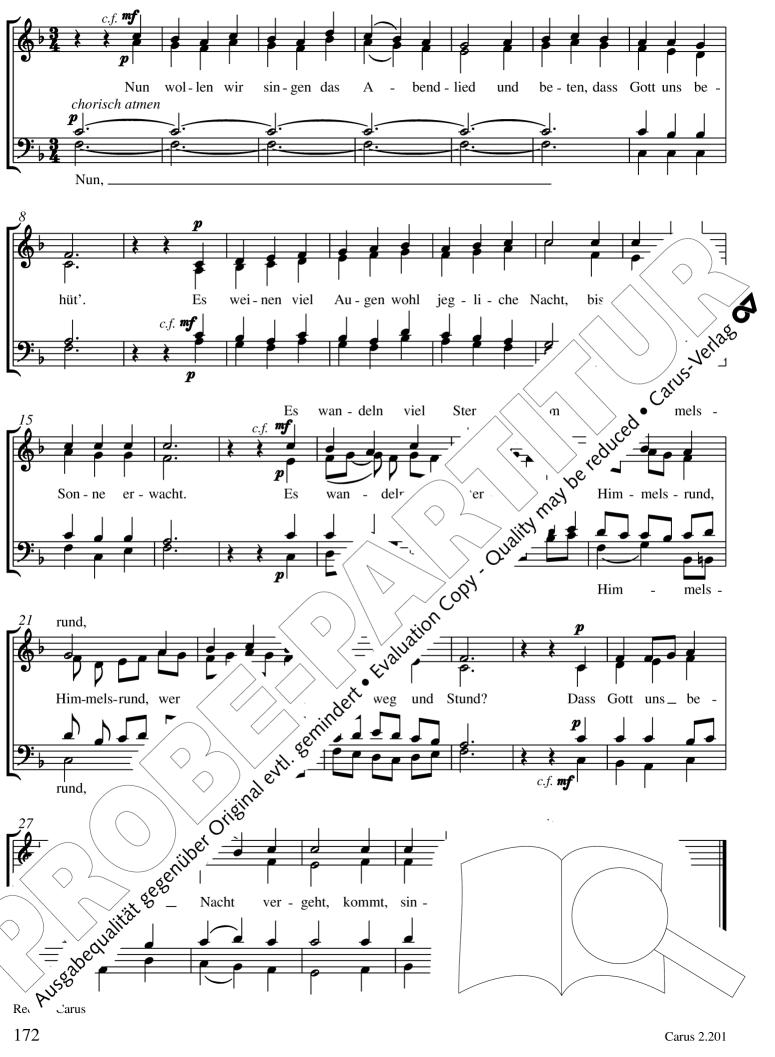
Text und Melodie: 15. Jh. Satz: Rainer Butz (*1959) 2006



170



Carus 2.201 171

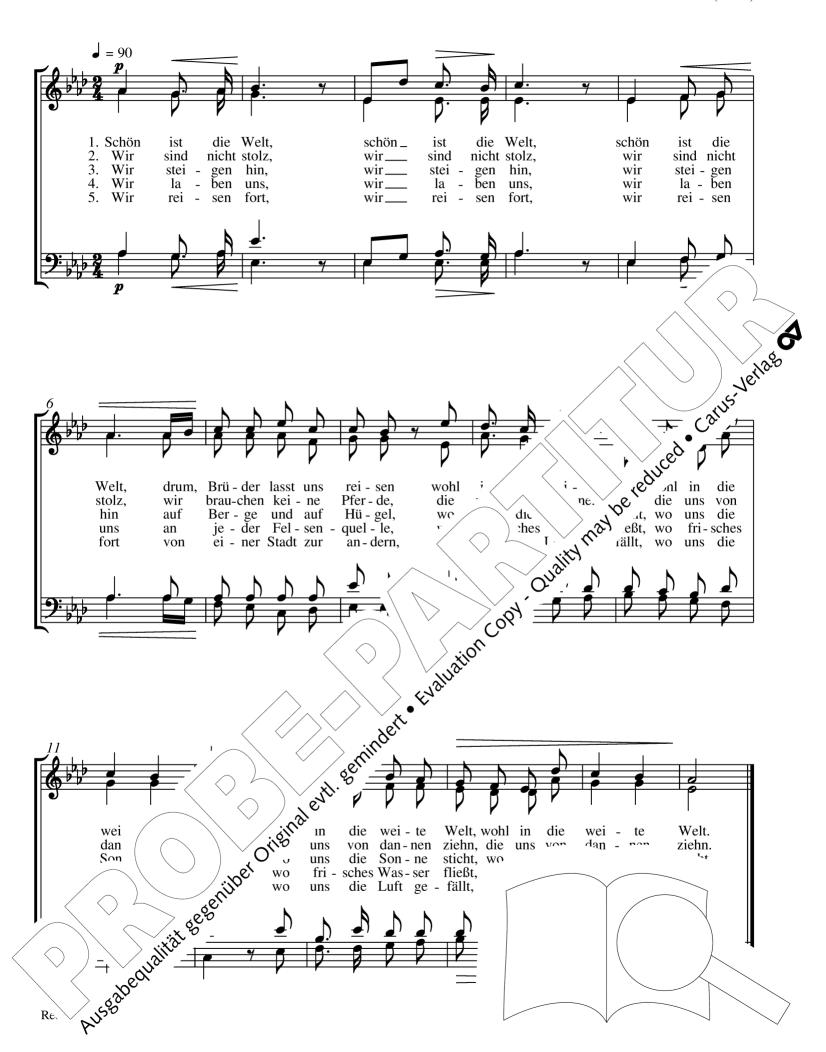


Text: Johann Wolfgang von Goethe (1749–1832) Melodie: Heinrich Werner (1800–1833)

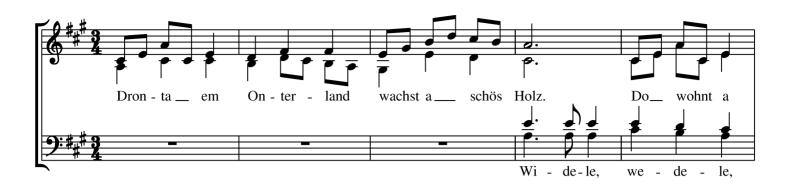
Satz: Engelbert Humperdinck (1854–1921)







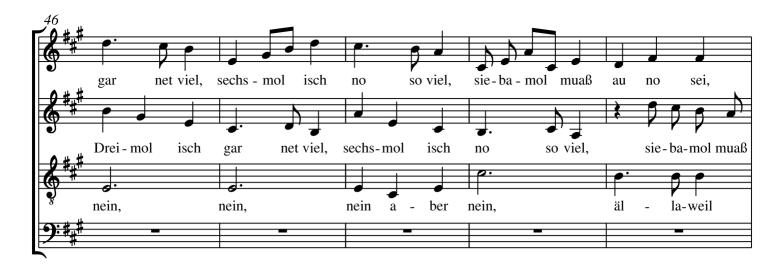
Carus 2.201 175

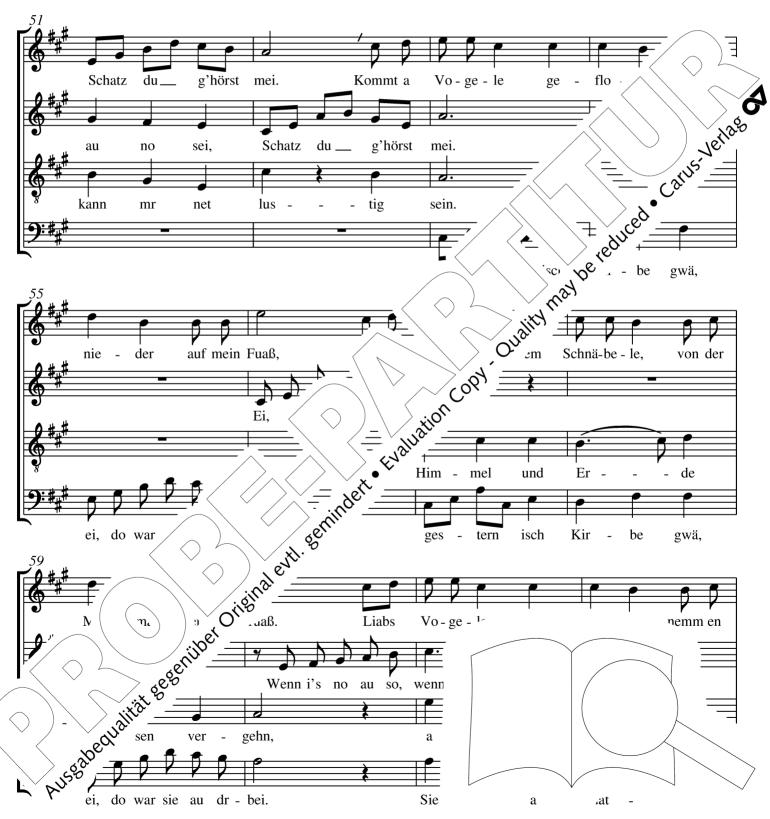




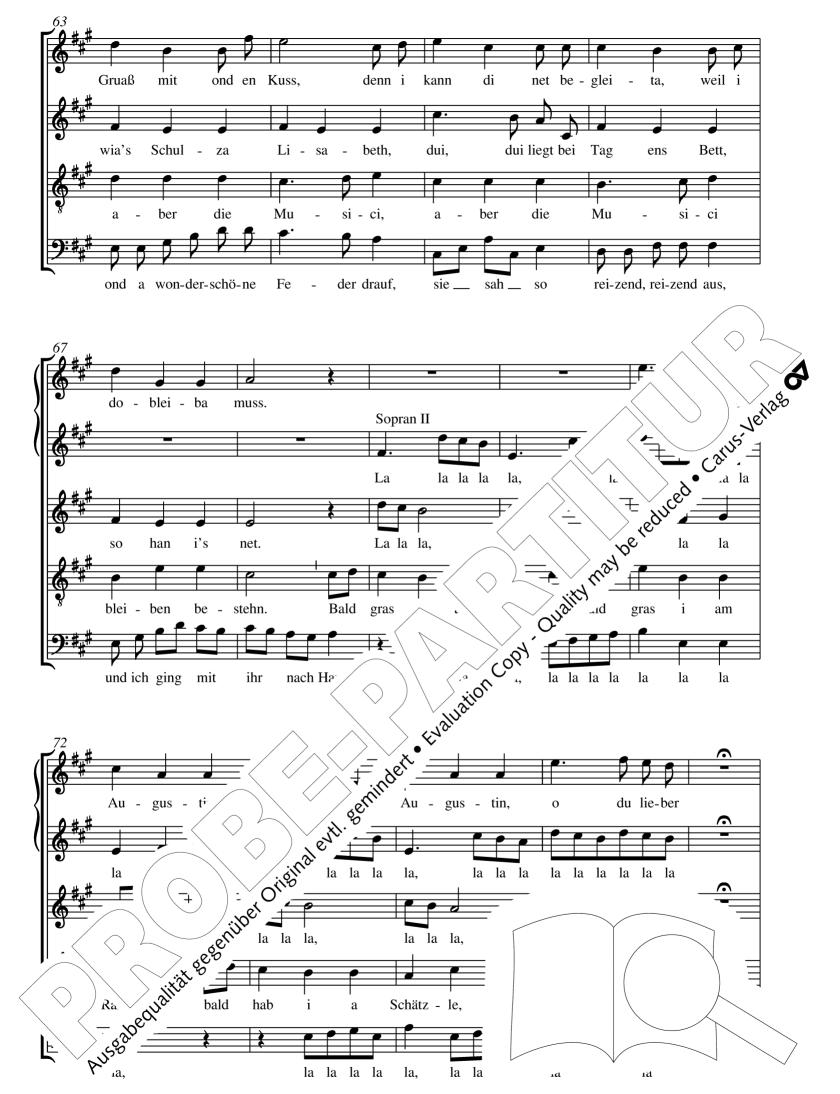


177 Carus 2.201





178



Carus 2.201 179



180 Carus 2.201





che die

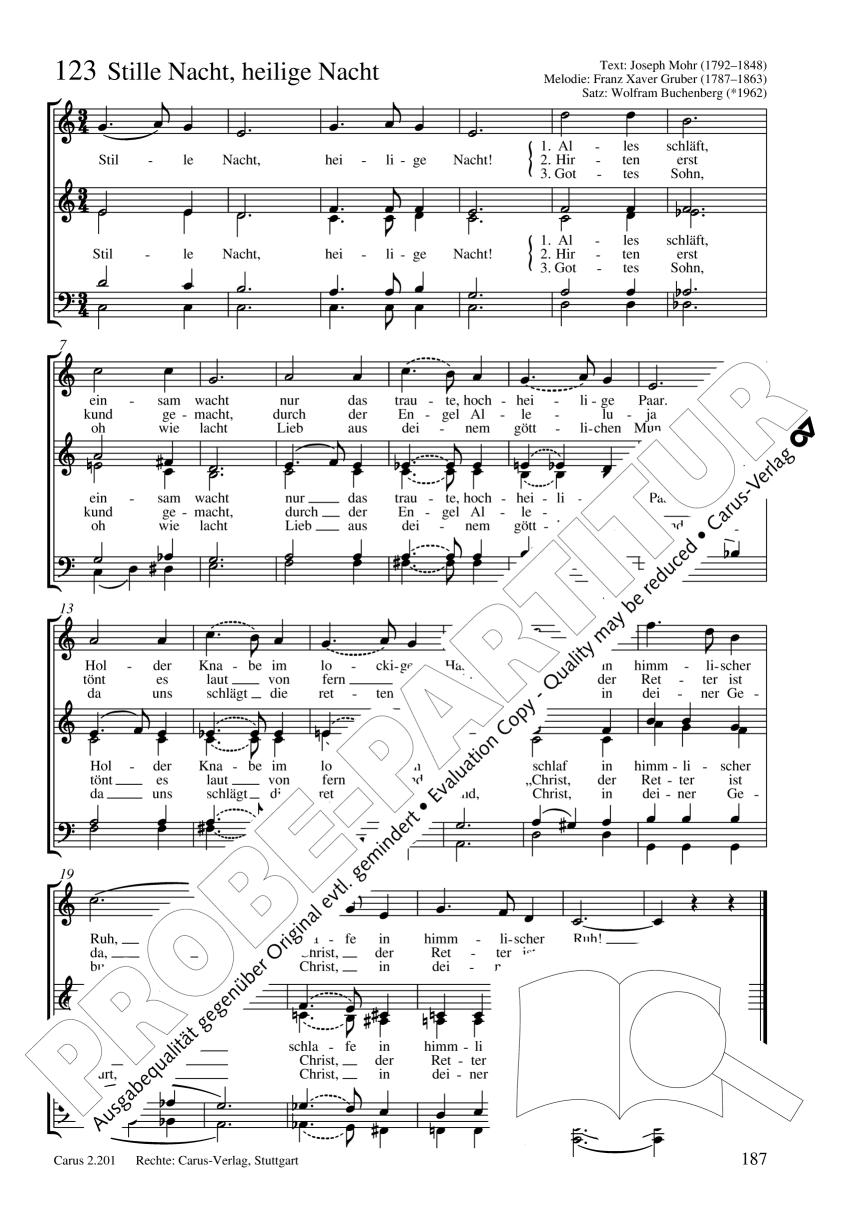
Kam-mer - tür,

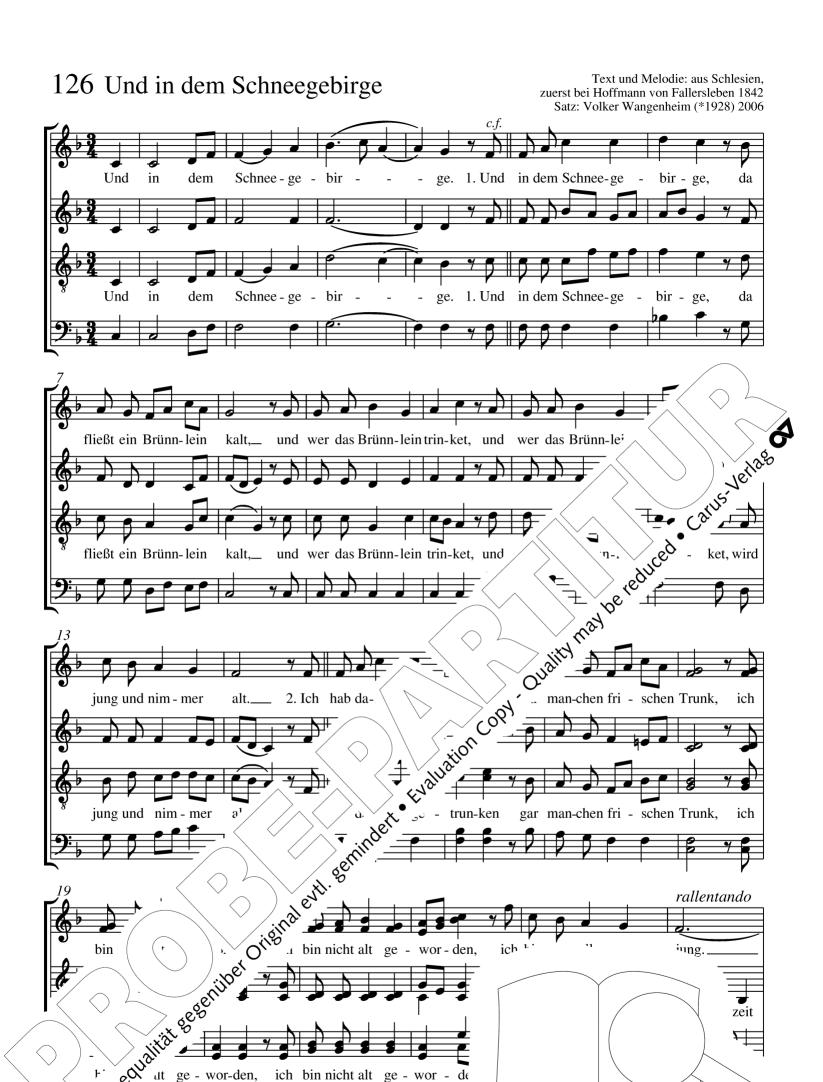
.. Bett-le











ın noch "

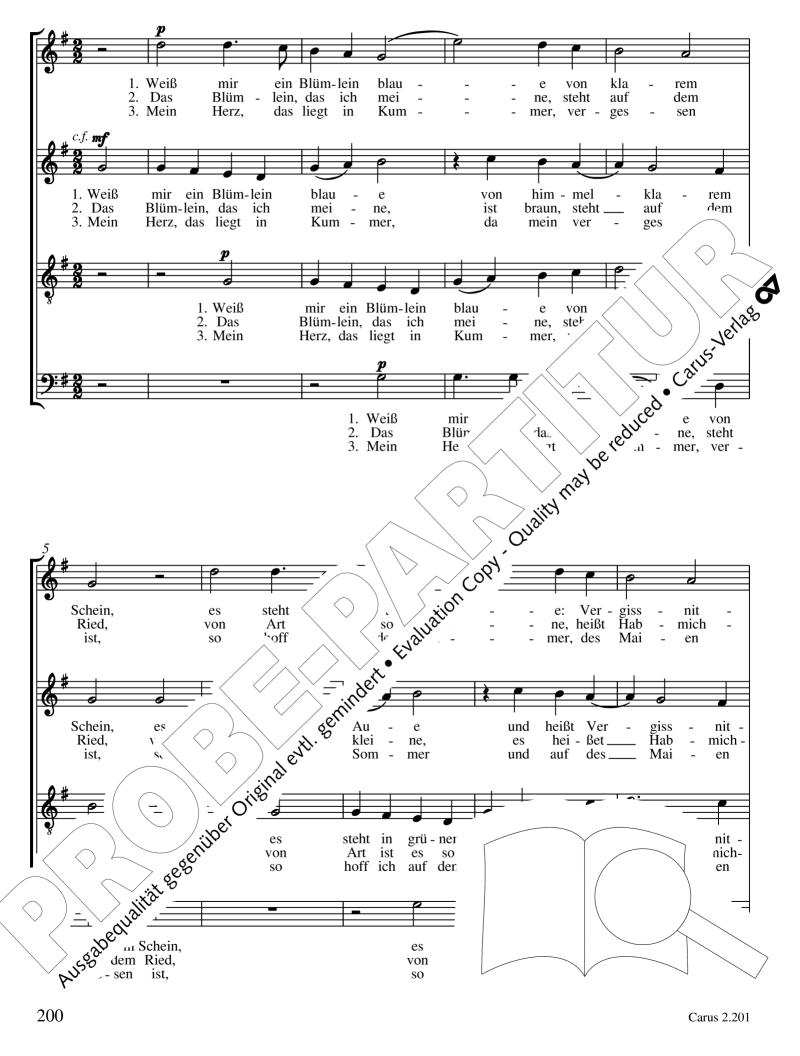


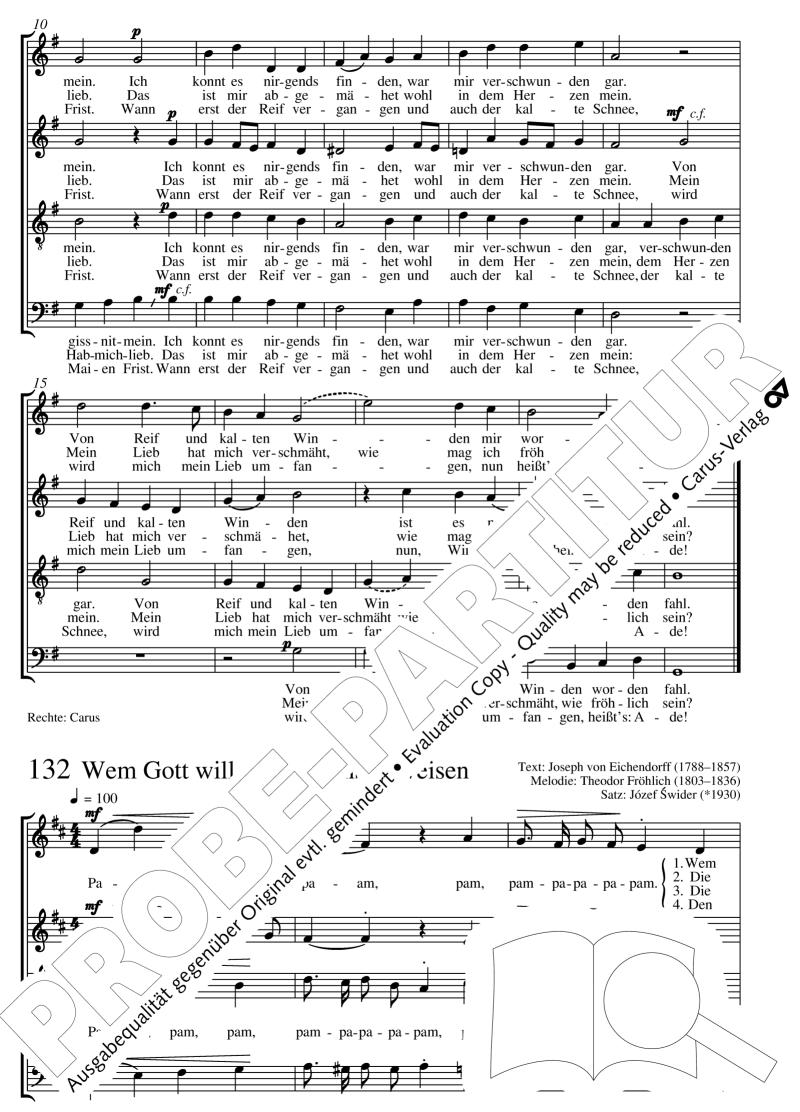


194 Rechte: Carus Carus 2.201

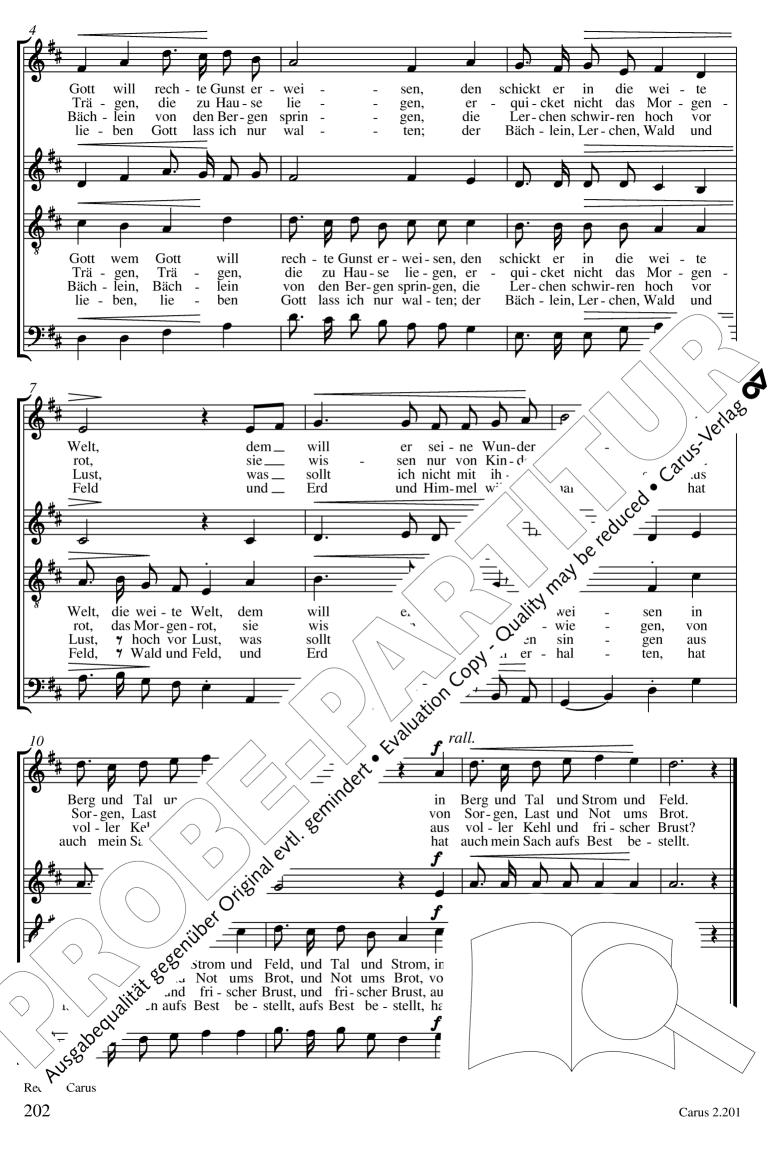
Text: nach Christophorus Demantius 1595 129 Viel Freuden mit sich bringet Melodie: August Nörminger 1598 Satz: Volker Wangenheim (*1928) rallentando 1. Viel Freu den, viel Freu - den mit_ sich brin get, 2. Des Nachts, wenn, des Nachts, wenn ist _ ber. vo -3. Mit ih mit ih rem schö nen Sin rem, gen, a tempo get_ ber_ viel Freu - den mit _ sich brin schö - ne Som wenn ist ___ vo - rü rem schö - nen Sir _ all and - rer Vög des Nachts, wenn ist _ lein Latis-Verlago Carus-Verlago Sin sie man-chem sein gen_ be wegt

Text: Heidelberg um 1550 Melodie: Philipp Frh. zu Winnenberg 1582 Satz: Rainer Butz (*1959) 2006

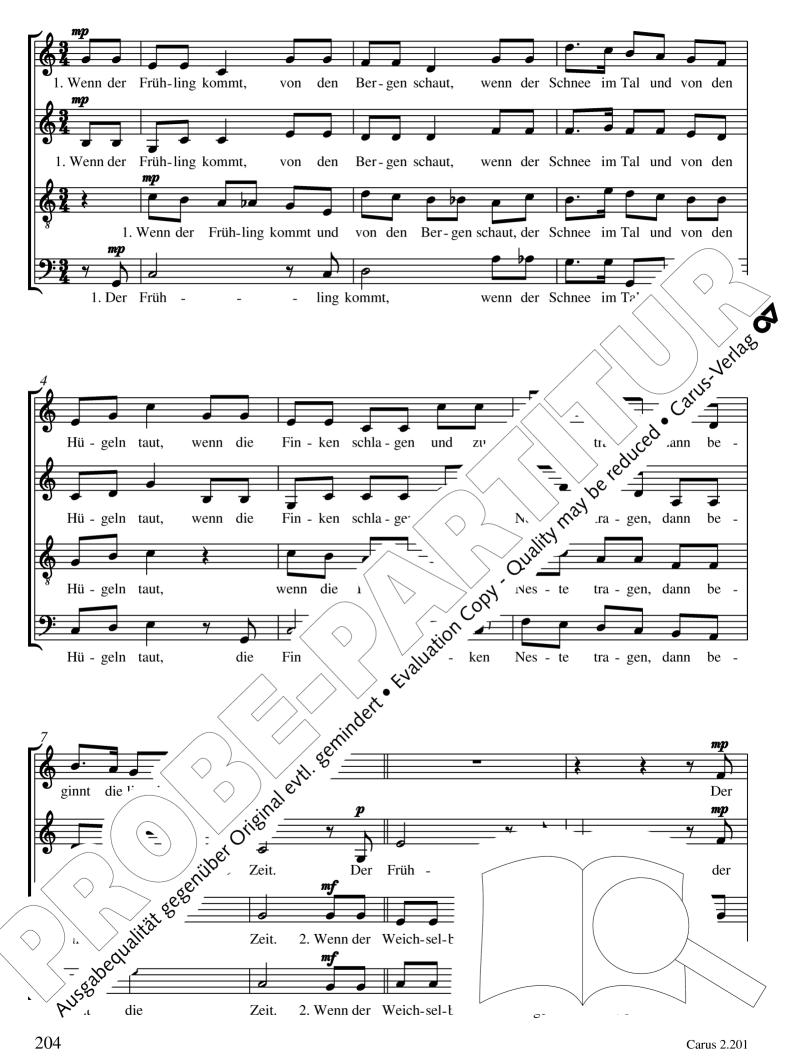




Carus 2.201 201



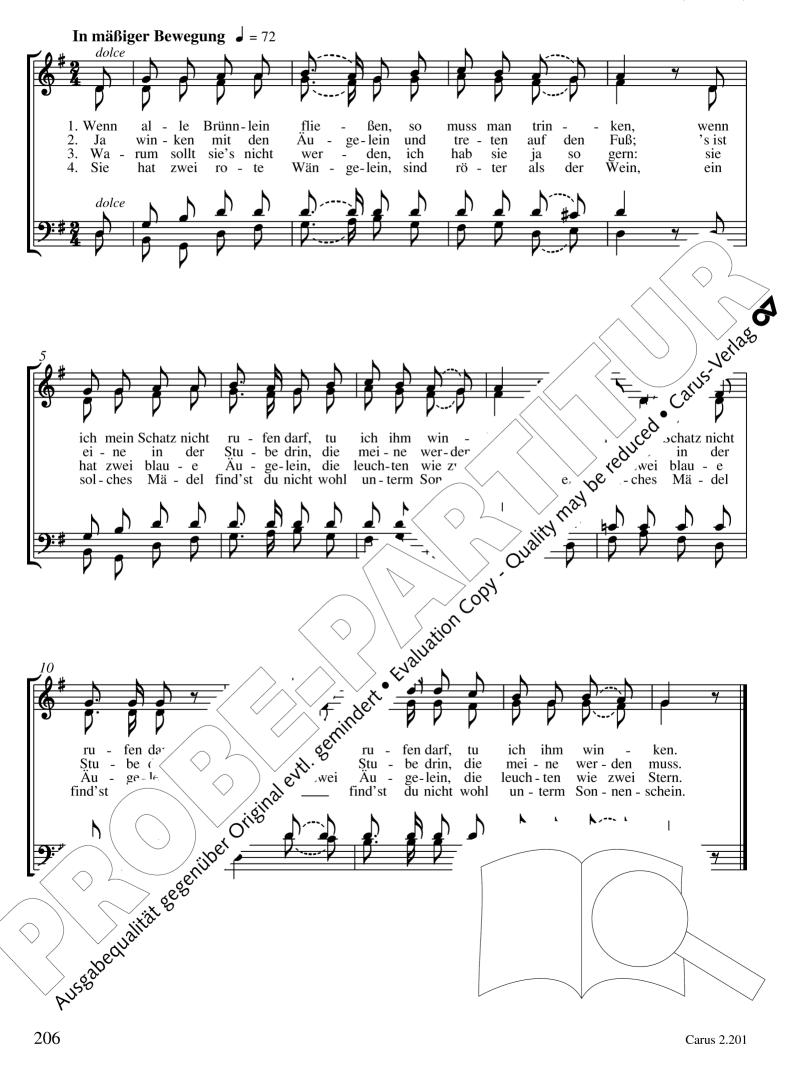
Text: Johann Georg Keil (1781–1857), 1834 Melodie: Volksweise Satz: Ralf Schmid (*1969)





135 Wenn alle Brünnlein fließen

Text: bei Johann Ott 1534 Melodie: aus Schwaben Satz: Friedrich Silcher (1789–1860)







211 Carus 2.201

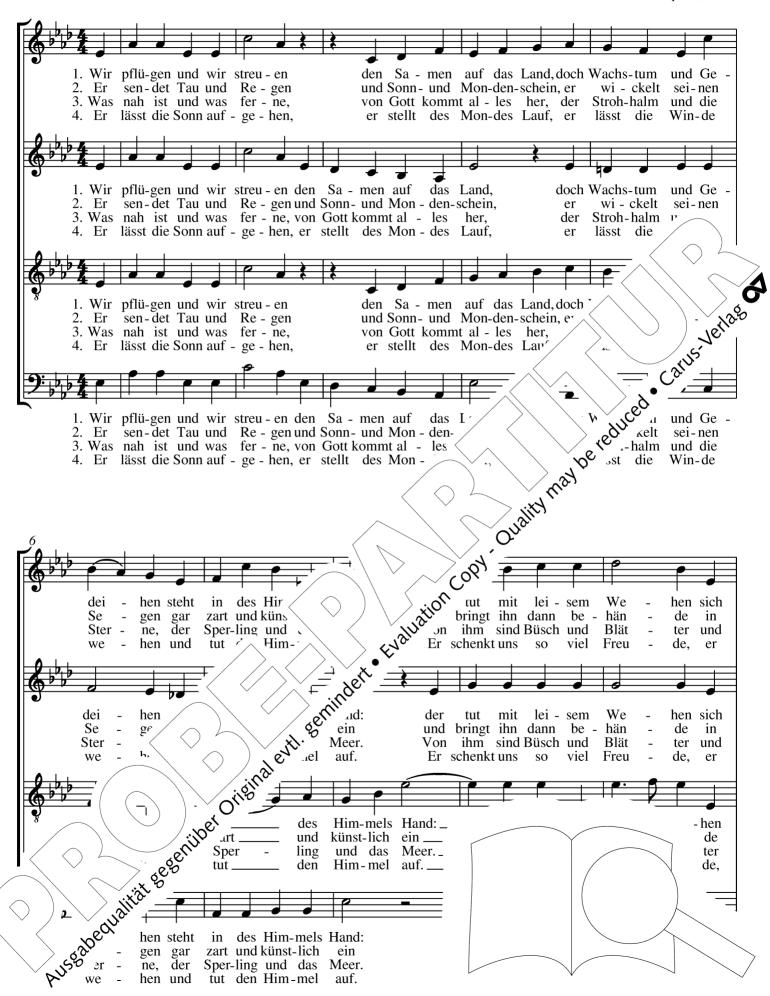




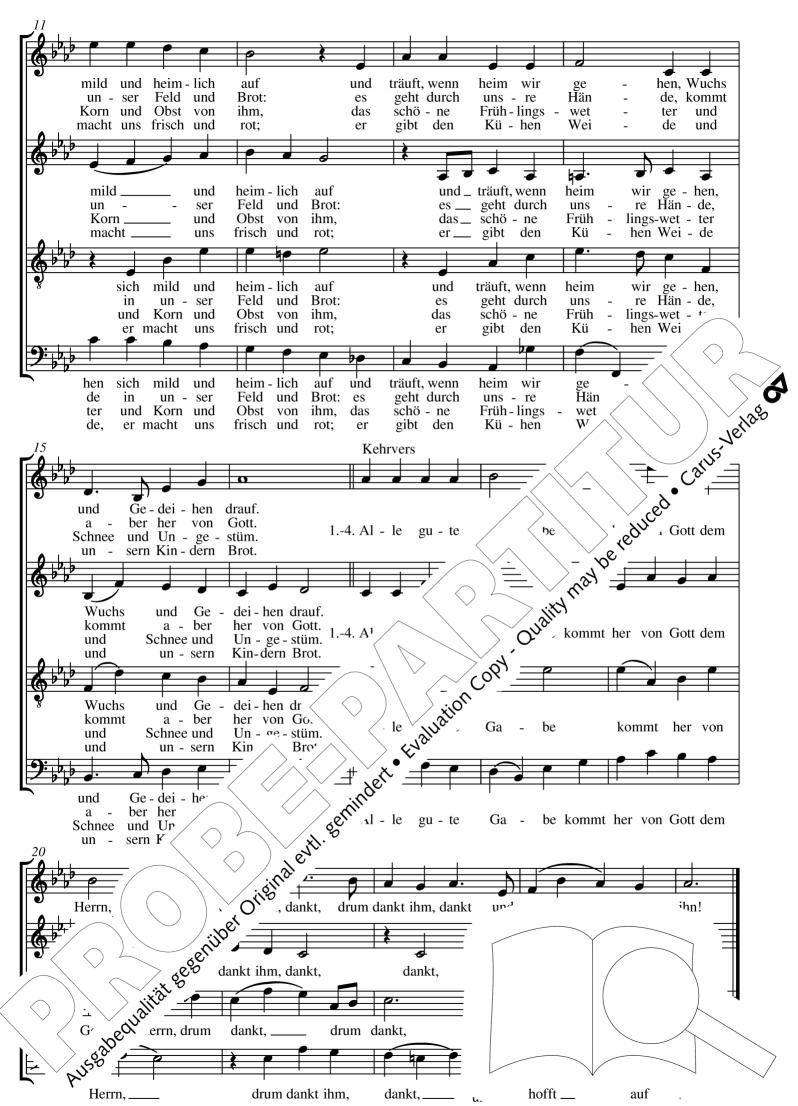
Carus 2.201 215

143 Wir pflügen und wir streuen

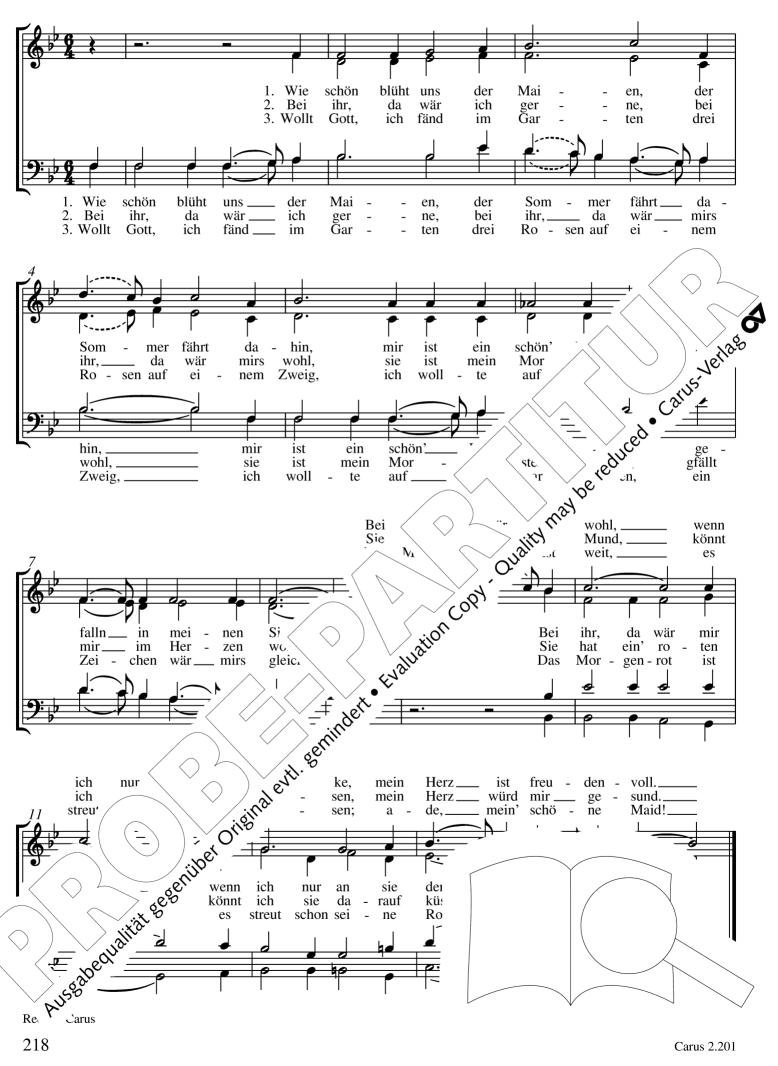
Text: Matthias Claudius 1783 Melodie: J. A. P. Schulz 1800 Satz: Gunther Martin Göttsche (*1953) op. 25, Nr. 14



216 Carus 2.201



Text: nach Georg Forster 1549 Melodie: nach Ernst Scheele 1619 Satz: John Høybye (*1939)

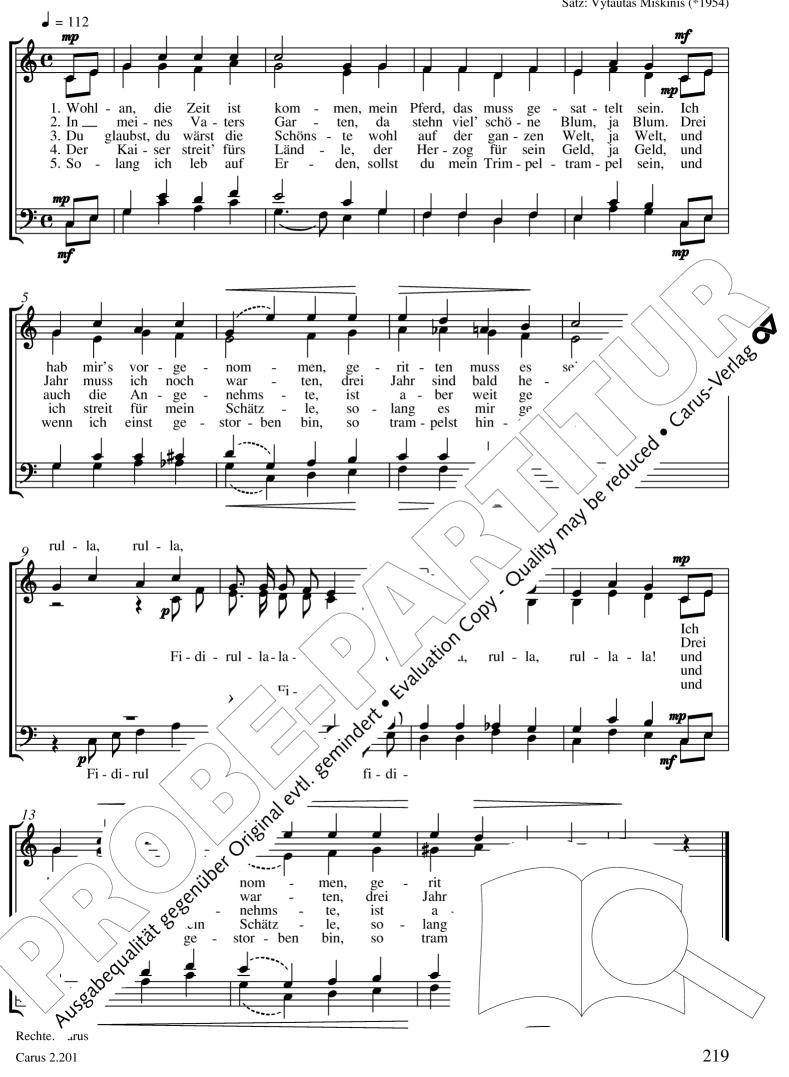


145 Wohlan, die Zeit ist kommen

Carus 2.201

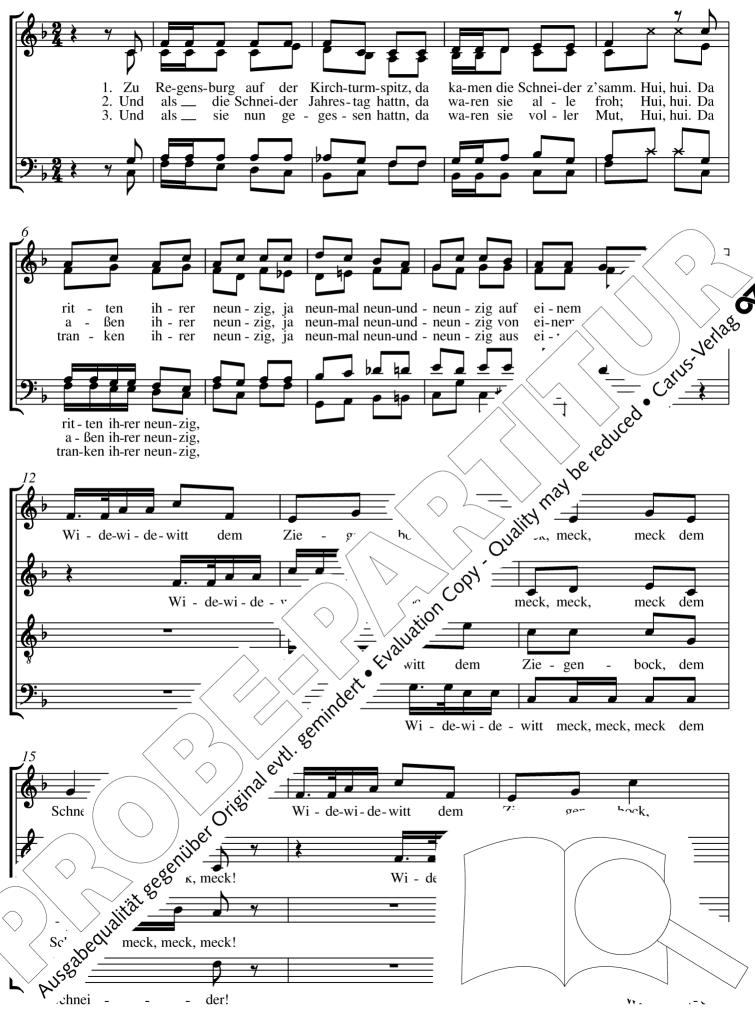
Text: zuerst in "Des Knaben Wunderhorn", 1806 Melodie: um 1838

Satz: Vytautas Miškinis (*1954)



146 Zu Regensburg auf der Kirchturmspitz Text: zuerst in "Des Knaben Wunderhorn", 1808

Text: zuerst in "Des Knaben Wunderhorn", 1808 Melodie: Volksweise, Anfang des 19. Jh. Satz: Thomas Gabriel (*1957) 2006





147 Wohlauf in Gottes schöne Welt

Text: Julius Rodenberg (1831–1914) Melodie: Märkische Volksweise Satz: Rainer Butz (*1959) 2006

